

## Evangelio según SAN JUAN

<sup>1</sup> Dios macu Jesucristo s̄orine Diore masiama masa. Rēmojune jēre ñie manojurene ñacōamasiñuju Jesús, ĩ jacu rācane. Jesúne, Dios ñacoadimasiñuju. <sup>2</sup> Macarucuro, ò vecayere quēne, tire Dios ĩ rujeoroto r̄joroju jēre ĩ rācane ñacōamasiñuju ĩ macu. <sup>3</sup> Macarucurore, ò vecayere quēne ñajediro ĩ macu s̄orine tire rujeomasiñuju Dios. ĩ macu ĩ manone Dios ĩ rujeoroti maniboriaroja. <sup>4</sup> Mani rijato berojuma, “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere ĩsigū, ñacoadimasiñuju Dios macu. ĩ jacu ĩ catisere ĩ macu ĩ ĩsise s̄orine Diorāca quēnaro ñaama masa, ĩre masirā yuja. <sup>5</sup> Diore ajimenajuma, rojose yirā ñari, “Riojo ñamasusere masiaja yuma”, yit̄oĩaboarāma. To bajiro yirā ñaboarine, “Diorāca quēnaro ñato” yigu, Jesucristo ĩ ĩsise masa jediro ĩna ajibetiro tire yirā, yimasimenama Diore ajiterā.

<sup>6-7</sup> Sīgū ñacami Juan vāme cutigu. Masare, “Rojose yir̄abeaja yua. ĩ s̄orine Diorāca quēnaro ñaja yua” yirāre oco rāca ĩnare bautizagu ñacami. ĩre goti r̄joro cutirotiyumi Dios, ĩ macu ĩ bajiroti quetire. ĩ bajiroti quetire ajicōari, “To bajiro masu bajigu ñagūmi” ĩ macure masa jediro ĩna yit̄oĩarotire bojagu ñari, to bajiro ĩre goti r̄joro cutirotiyumi Dios. <sup>8-9</sup> Riojo ñamasuse Juan ĩ gotimasiocatima ĩ masune t̄oĩaquēnocōari, ĩ goticati me ñacaju ti. Dios

macu adi macarucurojure ejacacu yejua ñacaju ti, riojo ñamasuse Juan ï gotimasiocati. “Rojose mani tãmooborotire manire yirëtobosarocu ñaami” Dios macure masa ñna yituoïarotire yigü, ñre goti rïjoro cutirimasu ñacami Juanma.

<sup>10</sup> Jesúsma, adi macarucurojure manire bajiro rujü cuticõari ï ruyuaroto rïjorojüne jëre ñacõañuju ï. ï suorine adi macarucurore Dios ï rujeomasire ti ñaboajaquëne, ñre ñacõari, “Ñni, Dios macu ñaami”, ñre yimasibeticama ñna, adi macarucuroana masa.

<sup>11</sup> Jud'io masa, “Yü rïa ñaja müa” Dios ï yigoticüboariarã tujü manire bajiro rujü cuticõari, ñna rãca ï ñarügüboajaquëne, ñre ñatecama ñna. <sup>12</sup> ñre ñna ñateboajaquëne, sigüri ñre yü ajitirünujare, “Yü rïa ñaja müa”, yüare yïañumi Dios. <sup>13</sup> “Jud'io masa ñari, Dios rïa ñaja yü”, yimasiña manojä. Gäjerã masa quëne, to bajiro yimasibeamä. To yicõari, “Mani masune mani tuoïase suorine Dios rïa ñaja mani”, yimasiña manojä. Ado bajirojüa bajiaja: “ ‘Yü rïa ñaja müa’ ï yïamajare, ï rïa ñacoajü”, yirejüa ñaja.

<sup>14</sup> Dios macu manire bajiro rujü cuticõari, yü rãca bajïñarügücamï. Yüare ñamaicõari, quënarö yirügücamï. To yicõari, Dios yere gotigü, riojo gotimasiörügücamï. “Ï ñacami Dios macu. Sigüne ñagü, ï jacure bajiro ñamasugã ñacami”, ñre yimasi-aja yü, ñre ñacana. <sup>15</sup> ñrene goticami Juan väme cutigü, masare oco rãca bautizarimasu. Jesús ï ejarone, ado bajiro masare goticami:

—Ñnine ñaami müare yü goti rïjoro cutiguma. ï bajirotire gotigü, ado bajiro müare yigotiadicajü yü: “Yü bero sigü ejarucami. Yü rïjorojüne jëre

ñacõañumi. To bajigu ï ñajare, yu rëtoro ñamasugũ ñaami ïma” m̃are yigotiadicaj̃ yu —yicami Juan, Jesús ï bajiro tire gotigu.

<sup>16</sup> Masare maimasucõagũ ñari, mani ñajedirorene quẽnaro manire yirũgũami Dios macu. <sup>17</sup> Moisés ñamasir'i s̃orine masare Dios ï rotimasirere masire ñaja. Jesucristo s̃orine Dios manire ï maisejuarema masire ñaja. ï ocare quẽne, riojo ñamasusere, Jesucristo s̃orine tire masire ñaja. <sup>18</sup> Nij̃ane Diore ïre ïagũ magũmi. To bajiboarine ï macu s̃igũne ñagũ, ï jacu rãcagũ ñari, ï jacure bajirone t̃oõagũ ñari, ï jacu ï bajisere riojo manire gotimasiocami.

*Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizari-masu, Jesucristore ï goti r̃joro cutibosare queti (Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

<sup>19</sup> To bajiri paiare, ïnare ejarẽmorãre quẽne cõañuma ïna ujarã, Jerusalén macana. “¿Ñimũ ñati m̃?” masare oco rãca bautizagure Juanre ïre yisẽniãama” yirã, ïnare cõañuma. <sup>20</sup> To bajiro ïre ïna yisẽniãasere ajicõari, ado bajiro ïnare yicadicami Juan:

—Yuma, masa rojose ïna tãm̃oborotire ïnare yirẽtobosacõari, “Rotim̃orũgõr̃uc̃mi” yigu, Dios ï cõagũ me ñaja yu —ïnare yicami Juan.

<sup>21</sup> To bajiro ï yirone, ïre sẽniãaquẽnocama ïna:

—¿Ñimũ ïgũj̃ua ñatique m̃, to yijama? ¿El'ias, Diore gotirẽtobosamasir'i, gãme tudicaticõari, bajiatique m̃? —ïre yisẽniãacama.

—Ï me ñaja yu —yicõacami quẽna.

To bajiro ï yirone, ïre sẽniãacama quẽna:

—¿Mune ñatique Diore ïre gotirêtobosarimasu, “Ejarucami” ña yigu? —Juanre yisêniñacama.

—Ï me ñaja yu —yicōacami quēna.

<sup>22</sup> To bajiro ï yise ñajare:

—¿Ñimū ũgūjua ñati mu? —Ïre yicama ña. — Yūare sêniñaroticōarāre, “Ï ñaami”, ñare yigotirūaja yua. ¿Ñimū ũgū ñaja yu, yatique mu, mu masune mu yijama? —Ïre yisêniñacama quēna, Juanre, masare oco rāca bautizagure.

<sup>23</sup> To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñare yicudicami:

—Yune ñaja, yucá manojū masare gotimasiocud-irūgūgūma. Ado bajiro yigotirūgūaja yu: “Mani ujū ejarucami. To bajiri rojose mūa yisere yitujacōari quēnasejuare tūoñavasoaya, ïre yurā”, yirūgūaja yu. To bajiro yu yigotirotire jēre tirūmujane, “To bajiro yirucami ï”, yuca rījoro cuticōamasiñumi Diore ïre gotirêtobosarimasu, Isa'ias ñamasir'i —yicudicami Juan, ïre sêniñarāre.

<sup>24</sup> Fariseo masa ña cōariarā ñacama ña, Juanre sêniñacana. <sup>25</sup> Quēna ïre sêniñacama ña:

—To bajise yigu ñaboarine, Cristo me ñaboarine, El'ias ñamasir'i me ñaboarine, Diore gotirêtobosarimasu “Ejarucami” ña yigu me ñaboarine, ¿no yigu oco rāca masare bautizatique mu? —Juanre yisêniñacama.

<sup>26</sup> To bajiro ña yisere ajicōari ado bajiro ñare yicudicami:

—Yuma, masa rojose ña yisere yitujacōari, Dios ï bojasejuare yirāre oco rāca ñare bautizagu ñaja yu. To bajiboarine mani ñarigodojū jēre ñagūmi, “To ñagūmi” mūa yimasibecu. <sup>27</sup> Yū bero masare gotigu

ñaboarine, yu rētoro ñamasugũ ñagũmi ñma. Ñamasurã rĩne ĩre yibosamasiama, ñamasugũ masu ĩ ñajare — ĩnare yicudicami Juan.

28 To bajiri, adi ñajediro bajicaju Betania vāme cuti macaju. Ti maca ñacaju Juan, masare oco rāca ĩ bautizacatiya Jordán vāme cutirisa gajejacatujaju.

29 Gajerũmu, yua taju Jesús ĩ vadone ĩre ĩacami Juan vāme cutigu, masare oco rāca bautizarimasu. ĩre ĩacõari ado bajiro masare yigoticami:

—Īaña muu yuja. ĩne ñaami Dios yu, oveja macure bajiro masare rijabosarocu. No bojarāre “Rojose yu yise vaja yure rijabosayumi” ĩre yironare rojose ĩna yise vaja ĩnare rijabosarocu. 30 ĩ yiro tirene goti rĩjoro cutigu ado bajiro muare yigoticaju yu: “Masa ĩna ĩaro rĩjorojuu yu gotimasiro bero gotimasiroũcumu gāji” muare yicaju yu. “Yu rĩjorojune jēre ñacoayumi ĩma. To bajiri yu rētoro ñamasugũ ñaami” muare yicaju yu. 31 Yu quēne, “Ī ñagũmi” yimasibeticaju yu maji. To bajiboarine, “Īne ñagũmi ‘Rotimũorũgõrũcumu’ yigu, Dios ĩ cõar’i” mani yĩamasiro tire bojagu ñari, oco rāca masare bautizadicaju yu —yuare yicami Juan.

32-34 Quēna gajeje ado bajiro yuare yigoticami:

—Īre ĩaboarine, “Īne ñagũmi ‘Rotimũorũgõrũcumu’ yigu, Dios ĩ cõar’i”, yimasibeticaju yu maji. To bajiboarine Dios ado bajiro yure yi ocaruyucami ĩ, “Masare oco rāca bautizarũcujaju mu” yure yi ocaruyucõari: “Yu cõagũ, Esp’iritu Santo, bujare bajigu rujiadicõari, ĩ joere rocajeorũcumu. ĩne ñarũcumu, ‘Rojose ĩna yisere quēnaro masicõari, tũõlvasoatĩmato ĩna’ yigu, Esp’iritu Santore cõarocu”, yure yi ocaruyucami Dios. To bajiro yure

ĩ yicatore bajirone ñamũ yũ yuja. To bajiri, “Dios macũ ñaami”, yimasiaja yũ yuja —yigoticami Juan, yũare gotigũ.

*Jesúre ñre ajisũyasũoriarã queti*

<sup>35</sup> Gajerũmũ oco rãca masare ñ bautizacatojũ ñacami Juan quẽna. Ñ rãca ñacajũ yũa, jũarã, ñ buerã. <sup>36</sup> To yũa ñaro, Jesús ñ rẽtoato ñre ñacõari, ado bajiro yũare goticami Juan:

—Ñaña. Ñne ñaami Dios yũ, oveja macũre bajiro masare rijabosarocũ —yũare yicami Juan.

<sup>37</sup> To bajiro Juan ñ yisere ajicõari, Jesúre ñre sũyacajũ yũa yuja. <sup>38</sup> To ñre yũa sũyatone, jũdarũgũ ñacõari,

—¿Ñiere bojarã bajiati mũa? —yũare yisẽniñacami.

To bajiro ñ yisẽniñarone:

—Gotimasiorimasũ, ¿nojũ ñari mũ ñaro? —Ñre yisẽniñacajũ yũa.

<sup>39</sup> To bajiro ñre yũa yirone,

—Ñarã vayá —yũare yicũdicami.

To bajiro ñ yijare, ñre sũyaejacoacajũ yũa, ñ ñarojũre. Muiju ñ rocasãroto rĩjoro ejacajũ yũa, tojũre. To bajiri ñ rãca bajiña, tojũne cãnicoacajũ yũa yuja.

<sup>40</sup> Juan vãme cũtigũ, masare oco rãca bautizari-masũ ñ gotisere ajicõari, yũ rãca Jesúre ñre sũyacacũ ñacami Andrés. Simón Pedro vãme cũtigũ bedi ñacami. <sup>41</sup> Jesúre ñre ñamasicõari, guaro ñ gagũ Simónre ñre jigũ vacoacami. Ñre bũjacõari ado bajiro ñre gotiyuju:

—“Rotimorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõagũ, Cristo mani yitũõlayũñarũgũgũre ïamũ yũ yuja —ïre yiyuju Andrés.

<sup>42</sup> To bajiro ïre yi, yũa cõtõjũa ïre jicoayumi Andrés. Simõnre ïre ïacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Simõn ñaja mũ, Jonás macũ. To bajiboarine Pedro vãme cõtĩrũcũja mũ yuja —Simõnre ïre yicami Jesús. (Gãta yire ùni ñaja ti, “Pedro” yire.)

<sup>43</sup> Gajerũmũ Galilea vãme cõtĩ sitajũare yũare ùmato vacami Jesús. To bajiri tojũre ejacõari, Felipe vãme cõtĩgũre ïre bũjacami yuja. ïre bũjacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Yũ rãca vayá. Yũre ajitĩrũnũ sũyaya mũ —ïre yicami.

<sup>44</sup> Betsaida vãme cõtĩ macagũ ñacami Felipe. Ti macanane ñacama Pedro, ï bedi Andrés quẽne.

<sup>45</sup> Jesũre ïamasicõari, Natanael vãme cõtĩgũre ïre gotigũ vacoacami Felipe. ïre bũjacõari, ado bajiro ïre gotiyuju ï:

—“Bajĩrũcũmi” Moisés ñamasir'ĩ ï yũcamasir'ire ïamũ yũ yuja. Diore ïre gotĩrẽtobosarimasa quẽne, “To bajĩrũcũmi” ïna yũcamasir'ire ïamũ yũ yuja. ï ñaami Nazaret vãme cõtĩ macagũ, Jesús vãme cõtĩgũ, José vãme cõtĩgũ macũ —Natanaelre ïre yigotiyuju ï.

<sup>46</sup> To bajiro ï yirone,

—¿Ïma Nazaret vãme cõtĩ macagũ ñaboarine, quẽnagũ ñaguĩda? —Felpere ïre yisẽnĩãñuju Natanael.

—Vayá. ïre ïããatoque mani —ïre yiyuju Felipejũama.

To bajise gãmerã yicõari, yũa tũjũ vadicoayuma ïna yuja.

47 Natanael ï vadore ïacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Õ t̃sag̃, Israel ñamasir'i jãnami Dios ï bojasere yig̃ vadiami. Masare yitog̃ me ñaami —yicami Jesús.

48 To bajiro ï yirone,

—¿No bajiro yicõari yure ïamasiati m̃? —Ïre yicami Natanael.

To bajiro ï yirone,

—Felipe m̃are ï jiroto r̃jorojune higuera vãme cutĩ ãñeroca m̃ ñarojune j̃ere m̃are ïacõam̃ ỹ — ïre yicami Jesús.

49 To bajiro ï yisere ajicõari:

—Gotimasiorimas̃, Dios mac̃ ñaja m̃, ỹare Israel ñamasir'i jãnerabatiare rotim̃or̃g̃õroc̃ —Ïre yicami Natanael.

50 To bajiro ï yisere ajicõari ado bajiro ïre yic̃dicami Jesús:

—“¿Higuera vãme cutĩ ãñeroca m̃ ñarojune j̃ere m̃are ïacõam̃ ỹ” m̃are ỹ yiserene ajicõari, “‘Rotim̃or̃g̃õroc̃m̃i’ yig̃, Dios ï cõar'i ñaami”, yure yimasiati m̃? Adi r̃ëtoro ïãñamanire m̃are ỹior̃c̃ja ỹ —Ïre yicami Jesús.

51 Gajeye quẽna ado bajiro ỹare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo m̃are gotiaja ỹ: Ëm̃agasero soje ti jãnarone, ỹ, Dios ï roticõacac̃re, to yicõari, Diore moabosarãre ïna m̃jatore, ïna rujiadore quẽne ïar̃arãja m̃a — ỹare yicami Jesús.

## 2

*Caná vãme cuti maca ïna ãmosiare queti*



<sup>1</sup> Juarãm̃u bero, Galilea sita Caná vãme cuti macajure sîgũ ï manajo cutirãm̃u boserãm̃u ñasucajũ ti. Jesús jaco quẽne ñacamo so, tojare. <sup>2</sup> Jesúre, to yicõari, yua ï buerãre quẽne, yuare jicama ñna. To bajiro ñna yicana ñnari, yua quẽne Jesúrãca ñacajũ tojare. <sup>3</sup> Yua idiñaro rñne uye oco jedicoacajũ. To ti bajirone, ado bajiro Jesúre yicamo ï jaco:

—Uye oco jedicoajũ yuja —ÿre yicamo.

<sup>4</sup> To so yirone,

—¿Caco, no yigo tire yure gotiati m̃u? Maji, ñaïñañamani Dios ï masise rãca yu yïloroti ejabeaja maji —sore yicami Jesús.

<sup>5</sup> To bajiro ï yisere ajicõari ado bajiro ñnare yicamo so, uye oco iorimasare:

—ÿ rotirore bajiro yiya —ñnare yicamo so.

<sup>6</sup> Tore ñacajũ oco varia soturi, gũtane ñna vearia soturi. Cojomo cõro, coja jẽnituario ñnari soturi ñacajũ ti. “Ado bajiro mani yijare, ‘Rojose mana ñaja m̃ua’ manire yïñaami Dios” yirã ñna coeri soturi, oco soturi ñacajũ ti. Ti soturi cincuenta, to yicõari, setenta litros cõro juari soturi ñacajũ. <sup>7</sup> To bajiri ado bajiro uye oco iorimasare ñnare yicami Jesús:

—Oco jiojãm̃uõña adi soturire —ñnare yicami.

To bajiro ï yisere ajicõari, ti soturi ñnaro cõrone jiojãm̃ucama ñna. <sup>8</sup> Ñna jiojãm̃uogajanoro ñacõari, ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—Boserãm̃u ùmato yirimasare mojoroaca vaãmi vati, ÿre ioaya —ñnare yicami Jesús.

Ñnare ï yirotirore bajirone iocama ñna. <sup>9</sup> Tire ï idiroto rñjorojũne oco jẽre uye oco godovedicoasuja ti, ti sotũ ñnaro cõrone. “Toaye uye oco ñaroja”,

yimasibeticami. Tire iorimasa rĩne masicama ĩna. Tire idicōari, mame manajo c̄tiroc̄are jicami boserũm̄ũ ũmato yirimasũ. <sup>10</sup> Ĩ ejarone, ado bajiro ĩre yicami:

—Gãjerãma, ĩna boserũm̄ũ yis̄o vajama, quẽnasej̄mare ios̄ocama. Jairo masa ĩna idiro beroj̄m̄, quẽnabetib̄usare iocama ĩna yuja. M̄ma quẽnasej̄mare r̄uayuja m̄, yuc̄aca ĩna ioserema —ĩre yicami boserũm̄ũ ũmato yirimasũ.

<sup>11</sup> To bajiro Jesús ĩ yicati, ĩaĩañamanire Dios ĩ masise rãca ĩ yĩos̄ocati ñacaj̄m̄ ti Galilea sita, Caná vãme c̄ti macaj̄re. ĩaĩañamanire ĩ yĩojama, “ ‘Rotim̄orũḡõr̄uc̄m̄i’ yiḡm̄, Dios ĩ c̄cac̄ũ ñaja yũ” yiḡm̄ yĩos̄ocami. To bajiro ĩ yĩosere ĩac̄ari, b̄tob̄usa ĩre ajitir̄ũñacaj̄m̄ yũ, ĩ buerã.

<sup>12</sup> Boserũm̄ũ ti jediro bero, Capernaum vãme c̄ti macaj̄m̄ ũmato vacami Jesús. Ĩ jaco, ĩ bederã, to yic̄ari yũ ĩ buerã quẽne, ĩ rãca vacaj̄m̄ yũ. Yoarob̄usa ñacaj̄m̄ yũ, ti macaj̄re.

*Diore yir̄uc̄b̄oriavij̄m̄ ñac̄ari, gajeyẽni ĩsiriavire bajiro ĩna yĩñajare, Jesús ĩnare ĩ tud'ĩãḡõbure queti (Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)*

<sup>13</sup> Yũ jud'io masa Pascua boserũm̄ũ yũ yirotir̄ũm̄ari c̄ñaro Jerusalénj̄m̄ ejacaj̄m̄ yũ, Jesúrãca. <sup>14</sup> Toj̄m̄ Diore yir̄uc̄b̄oriavij̄m̄ ta vecua ĩsirimasa, oveja ĩsirimasa, buja ĩsirimasa quẽne ñacama. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa quẽne ĩna rujiri c̄m̄urorij̄m̄ rujicama ĩna. <sup>15</sup> To bajiro ĩna yĩñasere ĩac̄ari bajeriamare quẽnocami Jesús. To bajiro yic̄ari ĩna yarã ta vec̄are, ovejare Diore yir̄uc̄b̄oriavij̄m̄ ñarãre ĩnare bajeãḡõbucami. Gãjoa vasoarimasa ye gãjoatiirire varebatereac̄ocami.

To yicōari ĩna gājoa jeorijaũre tucaguereacami.  
 16 To yicōari, buja ĩsirimasare ado bajiro yicami yuja:

—Ānoa mua ĩsironare juabudi vasa mua. Yu jacu ya vire gajeyeũni ĩsiriavi godoveobesa mua —ĩnare yicami Jesús.

17 To bajiro ĩ yisere ajicōari, Dios oca masa ĩna ucamasirere ado bajiro tuoĩabujacaju yua, ĩ buerā: “Mu ya vire quēnaro ĩna yirũcũbũobetijare, ĩnare ĩajũnisinirũcũja yu. To bajiro yu yise ñajare yũre s̃arocarũarāma ĩna”, yirere tuoĩabujacaju yua.

18 To ĩ yirone, to ñacana jud'io masa Jesũre ĩre sēniĩacama:

—“Dios ĩ masise rāca yigũ yaja yu” mu yijama, ¿no bajiro yũare yĩoguada mu? —ĩre yisēniĩacama ĩna, Jesũre.

19 To bajiro ĩna yisere ajicōari ado bajiro ĩnare yicũdicami Jesús:

—Adi vi Diore yirũcũbũoriavire mua caguero-cacōajama, idiarũmu tusatirũmune quēna ti vire bũajeocōarũcũja yu —ĩnare yicami.

20 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—Cuarenta y seis ñaricũmari josayujarā ĩna, adi vire bũañarā. ¿Muma, “Idiarũmu berone quēna bũajeocōarũcũja”, yiboati mu? —Jesũre ĩre yicama ĩna.

21 Jesús to bajiro Diore yirũcũbũoriavire ĩ yijama, ĩ masu rujũrene yigũ yicōañumi. 22 ĩ bajiro caro bero gāme ĩ tudicatiato, “To bajiro bajirũaroja” ĩ yigoticatire tuoĩabujacaju yua, ĩ buecana. Tire tuoĩabujacōari, Dios ocare masa ĩna ucamasirere, Jesús ĩ goticatire quēne ajitirũnũcũja yua.

*“Masa jediro ñna tũoĩasere ñamasigũ ñaami Jesús”, yire queti*

<sup>23</sup>Jerusalénjũ Pascua boserũmũ ñna yĩñaro, quẽna gajeye ñaĩañamanire masare yĩlocami Jesús. To bajiro ñ yĩñojare, “ ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõar'i manĩ mũ ñaami”, ñre yiajiritirũncama jãjarã masa. <sup>24-25</sup>Jesújuama to bajiro ñna yiajiritirũnsere ñamasicõari, “Socarã mene yama”, yibeticõacami, masa jediro ñna tũoĩasere ñamasigũ ñari.

### 3

*Jesús, Nicodemo rãca ñ ñagõre queti*

<sup>1</sup>Sĩgũ fariseo masũ, Nicodemo vãme cõtigũ ñacami. Jud'io masa vatoajũre ñamasugũ ñacami ñ. <sup>2</sup>Ñamijũ Jesúre ñre ñagũ ejayuju. ñ tũjũre ejacõari, ado bajiro Jesúre ñre yiyuju:

—Gotimasiorimasũ, “Mũre cũñumi Dios, ‘Masare gotimasioato’ yigũ”, mũre yimasiaja yũ. Sĩgũ mũ yirore bajirone yĩñoñamanire yigũre ñabeticajũ. To bajiri, “Diorãca ñacõari, yami”, yimasiaja yũ —Jesúre ñre yiyuju.

<sup>3</sup>To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro Nicodemore gotiyuju Jesús:

—Riojo mũre gotiaja yũ. No bojarã, quẽna gãme ruyuamenama, Dios ñ ñarojũre ejamasimenama — Nicodemore yiyuju Jesús.

<sup>4</sup>To bajiro ñ yijare, ado bajiro Jesúre sẽnĩñañuju Nicodemo:

—¿No bajiro bũcũ ñacoaboarine, quẽna gãme tudiruyuacoare ñarojari? ¿Quẽna ñ jacore sãjacoacujarique ñ, quẽna gãme tudiruyuarũ? — Jesúre ñre yiyuju Nicodemo.

5-6 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cadiyuju Jesús:

—“Quëna gãme ruyuaroti ñaja” yu yijama, masa suorine gãme ruyuarotire yigu me yaja. “Quëna gãme ruyuaroti ñaja” yu yijama, “‘Dios ï cõagũ, Esp'iritu Santo ï ejarëmose rãca Diorãca quënarõ ñacõari, ï bojarore bajiro yirã ñato’ yigu, ï yirotire sëniroti ñaja”, yigujua yaja. “Dios ï bojabeti yirubeaja yu. ï suorine ï rãca quënarõ ñaja yu” yirã, oco rãca bautizarotiriarã, to yicõari, Esp'iritu Santo ï ejarëmose rãca Diorãca quënarõ ñarã, ïna rïne ñarãma Dios ï ñarojare ejacõari, ï rãca ñamurõgõrona. <sup>7</sup> “Dios ï cõagũ, Esp'iritu Santo ï ejarëmose rãca Diorãca quënarõ ñarã, ïna rïne Dios ï ñarojare ejacõari, ï rãca ñamurõgõruarãma” mure yu yisere, ajiyamanire bajiro ajimavisiabesa mu. <sup>8</sup> Mino no ti bojarone vëatucõaroja ti. Mino ti vëatujama, ajiaja mani. To bajiboarine, “Toaye vadoja. Tojare vatoja”, yimasibeaja mani. Tire bajirone bajigu ñaami Dios ï cõagũ, Esp'iritu Santo. “Esp'iritu Santo ï ejarëmose rãca quënarõ ñacõari, ï bojarore bajiro yigu ñato” yigu, gãjire ï yirotire masibeama masa —Nicodemore yiyuju Jesús.

<sup>9</sup> To bajiro ï yirone, quëna gãme sëniãaquënoñuju Nicodemo:

—¿No bajiro bajiroada ti? —Jesúre ïre yisëniãaquënoñuju ï.

<sup>10</sup> Ado bajiro ïre cadiyuju Jesús:

—¿Israelita masare ïnare gotimasiogũ ñaboarine, adi quetirema masibeati mu? <sup>11</sup> Riojo mure gotiaja yu. Mani ïase, Dios ï yiserene, mure gotirũgũaja yu. To bajiboarine yua gotirũgũsere ajicõari, “To bajiro me bajaaja”, yicõarũgũaja mu. <sup>12</sup> Adi

macarucuroayere yu gotisere ajitegu ñari, Dios ï bajsere ïabujayamanire yu gotijaquêne, ajiterucuja mu — ïre yiyuju Jesús.

<sup>13</sup> Gajeye quêna ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

— Sîgũ, Dios ï ñarojare mujar'i maami. Yu sîgũne ñaja yu, Dios ï ñarojane rujiadicõari, tudi gãme mujarocuma. Dios ï roticõacacu ñaja yu Dioracagu.

<sup>14</sup> Tirũmju Moisés ñamasir'i, yucú manojũ ñacudigu yucú joeju añare bajigu ñagũre cõmene quênor'ire ïre jeomasiñuju, “Aña cũnieciorarã ïre ïamũoato ïna” yigu. To bajiro ï yir'ire añã cũnieciorarã, ïre ïamũorãju, caticoamasiñujarã ïna quêna. To bajiro bajirũaroja yure quêne, Dios ï roticõacacure quêne. Yucátẽrojũ yure jajutucõari, vãmũorũgõrũarãma ïna, yu bajirocarotire yirã. <sup>15</sup> To bajise bajirocu ñari, no bojarã, “Jesucristo ï bajirocare sũorine yure ïavariquênacõari quênaro yirucumi Dios” yitũoĩarãre ïna rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, yu catisere ïnare ïsirucuja yu — Nicodemore ïre yiyuju Jesús.

*Ñajediro masare maigũ ñari, ï macure Dios ï cõare queti*

<sup>16</sup> —Ñajediro masare maimasucõagũ ñari, ï macu sîgũne ñagũre ïre cõañumi Dios, “Masare rijabosato” yigu. To bajiro ï yire ñajare, “Jesucristo ï bajirocare sũorine yure ïavariquênacõari, quênaro yirucumi Dios” yitũoĩarãma, ïna rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere ï ïsiriarã ñarãma. <sup>17</sup> Adi macarucuroanare, “Rojose ïna yise vaja rojose ïnare yato” yigu me, ï macure cõañumi Dios. Ado bajiroju yiyumi. “Mure ajitirãnaronã ïna rijato beroju, rojose tãmũotujabetiriarojũ

ĩna vaborotire ĩnare yirẽtobosarũcũja mũ” yigu, ĩ macũre cõañumi Dios.

<sup>18</sup> “Dios macũ ñagũmi” Jesũre yitũoĩagũre rojose tãmũotũjabetiriarojuẽ ĩre cõabetirũcũmi Dios. Dios macũ sũgũne ñagũre, “Dios macũ me ñagũmi” ĩre yigũjũarema, to bajiro ĩre ĩ yise vaja rojose tãmũotũjabetiriaroju ĩre cõarũcũmi Dios.

<sup>19</sup> ĩ macũre adi macarũcũrojuẽ ejacacũre ĩre ajitirũnũmenare rojose tãmũotũjabetiriaroju ĩnare rearũcũmi. ĩ macũ sũorine Diorãca quẽnaro ñaama masa, ĩre masirã. Masajuama rojose yitũjarũamenama ñarã ñari, quẽnasejuare tũoĩavasoarũamenama ĩna. To bajiri Dios macũre ajitirũnũmenama. To bajiro yirã ĩna ñajare, ĩnare rearũcũmi Dios.

<sup>20</sup> Rojose yirã, Dios macũre terãma ĩna. “Masa rĩjorojuã, ‘To bajise rojose yicajũ mũ’ yũre yiromi Jesús” yibojonerã ñari.

<sup>21</sup> Dios ĩ bojasere quẽnasejuare yirãma, Dios macũre ajitirũnũrãma ĩna. Yayioroju yirudibeama ĩnajũama, “ ‘Dios ĩnare ĩ yirẽmojare, quẽnasejuare yirũgũama’ yimasiato ĩna” yirã.

*Juan masare oco rãca bautizarimasũ, Jesús ĩ ñasere ĩ tudigotire*

<sup>22</sup> Nicodemore Jesús ĩgotiro bero, vacoacajũ yũã, Judea sitajũ. Tojuẽ yoarobũsa ñacajũ yũã. Tojuẽ masare oco rãca bautiza ñarũgũcãjũ yũã. <sup>23</sup> Juan, oco rãca bautizarimasũ, Salim vãme cõtĩ macã tũju Enõn vãme cõtĩ macãjũ oco rãca masare bautizarũgũñuju ĩ quẽne. Tojuẽ riaga jairo ti oco cõtĩjare, ĩnare bautiza ñarũgũñuju ĩ. Jãjarã masa ĩre bautizarotirã ejarũgũñujarã ĩna, tojuẽ. <sup>24</sup> Ado bajiro yĩñamasiñuju Juan, tubiberiavijũ ĩ tubibe

ecoroto r̄joro: <sup>25</sup> Oco r̄aca masare Juan ï bau-tiza ñarone, ḡaji jud'io masu, Juan buerã tujure ejayuju ï. Ejacõari, “To bajiro me bajaia. Ado bajirojua mani yijare, ‘Rojose mana ñaja ma’ manire yilaḡami Dios” yigu, ña r̄aca oca josayuju ï. <sup>26</sup> Ñ r̄aca ña oca josariaro bero, Juan tujue ejacõari, ado bajiro ïre gotiyujarã ï buerã:

—Gotimasiorimasu, Jordán v̄ame cutirisa ija-catujaju ma ñagoticacu, ma yirũgũrore bajirone masare oco r̄aca ñare bautizarũgũñuju ï. To bajiri j̄ajarã masa mani tujure ejaborona, ï tujua r̄ine varũgũrãma ña, ïre yigotiyujarã ña —Juanre, masare oco r̄aca bautizarimasare.

<sup>27</sup> To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñare gotiyuju Juan:

—Ñie manane ñaborãma masa, Dios ï cõabetijama. Mani bajirũgũse quene Dios ï bojasere bajirone bajirũgũaja ti. <sup>28</sup> “Rotim̄orũgõr̄ucami” yigu, Dios ï cõar'i me ñaja yu. “ Ñ ejaroto r̄joro, ïre goti r̄joro cutiato’ yigu, Dios ï cõar'i ñaja yu”, j̄ere muare yigoticõacaju yu —ñare yiyuju Juan, ï buerimasare.

<sup>29</sup> To yicõari, “Ãmosiagu babare bajiro bajaia yu” yigu, ado bajiro ï buerãre ñare gotimasioñuju Juan:

—Ãmosiariarũmu so manaju ñarocu babare ajisuyaroco me ñagõmo. So manaju ñarocujare ajisuyaroco ñagõmo. So manajure so ajisuyasere ñacõari, b̄uto variquenaḡami ï baba. Tire bajirone, “Masa j̄ajarãre oco r̄aca bautizarũgũñuju ï quene” ma yisere ajicõari, b̄uto variquenaja yu quene. <sup>30</sup> Yu r̄etoro ñamasugũ ñaami ñma. To bajiri, yure ña r̄ucuburo r̄etoro ïre ña r̄ucubosere bojaja yu —ñ buerãre yiyuju Juan.



*“Gãji magũmi Jesúre bajiro bajigũ”, yire queti*

<sup>31</sup> Dios tũjũ vadir'i ñaami jediro ɯjũ ñamasugũ. Gãji ĩ cõro ñamasugũ magũmi. Adi macarũcũrojũre ruyuarĩarã, adi macarũcũroayere ĩarã ñari, tirene gotiaja mani. Dios tũjũ vadir'ima õ vecayere, to yicõari, adi macarũcũroayere quẽne quẽnaro masigũ ñari, jediro ɯjũ ñamasugũ ñaami. <sup>32</sup> ĩma, ĩ ĩarere, ĩ ajirere gotiami ĩ, Dios yere. To bajiboarine ĩ gotisere ajitirũnũbeama masa. <sup>33</sup> “Jesús ĩ yirore bajiro bajiroja” ĩre yiajigũma, to bajiro ĩ yiajise sũorine “Socagũ me ñaami Dios” yigũ ñagũmi. <sup>34</sup> Esp'iritu Santore ĩre cõañumi ĩ macũre adi macarũcũrojũre ĩ cõar'ire, “ĩ tũõĩarore bajiro tũõĩamasiato” yigũ. To bajiro ĩ yir'i ñari, Dios ocarene goticami Jesús. <sup>35</sup> Mani jacũ Dios, ĩ macũre maigũ ñari, “Ñajedirore rotiya mũ”, ĩre yicũñumi. <sup>36</sup> No bojagũ, Dios macũre ajitirũnũgũma, Dios ĩ catisere cũogũ ñaami. To bajiboarine no bojagũ Dios macũre ajitirũnũbecũma, Dios ĩ catisere cũobeami. To bajiro ĩ bajijare, rojose ĩ yisere ĩajũnisini tũjabecane, rojose ĩ yise vaja, rojose ĩre yirũcũmi Dios, rojose tãmũotũjabetiriarojũ ĩre rocagũ.

## 4

*Jesús, Samaria sitago oco vago ejagore “Yũre ioya”, ĩyire queti*

<sup>1</sup> To bajiri, “Juan rẽtobũsaro masare oco rãca bautizarũgũñuju Jesújũ. To bajiri Juan buerimasa rẽtobũsaro ñañujarã Jesús ĩ buerimasajũ” yire quetire ajiyujarã fariseo masa. <sup>2</sup> (Quẽnaro mahoma, masare oco rãca bautizabetirũgũcami Jesús.

Yñajua, ï buerimasajua masare oco rãca ïnare bautizarũgũcaju.) <sup>3</sup> To bajiri, “Jesús masare oco rãca bautizagu yigumi” fariseo masa ïna yitũoĩasere masicõari, Judea sitare ñacana vacoacaju yua Jesúrãca, Galilea sitaju tudiana yuja.

<sup>4</sup> To vana, Samaria sitare rẽtoaroti ñacaju yuare.

<sup>5</sup> To bajiri tojure ejacoacaju yua, Sicar vãme cuti macajure. Ti macama Jacob ñamasir'i, ï macu Josere ï ïsimasire sita taju ñacaju ti. <sup>6</sup> Tojure ñacaju oco goje, Jacob ñamasir'i ya goje. Bogagu ñari, ti goje ture ejarũju ejacami Jesús. Æmarecaji cõro muiju tũsacami. <sup>7-8</sup> Yua ï buerãjuama gaje macaju bare vaja yirã vacoacaju yua. Tojure Jesús ï rujirone, sãgõ Samaria sitago oco vago ejayumo so. So oco vago ejaro ïacõari, sore oco sēniñuju Jesús:

—Oco yure ioya —sore yiyuju ï.

<sup>9</sup> Sore ï oco sēnirone, ado bajiro ïre yiyuju so, Samaria sitago:

—¿No yigu jud'io masu ñaboarine, Samaritana yu ñaboajaquẽne, yure oco sēniati mu? —Jesúre yiyuju so. Samaritano masa, jud'io masa rãca gãmerã terã ñacoayuja yua. To bajiri, to bajiro Jesúre ïre yiyuju so.

<sup>10</sup> To bajiro so yisere ajicõari:

—Dios ï ïsirotire mu masijama, “Ï ñaami yure oco sēnigũ” mu yimasijama, yujure oco sēnibogoja mu. Yure mu oco sēnijama, oco catireayere mare ioboguja yu —sore yiyuju Jesús.

<sup>11</sup> To bajiro ï yijare,

—Ñiene oco vabecuja mu. Æmarigoje ñaja adi goje. ¿Nojayere yure catorotirema yure oco ioguada mu? <sup>12</sup> Mani ñicu Jacob ñamasir'i adi gojere

cūmasiñumi ĩ. ĩ quēne idimasiñuju, adi goje ocore. ĩ rĩa quēne idiyujarã. ĩ yarã vaibucurã ecariarã quēne idiyujarã. Muma, ĩ“ĩ rētoro ñamasugũ ñaja yu” yigũ yatique mu? —Jesúre ĩre yiyuju so.

<sup>13</sup> To bajiro so yijare, ado bajiro sore cūdiyuju Jesús:

—No bojarã adi goje ocore idiboariarã, quēna gãme oco idirucōarurãma. <sup>14</sup> No bojarã oco catireayere masare yu iorãma, quēna gãme oco idirucōarurãma. ĩnare yu oco iose sũorine Diorãca quēnaro ñacōa ñarũgũrurãma —sore yigotiyuju Jesús.

<sup>15</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari:

—Tijure idirucōarurãma yu quēne, “Quēna adi gojeayere tudi oco vacōari, idirobe yu” yigo —Jesúre ĩre yiyuju so.

<sup>16</sup> To bajiro so yirone,

—Vasa. Mu manajure ĩre jiaya. ĩre ji, vaba quēna adojũ —sore yiyuju Jesús.

<sup>17</sup> To bajiro ĩ yijare,

—Manajũ magō ñaja yu —yicūdiyuju so.

To so yisere ajicōari, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—“Manajũ magō ñaja yu” mu yiserema soco me yaja mu. <sup>18</sup> Cojomocãrãcũjũ manajũa cutirio ñaja mu. Quēna yucũ mu rãca ñagũ quēne, mu manajũ masu me ñaami. To bajiri, “Manajũ magō ñaja yu” mu yiserema soco me yaja mu —sore yiyuju Jesús.

<sup>19</sup> To bajise sore ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju so:

—Diore gotirētosagũ ñaja mu, mre yimasi-aja yu —yiyuju so, so bajisere ĩ gotise ñajare.

<sup>20</sup> —Mani ñicũa, adi burojũ ejacōari, vaibucure

soemomasiñujarã, Diore ãre yirũcũborã. To bajiboarine mũama, jud'io masama, “Jerusalénjũ rĩne yirũgũroti ñaja”, yirũgũaja mũa —Jesúre yiyuju so.

<sup>21</sup> To bajiro so yijare, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Mũre yũ gotisere ajitirũña mũ: Cojorũmũ adi bureore quẽne, to yicõari Jerusalénjũre quẽne Diore, mani jacũre, ãre yirũcũborã vabetirũarãma masa. <sup>22</sup> Mũama, Diore quẽnaro mũa masibecũrene rũcũboaja mũa. Yũajũama, mũa rẽtoro ãre masiaja yũ. Yũa, jud'io masa sũorine masa rojose ãna tãmũborotire ãnare yirẽtobosarũcũmi Dios.

<sup>23</sup> “Cojorũmũ Diore ãre yirũcũborã vabetirũarãma” mũre yũ yigotiserema yoato mene bajiro tirene mũre gotiaja yũ. Masa, Diore rũcũborã masuma, Esp'iritu Santo ã bojarore bajiro tũoĩacõari, ãre rũcũboama ãna. To bajiro ãre yirũcũbosere bojaami mani jacũ. <sup>24</sup> Ìabũjayamagũ ñaami Dios. To bajiri, masa ãre ãna rũcũbomasucõarũajama, socarã mene Esp'iritu Santo ã bojarore bajiro tũoĩacõari, ãre rũcũborãma —sore yiyuju Jesús.

<sup>25</sup> To bajiro ã yisere ajicõari ado bajiro yiyuju so:

—“Diore gotirẽtobosagũ ejarũcũmi, Cristo ãna vãme yigũ”, yimasiaja yũ. Ejacõari, yũare quẽnaro gotiquẽnojeorũcũmi —Jesúre yiyuju so.

<sup>26</sup> To bajiro so yirone,

—Ìne ñaja yũ, mũre ñagõgũma —sore yicami Jesús.

<sup>27</sup> To bajiro sore ã yĩñarone, tudiejacajũ yũa, ã buerã. To rõmio rãca ã ñagõñajare, no yimasibeticajũ yũa, tiũnire ãbetirũgũriarã ñari. To bajiboarine, “¿Ñie ũnire bojati mũ? ¿No yigũ so rãca

gãmerã ñagõri mña?”, ïre yisëniãbeticajũ yña. <sup>28</sup> Yña tudiejarone oco varia sotãre ãmibecone, so ñariarojũ vacoacamo so. So ñariarojũ tudiejacõari, ado bajiro masare ïnare yigoticudiyuju so:

<sup>29</sup> —Jediro yũ yiadirere, “Ado bajiro yicajũ mñ” yũre yigotigũre ïarã vayá mña quẽne. ¿Diore gotirëtobosagũ, Cristo me ñagũ yiguida ï? —Ïnare yiyuju so.

<sup>30</sup> To bajiro so yirere ajicõari, Jesúre ïarã, yña tãjũre vayuma ïna. <sup>31</sup> Ïna ejaroto rĩjoro ado bajiro Jesúre yiboacajũ yña:

—Gotimasiorimasũ, baya —Ïre yiboacajũ yña.

<sup>32</sup> To bajiro ïre yña yiboajaquẽne, ado bajiro yũare cãdicami Jesús:

—Jẽre yũrema yũ bare ñacõaja mña masibeti — yũare yicõacami.

<sup>33</sup> To bajiro ï yirone,

—¿Sĩgũ ïre bare cũgũ ejarida ï? —yña masune gãmerã yisëniãcãjũ yña.

<sup>34</sup> To bajiro yña gãmerã yĩñagõsere ajimasicõari, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Yũre cõacacũ ï bojasere yũ yijama, ti moarere yũ yigajanojama, tine ñaja yũ barere bajiro bajise. Masama bare bavariquẽnarũgũama. Yũma yũre cõacacũ ï bojasere bajiro yicõari, variquẽnarũgũaja yũ. <sup>35</sup> “Babari muijua ruyaja maji, ote ti bucuaroti, tire mani juarëoroti”, tocãrãca cãmari yirũgũaja mña. Dios ocare masare gotimasiorãjũama, ti ñnire yitũoĩabesa. “Masare Dios ocare mani gotimasiorotijũ ejabeaja maji”, yitũoĩabesa mña. Yũma ado bajiro yaja: Jẽre ote bucũacoajũ yuja. Yucũacane tire juaroti ñaja. Ïãĩasaque. Jãjarã

masa yure ajitirũnũrona vadiama ãna. Ado cõrone ãnare mũa gotimasiojama, quẽnamasucõaja, mũare yaja yũ. <sup>36-37</sup> Socaro me bajaaja bucũrã ãna gotimasire: “Sĩgũ ñagũmi otegũ. Gãji ñagũmi ti rica cutiro boca juarẽogũ”, yiyujarã bucũrã. To bajiro masune bajaaja ti, yũ ocare gotimasiorãre quẽne. Tũoĩasaque mũa: Sĩgũri ñaama yũ ocare masare gotimasiosũorã. Oterimasare bajiro bajirã ñaama. ãna bero ãnare gotimasiorã, ti rica cutiro boca juarẽorãre bajiro bajirã ñaama gãjerã. Ñajũa ãna gotimasiorone, ãnare ajitirũnũama masa yuja. To bajiri goti rĩjoro cutiriarã ña, bero gotimasiorã ña, bajiamã ãna. No bojagũ otericare juarẽogũ, vaja bujagũ yigũmi. To bajirone bajirãma yũ ocare masare gotimasiorã quẽne, variquẽnarere bujarã. ãna gotimasiose ti ñajare, yure ajitirũnũama masa. To bajiri yure ajitirũnrã ñari, Diorãca quẽnaro ñarũgũrũarãma, ãna rijato berojũ quẽne. To bajiro ãna bajisere ãacõari, ãnare gotimasiosũoboariarã, bero ãnare gotimasiorã rãca buto variquẽnarũarãma ãna. <sup>38</sup> Tirũmũju quẽne mũare cõacajũ yũ, mũa gotimasiose sũorine masa ãna ajitirũnũrotire yigũ. Yũ ocare ãnare gotimasiosũoriarã me ñaja mũa, bajirãjũma. To bajiri, gãjerã ãna gotimasioboariarã ñaama, mũajũa mũa gotimasiorone, yure ajitirũnũrona —yũare yigoticami Jesús, ã buerimasare.

<sup>39</sup> To bajiro ãnare ã yiro bero, “Jediro yũ yiadirere, ‘Ado bajiro yicajũ mũa’ yure yigotimi ã” rõmio so yigotisere ajicõari, jãjarã ti macariana Samaria sitana, ado bajiro Jesũre tũoĩacama ãna: “Diore gotirẽtobosagũ, Cristo ñaami”, Jesũre yitũoĩacama

ĩna. <sup>40</sup> To bajiro yituoĩarã ñari, Jesús tũ vadieja, ĩre ĩavariquẽnacõari, yũare tujaroticama ĩna. To bajiri, ĩna rãca jũarũmũ ñacajũ yũa. <sup>41</sup> ĩna rãca ñacõari, Jesús ĩ masune ĩnare ĩ gotimasiosere ajicõari, “Diore gotirẽtobosagu, Cristo ñaami”, yituoĩacama jãjarãbũsa. <sup>42</sup> Jesũre ĩre ajitirũnũcõari, ado bajiro sore yicama ĩna, rõmiore:

—Jẽre, ĩre ajitirũnũaja yũa, mũ gotise rĩne me. Yucũne yũa masune ĩre ajicõari, “To bajiro masu bajigũ ñaami”, ĩre yiajitirũnũaja yũa yuja. “Ĩne ñaami adi macarũcũroana rojose mani tãmũoborotire manire yirẽtobosarocũ”, yimasiaja yũa yuja —sore yicama ĩna, ti macana.

*Ñamasugũ macũre Jesús ĩ catioe queti*

<sup>43</sup> To yiro bero jũarũmũ bajiña, vacoacajũ yũa quẽna, Jesũrãca, Galilea sitajũare vana. <sup>44</sup> Ado bajiro yũare yigoticami Jesús, ĩna gotimasirere gotigũ:

—“Diore gotirẽtobosarimasare ĩna ye sitana ĩnare rãcũbũobeama” yise socaro mene yigotiaja ti —yũare yigoticami Jesús.

<sup>45</sup> Galilea sitajũre Jesús ĩ ñariarojũre ĩ rãca yũa ejatone quẽnaro yũare yicama toana. ĩna quẽne Jerusalénjũ Pascua boserũmũ ñaro ĩarã variarã tudiejariarã ñacama ĩna. To bajiri jediro Pascua ñaro Jesús ĩ yicatire ĩariarã ñaũuma ĩna quẽne.

<sup>46</sup> To bajiro bero Galilea sita Caná vãme cãti macajũ ejacajũ yũa quẽna, Jesũrãca. To ñacajũ, ocorene yũe oco ĩ godoveocato. Tojũre ñacami sũgũ masũ ujuare rotibosagu. ĩ macũ, Capernaum vãme cãti macajũ bũto rijañaũuju ĩ. <sup>47</sup> To bajiri,

Judea sitajm ñar'i Galilea sitajmare Jesús ï vadisere ajicõari, ïre ïagũ ejacami ujure rotibosagm. Jesús tajure ejacõari ado bajiro ïre yicami:

—Ym ya vijm vayá. Ym macm bajirocacm yimi. ïre catiogm vayá —Jesúre, ïre yicami.

<sup>48</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Ïaïñañamanire ym yïosere mma ïabetijama, “Dios ï masise rãca yigm yami”, yure yiajiritirũnubetiruarãja mma —ïre yicami Jesús.

<sup>49</sup> To bajiro ï yiboajaquẽne:

—Ym rãca m vadibetijama, bajirocacocagmcm ym macm —Jesúre ïre yicami.

<sup>50</sup> To bajiro ï yijare yuja:

—Mm ya vijm tudiasa. Jẽre ïre catiocõaja ym —ïre boca yicõacami Jesújama.

To bajise ïre ï yisere ajicõari, Jesúre ïre ajitirũnucami. To bajiri ï ya vijm tudicoacami yuja.

<sup>51</sup> Ï ya vire ï cõñarũtuatone, ïre moabosarimasa bocacõari, ado bajiro ïre yigoti bocayujarã ïna:

—Jẽre m macm quẽnacoami yuja —ïre yiyujarã ïna.

<sup>52</sup> To bajiro ïna yirone,

—¿No cõro masune tudiquẽnasuori ï, ym macm? — ïnare yisẽniãñuju.

—Ñamica, ãmurecaji ñaro masune ïre tajamasim ti —ïre yiyujarã ïna, ïna ujure.

<sup>53</sup> To bajiro ïre ïna yibocarone, “To cõro muiju ï tusatone, ‘Jẽre m macure catiocõaja ym’ yure yimasimi Jesús”, yitũoĩamasĩñuju ï. To bajiri ï quẽne, ï yarã quẽne, “ ‘Rotimũogũgõgõmcm’ Dios



ĩ yicõagũ, manire ejarẽmorocu ñaami”, Jesúre ìre yiajitiĩũũñujarã ña.

<sup>54</sup> Ti ñacajũ quẽna gaje ñaãñaãmani Jesús ì yĩĩobabocati, Judea sitare ñacõari, Galilea sitajũ tudiejacõari, ì yĩĩocati.

## 5

*Micagũre Betzata Ʃtara tũjũ ñagũre Jesús ì catioire queti*

<sup>1</sup> To ì yiro bero, jud'io masa ña bajimasirere tũõĩacõari, boserũmũ ti ejarare, Jerusalénjũ yuare ùmato vacami Jesús. <sup>2</sup> Ti macana ña vajanare, “Sãjaroma ña” yirã, ña matagãniriacũni soje, Oveja vãme cuti soje ñacajũ ti. Ti soje tũre ñacajũ masa ña guarita. Hebreo ocama Betzata vãme cuticajũ tira. Tira tũre cojomocãrãca viriaca sitane ña veariaviriaca ñacajũ, rijaye cutirã ña cũñariviriaca. <sup>3</sup> Tojũre jãjarã ñacama rijaye cutirã. Cajẽ ñamena, rujasagueri vana, micarã quẽne, to cũñacama. Tira oco ti saberotire yurã, bajicũñacama ña. <sup>4</sup> Dios tũagu, ángel, tocãrãcaji tirajũre ì ejarone, tira oco saberũgũñuju ti. To ti bajirone, no bojagũ rijaye cutigũ, varocarooasũogũ rĩne guaro catirũgũñuju ì. <sup>5</sup> Tojũ rijaye cutirã vatoajũ ñacami sīgũ treinta y ocho cũmari rijañar'i. <sup>6</sup> Ì cũñaro ñacõari, yoaro ì cũñarũgũrere ñamasicõari, ado bajiro ìre sẽnĩacami Jesús:

—¿Quẽna tudicati quẽnaejacoarũati mũ? —Ìre yicami Jesús.

<sup>7</sup> To bajiro ì yisere ajicõari, ado bajiro ìre yicami:

—Sĩgũjũama oco ti saberone yũre ãmiroñuagũ maami. Tocãrãcaji oco ti sabero, gãjerãjũa rĩne yũ rĩjoro ñuñaveocõarũgũama ñna —ĩre yicami, Jesúre.

<sup>8</sup> To bajiro ĩ yirone,

—Vũmũrũgũña. Mũ cũñaritore ãmiña. To yicõari, vasa —ĩre yicami Jesús.

<sup>9</sup> To ĩ yirirĩmarone, quẽnaro catiquẽnagũ ñacoacami ĩ yuja. ĩ cũñaritore ãmi, vasũocami yuja. Tĩrũmũ ñacajũ jud'io masa yũa usũsãjariarũmũ. <sup>10</sup> To bajiri ĩ cũñaritore ĩ gaja vato ĩacõari, ado bajiro ĩre yicama jud'io masa ɱjarã:

—Yũcũma usũsãjariarũmũ ñaja. To bajiri mũ cũñaritore gajabesa mũ. To bajiro mũ yijama, moare ñaja ti —ĩre yicama sĩgũri, Jesús ĩ catiocacũre.

<sup>11</sup> To bajiro ñna yiro, ado bajiro ñnare cũdicami Jesús ĩ catiocacũ:

—Yũre catiogũ, “Mũ cũñaritore ãmiasa”, yũre yimi —ĩnare yicami.

<sup>12</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre sẽnĩñacama ñna:

—¿Ñimũ ñari, “Mũ cũñaritore ãmiasa” mũre yigũma? —ĩre yisẽnĩñacama ñna.

<sup>13</sup> To bajiro ĩre ñna yisẽnĩñaboajaquẽne, tojũre jãjarã masa vatoajũ Jesús ĩ vayayicoajare, “ĩ ñaami”, ñnare yigotimasibeticami. <sup>14</sup> Tijũ bero, Diore yirũcũbũoriavijũ yũa ñaro, rijarũmũri cutir'ire ĩre ĩabũjacami Jesús quẽna. ĩre ĩabũjacõari, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Ajiya. Quẽnaro quẽna tudicaticoajũ mũ. Quẽna gãme rojose yibesa, “Bũtobũsa rojose tãmũorobe” yigũ —ĩre yicami Jesús.

<sup>15</sup> To bajiro ï yiro bero micase rijaye cõtiboacacũ, ïre sēniñaboariarã tũjũ ejacõari, “Jesúne ñaami, yũre catiogũ”, ïnare yigotiyumi ï. <sup>16</sup> To bajiri ùsũsãjariarũmũre micaboacacũre Jesús ïre ï catiocatore bajiro gãjerãre to bajirone ï yirũgũjare, josari ï tãmũorotire yirã, ïre rojose yisũyacama ïna, jud'io masa ùjarã. <sup>17</sup> “Ùsũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne, masare ï catiose vaja, rojose tãmũoato ï” yirã ïna ñaboajaquẽne, ado bajiro ïnare yicami Jesújũama:

—Masa rijaye cõtirãre catiotũjabecũ ñaami Dios, yũ jacũ. To bajiri ïnare catiotũjabeaja yũ quẽne — ïnare yicami Jesús.

<sup>18</sup> “Ùsũsãjariarũmũre Dios ï moarotibetiboa-jaquẽne, moami Jesús”, ïre yijũnisinica jud'io masa ùjarã, ïre sãrũarã. To yicõari, “Dios ñaami yũ jacũ” ï yisere ajicõari, “ ‘Diore bajiro ñamasugũ ñaja yũ’ yigũ yami”, yicama ïna. To bajiro yirã ñari, bũtobũsa jũnisinirã ñari, ïre sãrũa tũoĩacama ïna.

*“Dios macũ ñari, ï rotirore bajiro yimasijaja yũ”,  
Jesús ï yire*

<sup>19</sup> To bajise ïna yitũoĩasere ïamasicõari ado bajiro ïnare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: Dios macũ ñari, yũ bojase yibeaja yũ. Yũ jacũ ï yisere ïacõari, ï yirore bajirone yaja yũ. Jediro yũ jacũ ï yirore bajirone yũ quẽne ï macũ quẽne, to bajirone yaja. <sup>20</sup> Yũ jacũ yũre maiami. Yũre maigũ ñari, jediro ï yisere yũre ïoami. Adirũmũriaye rētoro josasere yũre yĩorucũmi. To bajiro ï yisere yũ yĩosere ïacõari, no yimasibetirũarãja mũa quẽne, ti ùnire ïabetirũgũriarã ñari. <sup>21</sup> Bajireariarãre catiorũgũami

yъ jacy. To bajiri yъ, ї macъ quēne, ї yirũgũrore bajirone yirũgũaja yъ, no yъ bojarāre. <sup>22</sup> Masa rojorāre beserocy me ñaami yъ jacy. “Їnare beserocy ñaja mъ”, yъre yicami. <sup>23</sup> To bajiro yъre yicami, їre quēnaro їna yirũcъbъorore bajirone yъre quēne “Yirũcъbъoato їna” yigъ. Quēnaro yъre yirũcъbъobecъma, yъ jacyre, yъre cъacacyre quēne yirũcъbъobecъ yigъmi —jud'io masa ъjarāre yicami Jesús.

<sup>24</sup> To bajiro їnare yigajanocъari, ado bajiro goticami Jesús:

—Ñamasusere riojo mъare gotiaja yъ: No bojagy yъ ocare ajicъari, yъre cъacacyre ajitirũngъma, Dios ї catisere cъogy ñaami. Ї ũgъrema, rojose tãmъotъjabetiriaroju їre cъabetirъcъmi Dios. <sup>25</sup> Ñamasusere riojo mъare gotiaja yъ: Adirũmъri bajiro tirene mъare yaja yъ: Yъre ajitirũmenama, bajireariarāre bajiro bajirāma, їna rijato beroju “Tudirijabeticъato” yigъ, Dios ї catisere cъomena ñari. To bajiboarine Dios macъre yъre ajitirũngъarāma sīgъri. Їnajъare, “Їna rijato beroju tudirijabeticъato” yigъ, Dios ї catisere їnare їsirъcъja yъ. <sup>26</sup> Masare yъ jacy ї catorũgũrore bajiro yъre ї catoroticati ñajare, ї catisere їnare їsimasiaja yъ. <sup>27</sup> To yicъari, Dios macъ ñaboarine, masъre bajiro rujъ cъticъari, masa vatoajъ ñar'i yъ ñajare, “Masare besemasirъcъja mъ”, yъre yicami yъ jacy. <sup>28</sup> To bajiro yъ yisere ajiyamanire bajiro ajitъoĩabesa mъa. Bajireariarā jediro їnare yъ jiro, їna ajijediro tirũmъ ejarъaroja. <sup>29</sup> To cъrone yъ jisere ajicъari, yъ tъju ejajedirъarāma їna, tudicatiana yuja. Yъ tъ ejacъari,

quēnaro yirũgũriarãma, Diorãca quēnaro ñacõa ñarũgũrũarãma ñna. Rojose yirũgũriarãrema rojose tãmũotũjabetiriaroju ñnare cõarũcũja yũ yuja — ñnare yigoticami Jesús, jud'io masa ujarãre.

*“Ado bajiro yũre ñna yire sũori, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõar'i ñaami’ yũre yimasiroti ñaja”, Jesús ñ yire queti*

<sup>30</sup> Quēna ado bajiro ñnare goticami Jesús:

—Yũ bojarore bajiro yigũ me ñaja yũ. Yũre cõacacũ ñ bojarore bajiro yirũca tũõlagũ ñnari, masare rojose yirãre, to yicõari quēnase yirãre yũ ñabesejama, quēnaro riojo yaja yũ. <sup>31</sup> “To bajiro yigũ ñaja yũ” yũ masurione yũ yijama, “Socũ yami”, yũre yiroti ñaboroja. <sup>32</sup> To bajiboarine, ñaami sũgũ, yũre gotibosagũ. Yũre ñ gotibosase, quēnaro riojo ñaja ti. <sup>33</sup> Gãji quēne, “Ñne ñaami ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ Dios ñ cõar'i”, yũre yigotibosayumi, Juan, masare oco rãca bautizarimasũ. Ñ tũjũre mũa ejarẽmorimasare sēñĩlaroticõañuja mũa. Quēnaro riojo mũare cũdiyumi. <sup>34</sup> “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ñ cõar'ire yũre ñ gotibosajaquēne, yũre ñ gotibosabetijaquēne, no yibeaja ti, yũre, Dios ñ cõacacũ ñnari. Juan yũre ñ gotibosarere mũare gotiaja yũ, tire ajitirũnũcõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũa vabetirotire bojagũ ñnari. <sup>35</sup> Sĩabusuocõari quēnaro riojo ñamasire ñaja. Tire bajirone bajicami Juan, quēnaro riojo yũre gotibosacacũ ñnari. Ñre ajivariquēnañuja mũa maji. <sup>36</sup> To bajiro mũare yiboarine, “Sũgũ ñaami yũre gotibosagũ” yũ yijama, Juanre tũõlagũ me yaja yũ. Juan yũre ñ gotibosacati rētoro ñamasuse ñaja. Tima ñaĩañamanire mũare yũ yĩorũgũse, yũ jacũ yũre ñ rotise ñaja. Tire ñacõari,

“Socũ me yami. Dios ï cõar'i ñaami”, yũre yimasiama masa. <sup>37-38</sup> Yũ jascũ yũre cõacascũ quẽne, ï masune, “Yũ macũ, yũ cõagũ ñaami” yigũ ñari, masa ñna ajimasirotire ñnare cõarũgũami. ï cõacacũre yũre ajitirũnũmena ñari, ñre ajimena, to yicõari, ï ocare ajitirũnũmena ñaja mũa.<sup>a</sup> <sup>39-40</sup> Dios ocare masa ñna ucamasirere bũto buerũgũboaja mũa, “Ti ocare mani buejama, Diorãca quẽnaro ñacõari, mani rijato berojũ ï rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãja mani” yirã. To bajiboarine yũ bajiserene mũare ti gotiboajaquẽne, yũre ajirũabeaja mũa. Yũre mũa ajitirũnũjama, Diorãca quẽnaro ñacõari, mũa rijato berojũ ï rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũborãja mũa.

<sup>41</sup> “Quẽnaro yũre yirũcũbũoato masa” yigũ me, adi macarũcũrojure vadicajũ yũ. <sup>42</sup> Mũa tũoĩasere ñamasiaja yũ. To bajiri, “Diore mairã me ñaja mũa”, mũare yimasiaja yũ. <sup>43</sup> Yũ jascũ yũre ï roticõajare, adoju vadicajũ yũ, mũare gotimasioğũ. To bajiro yũ bajiboajaquẽne, yũre ajitirũnũbeaja mũa. No bojagũ, Dios ï cõabescũrema, “Masa quẽnaro yũre yirũcũbũoato ñna” yigũ ï vadijama, ñnare ajitirũnũrũarãja mũa. <sup>44</sup> Mũa masune quẽnase gãmerã yirũcũbũorere bojarũgũaja mũa. Dios sũgũne ñaami mani ƣjũ. To bajigũ ï ñaboajaquẽne, “Quẽnase manire yato Dios” yirã, no bojase mũa yirotire yitũoĩabetirũgũaja mũa. To bajiro bajirã ñari, yũre ajitirũnũbeaja mũa. <sup>45</sup> Yũ jascũ tũjũre mũa ejaro, “Yũre ajitirũnũbeticama”, mũare yigotiyirobetirũcũja yũ.

<sup>a</sup> **5:37-38** “ ‘Diore ajimena, to yicõari, ñre ñamena ñaja mũa’ Jesús ï yijama, ‘Ñre ñarã ñaboarine, to yicõari, ñre ajirã ñaboarine, ‘Dios macũ ñaami’ yimasibeama’ yigũ yiyuju”, yiyujarã Dios ocare masa ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

Moisés ñamasir'ine ñaami to bajisere m̄are yigoti yiroḡ. “Moisés ñamasir'i ĩ rotimasirere quēnaro mani ajitir̄ñajama, Dios t̄j̄m var̄ar̄ja mani”, yit̄oĩaboaja m̄a. <sup>46</sup> To bajiboarine ȳm bajiro tirene ucamasiñumi Moisés. To bajiri ĩ ucamasirere m̄a ajitir̄ñamasuc̄ojama, ȳre quēne ajitir̄ñabor̄ja m̄a. <sup>47</sup> ĩ ucamasirere quēnaro ajitir̄ñamena ñari, ȳre quēne ajitir̄ñabeaja m̄a, —Īnare yicami Jesús, jud'io masa ɯjar̄re.

## 6

*Masa, cinco mil ñar̄re Jesús ĩ bare ecare queti*  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

<sup>1</sup> To bajiro ĩnare ĩ yiro bero, ɯtab̄c̄ura Galilea v̄ame c̄tira gajejacat̄ɯaj̄m ȳare ũmato j̄ecami Jesús. Gaje v̄ame, Tiberias v̄ame c̄ticaj̄m tira. <sup>2</sup> “Dios mac̄ne ñaja ȳm” yiḡm, rijaye c̄tir̄re Jesús ĩ cator̄ḡsere ĩac̄ari, j̄jar̄ã masa ĩre s̄yar̄ḡc̄ama ĩna. <sup>3</sup> Gajejacat̄ɯaj̄m ejac̄ari, buore ȳare ũmato majac̄ari, rujicami Jesús. <sup>4</sup> Pascua boser̄m̄m jud'io masa ȳa quēnorotir̄m̄m c̄ñacaj̄m. <sup>5</sup> To bajiri j̄jar̄ã masa Jesúre ĩre s̄yar̄ḡr̄ã ĩna vadore ĩac̄ari, ado bajiro Felipe ĩre yicami Jesús:

—Īnare ecar̄ar̄ã, ¿noj̄m bare vaja yir̄ati mani? — ĩre yicami.

<sup>6</sup> “Ado bajiro yir̄c̄ja ȳm” yimasiboarine, “ ‘M̄ɯ ejar̄mose r̄aca ecamasic̄ar̄ar̄ja’ Felipe ȳre ĩ yic̄diro ajiḡsa” ĩre yiḡne, yic̄añumi Jesús. <sup>7</sup> To bajiro ĩ yijare ado bajiro ĩre yic̄dicami Felipe:

—Doscientos ḡj̄oatiiri r̄aca vaja yiboarine, ĩnare ecajeomasibetibor̄ja mani —Jesúre ĩre yicami.

<sup>8</sup> To ï yirone, yua rãcagu, Pedro bedi Andrés vãme cutigũ, ado bajiro Jesúre yicami:

<sup>9</sup> —Sĩgũ daquegu, cojomo cõro pan cebada vãme cutise, to yicõari, juarã vaire cõboami, bajigujama. Masa jãjarã ïna ñajare, tĩjariaro manimasucõaja ti —Jesúre ïre yicami Andrés.

<sup>10</sup> To bajiro ï yirone,

—Masare ïnare rujirotiya —yicami Jesús.

Tojare tatũcuro ñacajũ. To bajiri, ta joeju rujicama. Cinco mil ãmua ñacama ïna.<sup>b</sup>

<sup>11</sup> ïna rujjediro ïacõari, pan daquegu ï baborotirene juacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore yivariquẽnacami Jesús. To yicõari ï buerãre yuare ïsicami, “Rujirãre ïsibatoya” yigũ. Vaire quẽne, to bajirone yicami. Sĩgũ ruyariaro mano quẽnaro baũsucõtijedicõacama. <sup>12</sup> ïna bagajanoro ïacõari, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Ïna baruasere juarẽõña. Bajirearobe tijama —yuare yicami Jesús.

<sup>13</sup> To bajiro yuare ï yijare, cebada vãme cutise cojomo cõro pan ñaboarere yua juarẽojama, juããmo cõro, gũbo juã jẽnituario ñarijiburi ruyacajũ. <sup>14</sup> To bajiro ïaïañamanire Jesús ï yĩõro ïacõari, ado bajiro yicama masa:

—Diore gotirẽtobosarimasũ, adi macarũcũrojure vadicõari, manire rotirocũne ñaami —Jesúre ïre yicama masa.

<sup>15</sup> To bajiro ïna yijare, “Yũ bojabetiboajaquẽne, yure ãmivacõari ãju yure cũrũama” yimasicõari, ï sũgũne buro joejare majacoacami Jesús.

**b 6:10** Rĩamasare, rõmiare cõmenane, ãmua bũcũrã rĩrene ïna cõjama, cinco mil ñañujarã ïna.



*Oco joene Jesús ĩ vare queti*  
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

<sup>16</sup> Ti rãioato ĩacõari, utabucurare rojaejacajũ yũa, Jesús buerimasa. <sup>17</sup> Rojaeja, cũmua vasãja jẽacajũ yũa, gajejacatũajũ Capernaum vãme cuti macajũ vana. Ti rẽtiacoaboajaquẽne, ejabeticõacami Jesús. <sup>18</sup> To yũa bajijẽarũtuatone, bũto mino vacajũ. To bajica yiro, bũto sabetuocõacajũ ti. <sup>19</sup> Cinco o seis kilómetros cõro yũa jẽatusatone, yũa tujũ oco joene vadicami Jesús. Oco joene ĩ vadire ĩarãne, ucacajũ yũa. <sup>20</sup> To bajiro yũa bajiboajaquẽne, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Gũibesa. Yũne ñaja —yũare yi vadicami Jesús.

<sup>21</sup> To bajiro yũare ĩ yijare, variquẽnarãne, ĩre sãcãjũ yũa. ĩre yũa sãrirĩmarone jẽaejacoacajũ yũa yuja.

*Jesúre masa ĩna macare queti*

<sup>22-24</sup> Utabucura gajejacatũajũ tujacana, cũmuane yũa ĩ buerã Jesús ĩ manone yũa jẽasere ĩacama ĩna. To bajiri gajerũmũ yũa tudijẽaejabetore ĩacõari, Jesúre quẽne ĩre ĩabeticõari, Tiberias macana ĩna ejase cũmune jẽaejayuma, Capernaum vãme cuti macajũ, Jesúre macarã.

*“Pan quẽnamasusere bajiro bajigũ ñaja yũ”, Jesús ĩ yire queti*

<sup>25</sup> Yũare ĩabũjacõari, ado bajiro Jesúre yisẽniãacama ĩna:

—Gotimasiorimasũ, ¿Divato adore ejari mũ? — ĩre yisẽniãacama ĩna.

<sup>26</sup> To bajiro ĩna yisẽniãasere ajicõari:

—Ñamasusere riojo m̄are gotiaja yu. Ìaíañamanire yu yĩosere ñari, “To bajiro yigu ì ñajare, ìre ajitir̄n̄u s̄yaroti ñaja” yir̄a me yure macas̄yaja m̄a. “Quēnaro bās̄c̄utiriaroju bare ecagu ñaami” yir̄a ñari, bajiaja m̄a. <sup>27</sup> Bare m̄a bojamasusej̄ama yoaro meacane m̄are jediveocoatoja ti. To bajiri m̄a barotire t̄oĩarejaibetic̄oña m̄a. Gajeye barere bajiro bajise ñaja, Dios ì rotic̄oacac̄u yure ajitir̄n̄ur̄are yu ìsisema. Jedibetir̄aroja tima. “Tire ìsimasiami” yure yimasiat̄o ña” yigu, ìaíañamanire yu yĩor̄ũḡurotire yure ajocami Dios. To bajiri, bare jedibetij̄are bojar̄a, Dios ì bojasere yiya m̄a —Ìnare yicami Jesús.

<sup>28</sup> To bajiro ì yijare, ìre sēn̄iñacama ña:

—¿No bajiro yua yirotire bojati Dios? —Ìre yisēn̄iñacama.

<sup>29</sup> To bajiro ña yisere ajic̄oari ado bajiro ñnare yic̄dicami Jesús:

—Dios ì c̄oacac̄ure yure m̄a ajitir̄n̄usere bojaami Dios —Ìnare yicami Jesús yuja.

<sup>30</sup> To bajiro ì yijare,

—¿Ñie ùnire Dios ì masise r̄aca ìaíañamanire yuare yĩor̄uc̄uada m̄, tire ìac̄oari “Yure ajitir̄n̄uato ña” yuare yigu? <sup>31</sup> Mani ñic̄ua ñamasiriar̄a yuc̄a manoj̄u ñacudir̄a, maná v̄ame cutisere bamasiñujar̄a ña. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire. T̄oĩasaque: “Bare Dios ì ñaroayere manire ecagu yivējañumi”, yigotiaja Dios oca, masa ña ucamasire —Jesúre ìre yicama. To bajiro ña yijama, “Moisés ñamasir'i s̄orine bajiriaroja ti” yir̄a yicama.

<sup>32</sup> To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro cādicami Jesús:

—Ñamasusere riojo m̄are gotiaja ȳ: Moisés ñamasir'i me Dios ñ ñaroayere barere ñnare cōacami. Ȳ jacs̄ne ñaami ñ ñaroayere barere ñnare cōacacs̄ma. To bajirone bajaiaja pan quēnamasusere quēne. Tire m̄are cōami Dios. <sup>33</sup> Tire m̄a bajama, m̄a rijato beroj̄, “Tudirijabeticōato” yiḡ, Dios ñ catisere ñsiecor̄ar̄aja m̄a.

<sup>34</sup> To bajiro ñ yirone,

—To yijama, pan quēnamasusere ȳare ecar̄ũḡma m̄ —ñre yicama ñna yuja.

<sup>35</sup> To bajiro ñna yijare, ado bajiro ñnare yicami Jesús yuja:

—Ȳne ñaja pan quēnamasuse Dios ñ cōase. To bajiri, no bojaḡ ȳare ajitir̄ñnḡma, bās̄uc̄tir̄ũḡũḡre bajiro bajiḡmi. To bajiri, disej̄ane Dios ñ ejar̄emose ñre r̄ayabetir̄aroja. <sup>36</sup> To bajiro ȳ bajiboajaquēne, ȳare ajitir̄ñn̄beaja m̄a, ȳare ñar̄ ñaboarine. J̄ere tirene m̄are gotiboab̄ ȳ. <sup>37</sup> No bojar̄ã ȳare ajitir̄ñnr̄ãma, ȳ jacs̄ s̄orine ȳ bojarore bajiro quēnasej̄are t̄ōl̄avasoariar̄ ñaama. No bojaḡ ȳare ajitir̄ñnḡre, “M̄re bojabeaja”, ñre yibetir̄cs̄ja ȳ. <sup>38</sup> Adoj̄re vaḡ, ȳ bojasere yir̄ me rujiadicāj̄ ȳ. Ȳ jacs̄ ñ bojasej̄are yir̄, vadicāj̄ ȳ. <sup>39</sup> Ado bajiro bojaami ȳ jacs̄, ȳare cōacacs̄: Ñ s̄orine ȳare ajitir̄ñnr̄ã ñajediro, ñat̄sarir̄ũm̄re rojose t̄m̄ot̄j̄abetir̄iarōj̄ ñna vasere bojabeami. Ñ t̄j̄ ñna ñasej̄are bojaami.<sup>c</sup> <sup>40</sup> No bojaḡ,

<sup>c</sup> **6:39** Ñat̄sarir̄ũm̄re ñ yijama, adi macar̄cs̄ro ti jediro tudie-jacōari, masare ñ ñabeserir̄ũm̄re yiḡ yiyuju Jesús.

“Dios macu ñaja mu” yure yimasicōari, yure ajitirūnagūre, Dios ï catisere ï cōosere bojaami yu jacu — ñare yicami Jesús.

<sup>41</sup> “Pan quēnamasusere bajiro bajigu ñaja yu Dios ï ñaroju rujiadicacu” Jesús ï yisere ajicōari, ñagōjaicama jud’io masa ujarã. <sup>42</sup> Ado bajiro gāmerã yicama:

—¿Adi macagu, José macu me ñatique? ï jacure, ï jacore quēne masiaja mani. To bajigu ñaboarine, “Dios ï ñaroju rujiadicaju yu”, manire yisocaboami —gāmerã yicama ña.

<sup>43</sup> To bajiro ña gāmerã yĩñajare, ado bajiro ñare yicami Jesús:

—Yure ñagōmacabesa mu. <sup>44</sup> Yu jacu suorine yu bojarore bajiro quēnasejmare tōiavasoariarã rĩne ñaama yure ajitirūnarã. Ñatusarirūmu ñare catorucuja yu. <sup>45</sup> Diore gotirētobosariarã yure ajitirūnarona ña bajiro tire yirã, gotirã ado bajiro uca yuma ña: “Dios ï masise suorine masiruarãma ña jedirone”, yuca yuma ña. To bajiri yu jacu ï masise suorine yu bojarore bajirojmare tōiavasoacōari, yure ajitirūnucuarãma.

<sup>46</sup> Masu, nijane yu jacure ñagū maami. Yu sīgūne ï tujure rujiadicacu ñari, ñe ñacacu ñaja yu.

<sup>47</sup> Ñamasusere riojo muare gotiaja yu: No bojagu yure ajitirūnagūma, Dios ï catisere cōogu ñaami.

<sup>48</sup> Pan quēnamasusere bajiro bajigu ñaja yu. <sup>49</sup> Mu ñicua yucá manojū maná vāme catisere bare, Dios ï cōarūgūrere barūgūriarã ñaboarine bajireajedicoa-suma ña. <sup>50</sup> Yurema, pan quēnamasusere bajiro bajigure, masa ña ajitirūnujama, bajireacoaboarine, quēna tudicaticōari, quēnaro ñarūgūrcuarãma ña.

51 Yune ñaja pan quēnamasusere bajiro bajigu Dios ï cōacacuma. No bojarã yure barã ña rijato beroju, quēna tudicaticōari, quēnaro ñarũgũrũarãma. To bajiro ña bajiro tire yigu, ñare rijabosarũcũja yu — jud'io masa ñjarãre yicami Jesús.

52 To bajiro ï yisere ajicōari, ña masune ado bajiro gãmerã yicama ña:

—¿No bajiro ï rujure manire ecariquída ï? — gãmerã yicama ña.

53 To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yu: Yure, Dios ï roticōacacure, yu rujure mũa babetijama, yu ri'ire quēne mũa idibetijama, mũa rijato beroju “Tudiri-jabeticōato” yigu, Dios ï catisere cõobetirũarãja mũa. 54 No bojagu yu rujure bagu, yu ri'ire idigu ñaami Dios ï catisere cõogu. To bajicōari, ï rijato beroju ñatusarirũmũre tudicaticōari, quēnaro ñarũgũrũcũmi. 55 Yu rujũ ñaja bare ñamasuse. To bajicōari, yu ri'i ñaja idire ñamasuse. 56 To bajiri yu rujure bacōari, yu ri'ire idiguma, yu rãcagu ñagũmi. Yũna quēne, ï rãcagu ñaja yu. 57 Yũjacu, yure cōacacu catirere cõogu ñaami. To bajiri ï sũorine catiaja yu. To bajirone bajirũcũmi yure ajitirũnũgũ quēne. Yũ sũorine ï rijato beroju quēna tudicaticōari, yu rãca quēnaro ñacõa ñarũgũrũcũmi. 58 To bajiri pan quēnamasusere bajiro bajigu, Dios ï ñaroju rujiadicacu ñaja yu. Yũma mũa ñicũare õ vecaye bare Dios ï cõare maná vãme cõtisere bajiro bajigu me ñaja. Mũa ñicũa, maná vãme cõtisere bariarã ñaboarine, bajireajedyuma ña. No bojagu yure ajitirũnũgũma, ï rijato beroju quēna tudicaticōari,

y<sub>u</sub> rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrucumi — ñnare yicami Jesús, jud'io masa ñjarãre.

<sup>59</sup> Ado bajiro ï gotimasio ñajama, Capernaum vãme cuti maca ñarivi, Dios ocare ñna buerivij<sub>u</sub> ñacõari, ñnare gotimasioscami Jesús.

*“Y<sub>u</sub> ocare ajitirũnũgũrema, ‘Tudirijabeticõato’ yig<sub>u</sub>, Dios ï catisere ïsiruc<sub>u</sub>ja”, Jesús ï yire queti*

<sup>60</sup> To bajiro ï gotisere ajicõari, jãjarã ñre s<sub>u</sub>yarã, ado bajiro gãmerã yicama ñna:

—To bajiro ï yigotimasiose, no bajiro yimasiriaro maja. Tire ajivariquẽnagũ magũmi — gãmerã yicama ñna.

<sup>61</sup> To bajiro ñna gãmerã yisere masicõacami Jesús. To bajiri, ado bajiro ñnare yicami:

—To bajiro m<sub>u</sub>are y<sub>u</sub> yigotimasiosere ajitebesa m<sub>u</sub>a. <sup>62</sup> “Riojo me yami” m<sub>u</sub>a yit<sub>u</sub>oĩajama, Dios ï roticõacac<sub>u</sub> õ vecaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub> vadicatoj<sub>u</sub>re quẽna y<sub>u</sub> tudim<sub>u</sub>atore ñacõari, “Riojo yiyumi”, yit<sub>u</sub>oĩaboar<sub>u</sub>arãja m<sub>u</sub>a. <sup>63</sup> “Y<sub>u</sub> ruj<sub>u</sub>re ñna base s<sub>u</sub>orine, ñna rijato beroj<sub>u</sub> ‘Tudirijabeticõato’ yig<sub>u</sub>, Dios ï catisere s<sub>u</sub>or<sub>u</sub>arãma masa” y<sub>u</sub> yijama, y<sub>u</sub> ruj<sub>u</sub>re yig<sub>u</sub> me yaja y<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub>re masa ñna ajitirũn<sub>u</sub>sej<sub>u</sub>are yig<sub>u</sub> yaja. Y<sub>u</sub>re ajitirũn<sub>u</sub>rãrema Esp'iritu Santore ñnare cõaruc<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub>, ñna rijato beroj<sub>u</sub>, “Tudirijabeticõato” yig<sub>u</sub>. <sup>64</sup> To bajiro y<sub>u</sub> yigotisere, “Soc<sub>u</sub> yami”, yit<sub>u</sub>oĩaja m<sub>u</sub>a sigũri — ñnare yicami Jesús.

Rẽmoj<sub>u</sub>ne, “Ñna ñar<sub>u</sub>arãma ‘Soc<sub>u</sub> yami’ ” y<sub>u</sub>re yit<sub>u</sub>oĩarã, to yicõari, “Ï ñaruc<sub>u</sub>mi y<sub>u</sub>re ïsirocaroc<sub>u</sub>” yimasigũ ñari, to bajiro ñnare yicami.

<sup>65</sup> To bajiro yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotiquẽnocami:

—“Yure sɣarã sīgãri, ‘Socɣ yami’, yure yitɔõaama” yimasigũ ñari, “Ñimarã yure ajitirãnrã maniborãma, yɣ jacɣ sɣorine quẽnasejɣare ña tɔõãvasoabetijama”, mɣare yibɣ yɣ. To bajiri yɣ jacɣ sɣorine quẽnasejɣare tɔõãvasoarã me ñari, “Socɣ yami”, yure yaja mɣa sīgãri —ñare yicami Jesús.

66 To bajiro ï yisere ajicõari, jãjarã ïre sɣyaboacana ïre cãmotadicõari, jɣaji ï rãca vacudibeticama ña yuja. 67 To bajiro ña bajiro ïacõari, jɣaãmo cõro, gɣbo jɣa jẽnituarirãcɣ ñarãre ado bajiro yɣare sẽniãacami Jesús:

—¿Mɣa quẽne, “Ïre cãmotadito mani”, yure yitɔõati mɣa? —yɣare yisẽniãacami.

68 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yicɣdicami Pedro:

—Ñimɣjɣa mɣre bajiro bajigɣ magũmi. Yɣa ri-jato berojɣ, “Tudirijabeticõato” yigɣ, Dios ï catisere yɣare mɣ ïsisere gotiaja mɣ. 69 Mɣre ajitirãnrãja yɣa. “Rojose yigɣ me, Dios ï cõar'i ñaja mɣ”, mɣre yimasiaja yɣa —Jesúre ïre yicami Pedro.

70 To bajiro ï yisere ajicõari ado bajiro yɣare yicami Jesús:

—Mɣarema, ¿jɣaãmo cõro, gɣbo jɣa jẽnituarirãcɣ ñarãre yɣne mɣare bese juabeticati yɣ? To yɣ yicana mɣa ñaboajaquẽne, mɣa vatoare ñaami sīgũ vãtia ɣjɣre cɣdigɣ —yɣare yicami Jesús.

71 To bajise ï yijama, Simón macɣ Judas Iscariotere yigɣ yiyumi Jesús, yɣa jɣaãmo cõro, gɣbo jɣa jẽnituario rãcagɣ ñaboarine, ïre ïsirocarocɣ ï ñajare.

## 7

*Jesús bederã ñaboarine, ïre ïna ajitirãnãbetire queti*

<sup>1</sup> To bajiro ï yiro bero, quëna Galilea sitajũ yũare ïmato vacudicami Jesús. Judea sitajũ ñarũabeticami, ti sitana jud'io masa ɯjarã ïre ïna sïarũajare. <sup>2</sup> Yucá manojũ ïna ñicũa ïna ñacudimasirere tũoïariarũmũri, Enramadas vãme cãti boserũmũ cõñacajũ. <sup>3</sup> To bajiri, Jesús bederã ado bajiro ïre yicama:

—Judea sitajũ mũre sũyaboacana, jãjarã ñarãma. To bajiri adojũre tujabesa. Tojũane tudicoasa mũ, ïna quëne, “Ïaïaňamanire mũ yïorũgũsere ïato ïna” yigũ. <sup>4</sup> No bojagũ, jãjarã masa ïre ïna ïamasirotire ï bojajama, masa mojoroaca ñarojũre yïocudibecũmi. Ïaïaňamanire yïomasigũ ñari, jãjarã ïna ñarojũare yïoaya mũ —ïre yicama ïna, Jesús bederã.

<sup>5</sup> Jesús bederã ñaboarine, “ ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõar'ï ñaami”, ïre yitũoïarã me ñacama. <sup>6</sup> To bajiri ado bajiro ïnare yicami Jesús:

—Judeajũ yũ varoti ejabeaja maji. No bojarirũmũ mũa vajama, mũarema quënacõaja. <sup>7</sup> Diore ajimena mũa ñajare, mũare ïatemenama. Yũrema ïateama ïna, “Mũa yirũgũse, rojose ñaja ti” ïnare yũ yijare. <sup>8</sup> Enramadas boserũmũ ïarã vasa mũama. Yũrema, yũ varoti ejabeaja maji —ï bederãre yicami Jesús.

<sup>9</sup> To bajiro ïnare ï yiro bero, Galilea sitajũre ñacõacajũ yũa maji.

*Enramadas vãme cãti boserũmũre Jesús ïgotima-siore queti*



10 Ī bederã ĩna vato bero, Jesús quẽne, Enramadas boserũmũ ũmato ĩagũ vacami. To bajiboarine, yayioroaca yũare ũmato ejacami. 11 To ñacama jud'io masa ɥjarã quẽne. ĩre macaboacama.

—¿Nojũ ñati ĩ? —yicudiboacama.

12-13 Tirũmũrire jãjarã masa Jesũre ñagõjai ñacama ĩna. Sĩgũri ado bajiro yicama:

—Quẽnaro yigũ ñagũmi —yicama ĩna.

Gãjerãjũama:

—Quẽnaro yigũ me ñagũmi. Masare yitogũ ñagũmi —boca yicama. ɥjarãre gũirã ñari, ĩna masune yayioroaca gãmerã ñagõcõa ñacama ĩna, Jesũre gõjarã.

14 Enramadas boserũmũ ĩna yi gudareco cutiato, Diore yirũcũbũoriavire sãjacõari, masare ĩnare gotimasioscami Jesús yuja. 15 ĩ gotimasiosere ajicõari, no yimasibeticama jud'io masa ɥjarã:

—Buebetir'i ñaboarine, ¿no yigũ to bajise gotimasiasiati ĩ? —yicama ĩna.

16 To bajiro ĩna yisere masicõari,

—Yũ gotimasiosema yũ ye me ñaja. Yũre cõacacũ ye ñaja ti. 17 Dios ĩ bojasere mũa yirũajama, “Dios ĩ yerene gotimasioami”, yimasiborãja mũa. 18 No bojagũ no ĩ tũoĩasene gotigũma, masa quẽnase ĩre ĩna yirũcũbosere bojagũmi. No bojagũ ĩre cõacacũre Diore masa quẽnase ĩre ĩna yirũcũbosere bojagũma, riojo masune gotigũ ñagũmi. Ñie ũnijũare masare ĩnare yitobecũmi.

19 ¿Moisės ñamasir'i Dios ĩ rotimasirere mũare cũbesujarique ĩ? Tire cũorã ñaboarine no bojagũ mũa vatoare Dios ĩ rotimasirere cãdijeogũ maami.

Rojose yu yibetiboajaquēne yure s̄aruaja mua — masare yicami Jesús.

<sup>20</sup> To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdicama ĩna masa:

—Vāti mu usujare s̄ajacōari, rojose mure yitogu yigami. N̄imujua mure s̄aruagu magūmi —ĩre yicama ĩna, Jesúre.

<sup>21</sup> To bajiro ĩna yijare,

—Usus̄ajariarūmu ñaboajaquēne, s̄igū rijagure yu catioero ĩacōari ĩaucacaju mua, “Usus̄ajariarūmu ñaboajaquēne moami” yĩaterã. <sup>22</sup> Moisés ñamasir'i sūcacare circuncisión yirere mure rotiyumi ĩ. ĩ masu me tire rotis̄oyumi. Jere ĩ ñicujane to bajirone yicoadimasiñujarã ĩna. To bajiro rotimasire ñajare, usus̄ajariarūmu ti ñaboajaquēne, sūcare circuncisión yaja mua. <sup>23</sup> Moisés ñamasir'i ĩ rotimasirere cūdirã ñari, usus̄ajariarūmu ti ñaboajaquēne sūcare circuncisión yaja mua. Yujarema usus̄ajariarūmu ti ñaboajaquēne s̄igū rijagure yu catiojama, ¿no yirã yure jūnisiniati mua?

<sup>24</sup> N̄ie manone rujajine quēnaro t̄oĭabetiboarine, “Rojose ĩre ñaja”, yure yibesa mua. “Rojose ĩre ñaja” mua yijama, quēnaro t̄oĭa r̄joro yicōari, “Rojose ĩre ñaja”, yure yiya mua —ĩnare yicami Jesús, masare.

*“Dios ĩñarujure vadicacu ñajayu”, Jesús ĩyire queti*

<sup>25</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, Jerusalén macana s̄igūri ĩna masune gāmerã sēniñacama ĩna:

—¿S̄aruarã, ĩna macagu me ñaruyuati ĩ? <sup>26</sup> Ado mani jediro r̄jorojare ñagōñaami ĩ. To ĩ bajiboaquēne s̄igū ĩre boca yimatagu maami. Adoana ujarã, “Cristo Dios ĩ cōagū, mani uju ñagūmi ĩ”, ¿yit̄oĭarãda ĩna? <sup>27</sup> “Ti macagu vayumi”, yimasiaja

mani. Cristorema, “Ī ejaro, ‘Toagũ vayumi’ yimasibetiruarãja mani”, yiadire ñaja —Īna masune gãmerã yicama ĩna, Jerusalén macana sĭgãri.

<sup>28</sup> To bajiro ĩna yisere ajicõari, Diore yirũcũbũoriavijũ gotimasio ñacacũ, oca tutuase rãca ñagõcami Jesús yuja:

—Yũre ĩacõari, “Ti macagũ ñaami”, yũre yitũoĩaboaja mũa. To bajiro mũa yitũoĩajama, yũre cõacacũre riojo yigũre masibeaja mũa. <sup>29</sup> Yũma ĩre masiaja. Ī cõacacũne ñaja yũ. Ī ñarojũne vadicaajũ yũ —Īnare yicami Jesús.

<sup>30</sup> To bajiro ĩ yijare, bũto ĩre ajijũnisinirã ñari, ĩre ñiarũaboacama ĩna, jud'io masa ujarã. To bajiboarine ĩre ñiamasibeticama ĩna, “To cõrone ñiaecorũcũmi” Dios ĩ yiriarũmũ ti ejabetijare.

<sup>31</sup> Gãjerãma jãjarã ĩre ajitirũnũcama ĩna. To bajiri ado bajiro yicama ĩna:

—Cristo, Dios ĩ cõar'i ñagũmi ãni. No bojagũ ĩ rẽtoro ĩaĩañamanire yigũ manirũcũmi —yicama ĩna, ĩre ajitirũnũrã.

*Jesũre ĩre ñiarũarã, Diore yirũcũbũoriavire coderimasa ĩna ejare queti*

<sup>32</sup> Masa Jesús ĩ bajisere yayioroaca ĩna gotiro ajiyuma fariseo masa. To bajiri, Diore yirũcũbũoriavi coderimasare Jesũre ĩre ñiarotiyuma ĩna, paia ujarã quẽne. <sup>33</sup> ĩna ejaro ĩacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Yũre cõacacũ tũjũ quẽna tudiarũcũja yũ. To bajiri yoaro meaca adore masa tũjũre ñarũcũja yũ. <sup>34</sup> Yũre macarũarãja mũa. To bajiboarine yũre bũjabetiruarãja mũa. Yũ ñarojũre no bajiro yi

vamasibetiruarãja mña —masare ñnare yigoticami Jesús.

<sup>35</sup> To bajiro Jesús ñ yisere ajicõari, jud'io masa ujarã ñna masune gãmerã sēniñacama ñna:

—¿Nojũre variquĩda ñ, ñre mani bujabetirotojũrema? Mani ñaro sojuajũ vacõari griego masa rãca vusarã tũjũ varũ yigumi, ñ yijama. Tojũre vacõari, gãjerã masare, o mani yarãre gotimasioğũ varũ yigumi, ñ yijama. <sup>36</sup> “Yũre macaboarine yũre bujabetiruarãja mña. To bajicõari yũ ñarojũre vamasibetiruarãja mña” ñ yijama, ¿no yire ñnare yati ñ? —gãmerã yĩñagõcama ñna.

*“Masa Diorãca quẽnaro ñnaruarã, ado bajiro bajirãma”, Jesús ñ yire queti*

<sup>37</sup> Masa manojũ ñna ñicua ñna ñacudimasirere tũõiatũsariarũmũ, tirũmũ ñacajũ rujarũmũ masuma. Tirũmũre vũmũrũgũcõari, oca tutuase rãca ñagõcami Jesús:

—Sĩgũ ñ oco idirũajama, oco sēnigũmi. Tire bajirone, no bojagũ Diore ñ masirũajama, yũ tũjũre vadicõari ñre yũ catiorotire sēnigũ ejato ñ. <sup>38</sup> Ajiya mña. Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: No bojarã yũre ajitirũnũrãrema, “Ñna usũrijũ oco masare catiose, riagare bajiro ũmayucõa ñnarũroja, ‘Diorãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrãjaro’ yiro”, yigotiaja Dios oca —masare ñnare yigoticami Jesús.

<sup>39</sup> To bajiro ñ yijama, “Yũre ajitirũnũrãre ñna usũrijũre, Dios ñ cõagũ Esp'iritu Santo ejacõari quẽnaro ñnare ejarẽmocõa ñarũgũrucumi, ñna rijato berojũ tudirijabeticõari, Diorãca quẽnaro

ñaronare” yigũ yicami Jesús. Õ vecajũre, quẽnase ãre yirũcũbũoriájũre Jesús ã tudiejabetijare, Dios ã cõagũ Esp'iritu Santore adi macarũcũrore Jesũre ajitirũnũcanare cõabesumi Dios maji.

*Ricatiri rĩne masa ãna tũõãre queti*

<sup>40</sup> Jesús ã ñagõsere ajicõari, sĩgũri ado bajiro yicama:

—Diore ãre gotirẽtobosarimasa, Dios ocare ucarã, “To bajirũcũmi” masa ãna yucamasir'i masune ñaami —yicama ãna, sĩgũri.

<sup>41</sup> Gãjerãjũama ado bajiro yicama ãna:

—Cristo, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõar'i masune ñacõaami —yicama ãna.

Gãjerãma ado bajiro yicama:

—Cristo me ñaami. No bajiro yigũ, Galileagune Cristo ñabecũmi. <sup>42</sup> Dios ocare masa ãna ucamasire ti gotijama, ado bajiro yaja: “Ujũ David ñamasir'i jãnerabatia jãnami ñarũcũmi Cristo. To bajiri David ñamasir'ire bajirone Belén macagune ñarũcũmi ã quẽne”, yigotiaja Dios oca —yicama ãna.

<sup>43</sup> Ado bajise ricatiri rĩne Jesũre ãre yitũõãcama ãna. <sup>44</sup> Sĩgũri ãre ñiarũaboacama. To bajiboarine ãre ñiamasibeticama.

*Jud'io masa ujarã, Jesũre ãna ajitirũnũbetire queti*

<sup>45</sup> Diore yirũcũbũoriavire coderimasa Jesũre ãre ñiamasibeticõari, fariseo masa, paia ujarã tũjũre tudiacama ãna. Ñie manane ãna ejaro ãacõari ado bajiro ãnare yisẽniãñujarã ãna paia ujarã:

—¿No yirã ãre ãmiadibeti mũa? —ãnare yiyujarã ãna.

<sup>46</sup> Ado bajiro ãnare yicũdiyujarã Diore yirũcũbũoriavire coderimasa:

—Īre bajiro ñagõrã manicama ñna —yiyujarã ñna.

<sup>47</sup> To bajiro ñna yijare, fariseo masajũa ado bajiro ñnare yiyujarã:

—¿To yitogu ñ yiserene ĩre ajiri mũa? <sup>48</sup> Mũa ɯjarã ñaja yũa. Yũama sĭgũ ĩre ajitirũnũgũ maja. Mani ɯjarã quẽne sĭgũ ĩre ajitirũnũgũ maami. <sup>49</sup> Adoana masa Moisés ñamasir'i ĩ rotimasirere masibet-icõari, Jesũre ĩre ajitirũnũrãma. To bajiro ñna bajijare, ñnare rearũcũmi Dios —yiyujarã ñna fariseo masa.

<sup>50</sup> Nicodemo ñamijũ Jesũre ĩre ĩagũ ejar'i, fariseo masũ ñañuju ĩ quẽne. ĩ babarãre ado bajiro ñnare yiyuju ĩ:

<sup>51</sup> —¡Majique! Moisés ñamasir'i manire ĩ rotimasirere yirã, ĩ gotisere ajicõari, ĩre sēñiabetiboarine, “Rojose ñaja ti, ĩre”, yimasibeaja mani —yiyuju Nicodemo, ĩ babarãre.

<sup>52</sup> To bajiro ĩ yijare,

—¿Mũ quẽne Galileagũ ñatique mũa? Dios ocare masa ñna ucamasiriatutire ĩaĩasaque mũa. Tire mũ buero bero, “Diore gotirẽtobosarimasũ Galileajũ vadir'i manirũcũmi” yiuaturere masirũcũja mũ quẽne —ĩre yiyujarã ñna, Nicodemore tud'irã.

<sup>53</sup> To bajiro ĩre yicõa, ñna ya virijũ tudijedicoasujarã ñna.

## 8

*Rõmio manajũ cõtiboarine, gãji rãca ajeri cõtigo  
Jesũs tũjũre so ejare queti*

<sup>1</sup> Macajũ yũa tujarone, Olivo vãme cõtĩ burojũ majacoacami Jesũs. <sup>2</sup> Gajerũmũ, busurijũ, Diore yirũcũbũoriavijũ tudiejacami quẽna Jesũs. ĩ ejaro

ĭacōari jājarā masa ĭ ture rējacama. To bajiro ĩna bajijare, rujicōari yuare gotimasiocami Jesús.

<sup>3</sup> To bajiro yuare ĭ yigotimasio ñarone, fariseo masa, Dios ĭ rotimasire gotimasiorimasa quēne ejacama. Sīgō rōmio manajū cutiboarine gāji rāca ajeri cutigore yua ĩaro rĭjorojuare sore jiaejocama ĩna. <sup>4</sup> To yicōari, ado bajiro Jesúre ĩre yicama ĩna:

—Yuare masiogū, adio rōmio manajū cutiboarine gāji rāca so ajeri cutisere ĩamū yua. <sup>5</sup> Moisés ñamasir'i ĭ rotimasire ado bajiro yirotiaja ti: “To bajiro yirārema gūtane ĩnare reasĭaĭa”, yaja ti. Mūma, ¿no bajiro tūoĭati mū? —Jesúre ĩre yicama.

<sup>6</sup> “Moisés ĭ yĭriarore bajirone Jesús manire ĭ cādibetijama, ‘Jesús, rojose yimi’ ” ũjarāre yĭ ocasāruarā, Jesúre sēniĭatoboacama ĩna. To bajiro ĩna yisēniĭatoboajaquēne, mubiacōari ĭ āmo vāsoane ucacami Jesús, sita tūcurojare. <sup>7</sup> ĩre ĩna sēniĭatūjabetijare, vūmūgūcōari, ado bajiro ĩnare yicami Jesús yuja:

—Mūa rācagū, “Rojose yibecu ñaja yū” yigū, gūtane mūare ũmato rocavasuoato —ĩnare yicami Jesús.

<sup>8</sup> To bajiro yicōa, quēna mubiacoacami Jesús. Mubiacōari, sita tūcurore ucacōa ñacami quēna. <sup>9</sup> To bajiro ĭ yisere ajicōari, “Rojose yibeticajū” yigū manicami. To bajiri, sore gūtane rocavamenane, bucurā vasuo, tijū bero gājerā vajedicoacama ĩna. To ĩna baji veogo, so sīgōne Jesúrāca tujacamo so. <sup>10</sup> To ĩna bajiro bero, vūmūgūcōari, so sīgōne so ñaro ĭacōari, ado bajiro sore sēniĭacami Jesús:

—¿Nojɯ ñati ña yuja, “Rojose yimo” mure yirãma? ¿Rojose mɯ yise vaja, sīgũjɯama mure sãamenane, vacoajari ña? —sore yicami Jesús.

<sup>11</sup> To bajiro ï yijare,

—Yure sãamenane, vacoajama —Jesúre yicamo.

To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yɯ quẽne, “Rojose mɯ yire vaja rojose tãmɯogɯocoja”, yibeaja yɯ. Vasa. Quẽna gãme rojose yibeja mɯ yuja —sore yicami Jesús.

*“Yɯ sɯorine Diore masire ñaja”, Jesús ï yire queti*

<sup>12</sup> Quẽna ado bajiro masare ñare yigoticami Jesús:

—Yɯ sɯorine Diore masiama masa. Yure ajitirũnɯmasurãma, Diore masimenare bajiro bajibetirũarãma ña. Yure ajitirũnũrãre catioaja yɯ, ña rijato berojɯ, “Quẽnaro catijedicõa ñarũgũrãjaro” yigɯ —ñare yicami Jesús.

<sup>13</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro yicama fariseo masa:

—“To bajiro bajigɯ ñaja yɯ” mɯ yiboajaquẽne, nijɯane gãji mami, “Riojo gotiami” mure yigɯma. To bajiri to bajiro mɯ yiboase vaja maja ti. To bajiro yitocõagũ yaja mɯ —Jesúre ïre yicama.

<sup>14</sup> To bajiro ña yijare, ado bajiro ñare yicɯdicami Jesús:

—Yɯ vadicatojɯre masiaja yɯ. Yɯ varotore quẽne masiaja yɯ. To bajiri yɯ masune yɯ gotise ñaboarine, socase me ñaja ti. Mɯama, yɯ vadicatojɯre, to yicõari, yɯ varotore quẽne masibeaja mɯa. <sup>15</sup> Masa ñari, riojo masimenane, “Rojose yirã ñaama”, gãjerãre yĩabeserũgũaja mɯa. Yɯma, masa



ĩna yisere ĩabeseġu me yaja. <sup>16</sup> To bajiboarine masa rojose ĩna yisere yu ĩabesejama, yu sġġune ĩabesebeaja yu. Yu jacu, yure cōacacu, yu rācane ĩabeseami. To bajiri, masare, “Rojose yirā ĩaama” yu yijama, riojo masune ĩnare gotiaja yu. <sup>17</sup> Mua ĩicua ĩna rotimasirere ado bajiro yuucamasire ĩaja ti: “‘Rojose yimi’ juarā ĩna yijama, ĩnare ajiya”, yaja ti, mua ĩicua ĩna rotimasire. <sup>18</sup> To bajiri, “To bajiro bajigu ĩaja yu”, masare yġorġġaja yu, yu masu quēne. Yu jacu yure cōacacu quēne, ĩ masune, “Yu macu yu cōagū ĩaami” yigu ĩari, masa ĩna ajimasirotire ĩnare cōarġġami —ĩnare yicami Jesús.

<sup>19</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre sēniñacama ĩna:

—¿Noju ĩati mu jacu? —ĩre yicama, Jesúre.

To bajiro ĩna yijare ĩnare cudicami Jesús:

—Yure ĩamasibeaja mua. To bajiri yu jacure quēne masibeaja mua. Yure mua ĩamasijama, yu jacure quēne masiborāja mua —ĩnare yicami Jesús.

<sup>20</sup> Diore yirūcuboriaviju, masa ĩna ġājoa sāriaju tujure rāġcōari, to bajise masare ĩnare yigotimasiocami Jesús. Toju jud'io masa ujarā ĩna moariju ti ĩaboajaquēne, Jesúre ĩiamasibeticama, ĩre ĩna ĩiaroticu maji ti ejabetijare.

*“Yu vatojare no bajiro yi vamasibetiruarāja mua”, Jesús ĩyire*

<sup>21</sup> Quēna ado bajiro masare yigoticami Jesús:

—Varucja yu. Yu vato bero, yure macaboaruarāja mua. Yure bujamena rġne rojose mua yise rācane bajireacoaruarāja mua. To bajiri yu vatojare vamasibetiruarāja mua —ĩnare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro gāmerā yicama ĩna, jud'io masa ɯjarā:

—¿Ī masune sĭayayirɯ yati ĩ, “Yɯ varotojɯre vabe-tirɯarāja mɯa” ĩ yijama? —gāmerā yicama ĩna.

23 To bajiro ĩna yisere ajicōari:

—Mɯama, adigodoana ñaja. Yɯama, ō vecagɯjɯ ñaja. Adi macarɯcɯroana Diore ajimena ñaja mɯama. Yɯama, adi macarɯcɯroagɯ me ñaja yɯ.

24 To bajiri, “Rojose mɯa yise rācane bajireacoarɯarāja mɯa”, mɯare yibɯ yɯ. “Īne ñaja yɯ” yɯ yimore bajiro yɯre mɯa ajitirɯnɯbetijama, rojose mɯa yise rācane bajireacoarɯarāja mɯa —Īnare yicami Jesús.

25 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre sēniñacama ĩna:

—¿Ñimɯ ũgũ ñati mɯ? —Īre yicama ĩna, Jesúre.

To bajiro ĩna yirone, ĩnare cɯdicami Jesús:

—Mɯare gotisɯogɯjɯne, “Ī ñaja yɯ” mɯare yisɯoadicajɯ yɯ. 26 Jairo mɯare yɯ gotiroti ñaboaja ti. Rojose mɯa yisere ĩacōari, “Ado bajiro rojose yaja mɯa” cojosi me mɯare yɯ yiborotine bajicōaja ti. To bajiboarine masare adi macarɯcɯroanare mɯare yɯ gotijama, yɯre cōacacɯ ĩ gotirotise rĭne gotirũgũaja yɯ —Īnare yicami Jesús.

27 To bajiro ĩ yiboajaquēne, “Yɯre cōacacɯ’ yigɯ, ‘Diore, ĩ jacɯre’ yigɯ yami”, yĭajimasibeticama ĩna.

28 To bajiri ado bajiro ĩnare yigoticami Jesús:

—Dios ĩ roticōacacɯne ñaja yɯ. Yucátērojɯ masa yɯre ĩna jajuturo bero bajisere ĩacōari, “Riojo yiyumi. To bajiro masune bajigɯ ñañumi”, yɯre yimasirɯarāja mɯa. “Ī masurione ĩ tɯoĭasere me gotirũgũñumi. Ī jacɯ ĩre ĩ gotimasiorotisere

gotirũgũñumi”, yimasiruarãja mña. <sup>29</sup> Yũre cõacacũ yũ rãcane ñacõa ñarũgũami. Ī bojase rĩne yaja yũ. To bajiri yũre vaveobetirũgũami —masare yigoticami Jesús.

<sup>30</sup> To bajiro Jesús ĩ yisere ajicõari, jãjarã masa ĩre ajitirũnũcama.

*“Dios rĩa me ñaama rojose yirã”, Jesús ĩ yire queti*

<sup>31</sup> To bajiri jud'io masare ĩre ajitirũnũrãre ado bajiro goticami Jesús:

—Mũare yũ gotimasiorũgũsere mña ajitirũnũ tũjabetijama, yũ buerã masune ñaruarãja mña.

<sup>32</sup> To bajiro bajirã rĩne Dios ocare socabetire ajimasiruarãja mña. Ti ocare ajimasicõari, rojose mña yisejasere yitũjaruarãja mña, Dios ĩ bojasejũare yiruarã —ĩnare yicami Jesús.

<sup>33</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro yicama ĩna:

—Abraham ñamasir'i jãnerabatia ñari, Dios yarã ñaja yũ. To bajiri, ¿no bajiro yigũ, “Rojose mña yisejasere yitũjaruarãja mña, Dios ĩ bojasejũare yiruarã”, yũare yati mũ? —Jesũre ĩre yicama ĩna.

<sup>34</sup> To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro yicami:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: No bojarã rojose yirãma, rojose yisejarã ñari, rojose yitũjamasibeamã. <sup>35</sup> Sĩgũ ĩ mũre moabosarimasũ, “Ado yũre moarotigũ rãcane ñacõa ñarũgũrũcũja yũ”, yimasibeami. Ʋjũ macũjũama, ĩ rãcane ñacõa ñarũgũrũcũmi. To bajiri, Dios rĩama, ĩ rãcane ñacõa ñarũgũrũarãma. <sup>36</sup> To bajiri, rojose mña yisejasere yũ suorine “Yitũjaruarãja” mña yijama, “Rojose maja ĩnare”, mũare yirũcũja yũ yuja. <sup>37</sup> “Abraham

ñamasir'i jānerabatia ñaja yua” mua yisere masi-  
aja yu. To bajiro yirã ñaboarine, yu gotisere aji-  
tirũnubeticõari yure s̄aruaaja mua. <sup>38</sup> Yu jacu yure  
ĩ yĩlocatire muare gotiaja yu. Muma, mua jacu  
rojose yigu ĩ rotisere cudirã ñaja —ĩnare yicami  
Jesús.

<sup>39</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yicama  
ĩna:

—Abraham ñamasir'ine ñañumi, “yua jacu” yua  
yigama —Jesúre ĩre yicama ĩna.

To bajiro ĩna yirone, ado bajiro ĩnare yicami  
Jesús:

—Abraham ĩ yirũgũriarore bajirone yiborãja  
mua, ĩ rĩa mua ñajama. <sup>40</sup> Yu jacu, Dios oca so-  
case mere ĩ gotirotirote bajirone muare yu goti-  
masioboajaquẽne, yure s̄aruaaja mua. Abraham  
ñamasir'ima ti ũnre yibetirũgũmasiñumi. <sup>41</sup> Yure  
s̄aruarã, mua jacu masu rojose yigu ñadir'i ĩ  
yirũgũrore bajirone yirã ñaja mua —ĩnare yicami  
Jesús.

To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicama:

—Yua jacu masuma, Dios ñaami. Gãji mami  
yuarema. ĩ rĩa masune ñaja yuama —Jesúre ĩre  
yicama ĩna.

<sup>42</sup> To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare  
cudicami Jesús:

—Mua jacu masune Dios ĩ ñajama, yure maibori-  
arãja mua. Yu masu me vadicaju yu. Dios yure ĩ  
cõajare vadicaju yu. Dios taju vadicõari adone ñaja  
yu. <sup>43</sup> ¿No yirã yu gotisere ajimasibeati mua? Yu  
gotimasiosere ajiruamena ñari, tire ajimasibeaja  
mua. <sup>44</sup> Mua jacuma, vãtia uju ñaami. ĩ rĩa ñaja

mua. To bajiri ĩ bojasere bajirone mua quēne yirua tñoĳaja mua. Rēmojne masare sĳarimasune ñacoayumi vĳtia uju. Riojo gotibetirũgũami. Yitorimasu, socase jacu ñaami. ĩ gotijama, socarũgũami. Rēmojne to bajirone bajicoayumi. <sup>45</sup> Yurema socabeti quetire gotigu yu ñajare, yure ajitirũnabeaja mua. <sup>46</sup> Sĳgũ, “Ado bajise rojosere yicaju mu”, yure yimasigũ mami. To bajiri, riojo mare yu gotiboajaquēne, ¿no yirã yure ajitirũnabeati mua? <sup>47</sup> Dios rĳa mua ñajama, ĩ ocare ajiboriarãja mua. ĩ rĳa me ñari yure ajirũabeaja mua —ĳnare yicami Jesũs.

*“Abraham ñamasir'i rĳjorojne ñacoadicaju yu”, Jesũs ĳyire*

<sup>48</sup> To bajiro ĳyirone, cudicama jud'io masa ujarã: —“Samaria sitagu, vĳti sãñagũ ñaja mu” mare yua yirũgũse riojone yiyuja yua —Jesũre ĳre yicama jud'io masa ujarã yuja.

<sup>49</sup> To bajiro ĳna yisere ajicõari, ado bajiro ĳnare yicami Jesũs:

—Vĳti sãñagũ me ñaja yuma. Yu jacu Diore quēnase ĳre yirũcũboaja yu. Muma, yure rũcũboabeaja mua. <sup>50</sup> “Quēnaro yure yirũcũboato ĳna masa” yigu me vadicacu ñaja yu. Sĳgũne ñaami, quēnaro masa yure ĳna yirũcũbosere bojaguma. Yure rũcũbomenare ĳamasigũ ñaami. ĳamasicõari, rojose yure ĳna yise vaja rojose tãmorotirucumi. <sup>51</sup> Ñamasusere riojo mare gotiaja yu. No bojarã yu gotisere ajitirũnrãma, bajireabetirũnrãma ĳna —ĳnare yicami Jesũs.

<sup>52</sup> To bajiro ĳ yisere ajicõari, ado bajiro Jesũre yicama jud'io masa ujarã:

—To bajiro m<sub>u</sub> yisere ajicōari, “Vāti sāñagũ masune ñaami”, m<sub>u</sub>re yimasiaja y<sub>u</sub>a yuja. Abraham ñamasir'i, Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarã quēne, bajireajedicoasuma ña. To bajiro ña bajire ti ñaboajaquēne, “Y<sub>u</sub>re ajitir<sub>u</sub>n<sub>u</sub>rãma bajireabetir<sub>u</sub>arãma ña”, yiboaja m<sub>u</sub>. <sup>53</sup> Y<sub>u</sub>a ñicu Abraham ñamasir'i, ñamasugũ ñamasiñuju ñma. ¿Ï rētoro ñamasugũ ñatique m<sub>u</sub>? Abraham quēne, Diore gotirētobosarimasa quēne bajireajedicoasuma ña. To yijama, ¿ñim<sub>u</sub> ũgũ ñati m<sub>u</sub>? —Jesúre ñre yicama ña.

<sup>54</sup> To bajiro ña yijare, ñare c<sub>u</sub>dicami Jesús:

—Y<sub>u</sub> masurione, “Quēnagũ ñaja y<sub>u</sub>. Quēnase yig<sub>u</sub> ñaja y<sub>u</sub>” y<sub>u</sub> yiboajama, ñie vaja maja ti. Y<sub>u</sub> jac<sub>u</sub> ñaami quēnase y<sub>u</sub>re yir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>og<sub>u</sub>, “Ïne ñaami y<sub>u</sub>a Dios” m<sub>u</sub>a yiboag<sub>u</sub>. <sup>55</sup> Ñre masibeaja m<sub>u</sub>a. Y<sub>u</sub>ma, ñre quēnaro masiaja. “Ïre masibeaja” y<sub>u</sub> yijama, m<sub>u</sub>are bajirone socag<sub>u</sub> ñabog<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub>ma, quēnaro masune ñre masicōaja y<sub>u</sub>. Ï yirore bajirone ñre c<sub>u</sub>d<sub>u</sub>aja y<sub>u</sub>. <sup>56</sup> M<sub>u</sub>a masa ñicu, Abraham ñamasir'i, “Cojor<sub>u</sub>m<sub>u</sub> ejar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>mi Dios ñ cōagũ, ñajediro masa <sub>u</sub>ju” yig<sub>u</sub>, variquēna yuñamasiñumi. To bajiri adi macar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>roj<sub>u</sub>re y<sub>u</sub> ejaro ñacōari, variquēnamasucōacami —Ñare yicami Jesús, jud'io masa <sub>u</sub>jarãre.

<sup>57</sup> To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre yicama ña, Jesúre:

—B<sub>u</sub>c<sub>u</sub> me ñaja m<sub>u</sub>. Cincuenta c<sub>u</sub>mari c<sub>u</sub>obetiboarine, ¿no yig<sub>u</sub>, “Abraham ñamasir'ire ñre ñacaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>”, yati m<sub>u</sub>? —Ñre yicama ña.

<sup>58</sup> To bajiro ña yijare, ado bajiro ñare yicami:

—Ñamasusere riojo m̄are gotiaja ȳ. Abraham ñamasir'i ĩ ñaroto r̄joroj̄ne j̄ere ñac̄oacaj̄ ȳ —Īnare yicami Jesús.

<sup>59</sup> To bajiro ĩ yisere ajic̄ari, ḡtari juacama, ĩre rear̄ar̄. To bajiro ĩna yirone, ĩnare rudic̄o budi-acami Jesús, Diore yir̄uc̄ub̄oriavire ñaboacac̄.

## 9

### *Caje ĩabec̄u ruyuar'ire Jesús ĩ ĩarotire queti*

<sup>1</sup> To bajivac̄une, s̄iḡũ r̄ēmone caje ĩabec̄u ruyuar'ire ĩre ĩab̄jacami Jesús. <sup>2</sup> To ĩ bajisere ĩac̄ari, ado bajiro ĩre s̄eniñacaj̄ ȳna, ĩ buerimasa, Jesúre:

—Gotimasioḡũ, ¿no yiḡũ r̄ēmone ĩabec̄u ruyuyujari ĩma? ¿ĩ jac̄aj̄na o ĩ masu ye s̄ori bajiyujarique? —Jesúre ĩre yis̄eniñacaj̄ ȳna.

<sup>3</sup> To bajiro ȳna s̄eniñarone, ado bajiro ȳnare c̄adicami Jesús:

—Ī masune rojose ĩ yire vaja me, ĩ jac̄a quēne rojose ĩna yire vaja me, to bajiḡũ ruyuyuyumi ĩ. “Dios ĩ masisere masir̄ajaro masa” yiḡũ, to bajiḡũ ruyuyuyumi. <sup>4</sup> Ūm̄a ti ñaro moamasiaja mani. R̄aioro beroj̄ma moamasibeaja mani. To bajirone bajaia mani catise quēne. Ado ñar̄ama, moamasiaja mani. To bajiboarine, no bojarir̄m̄ mani bajireacoajama, moamenaja mani. To bajiri, ȳre c̄oacac̄ ĩ rotirore bajirone quēnaro yir̄ũḡuroti ñaja. <sup>5</sup> To bajiri adi macar̄uc̄roj̄re masa ruj̄re bajiro ruj̄ c̄atic̄ari, ȳ ñasere ĩac̄ari, to yic̄ari, ȳ gotimasiore ajic̄ari, Diore masiama masa. Ti ñaja ȳ moare —yicami Jesús.

<sup>6</sup> To bajiro yigajanogũne, sita tũcurojũre gooco eoreacũcami. To yicõa, ĩ goocone sitare yierocami. To yicõari, ĩabecũre tine tucami, ĩ cajere. <sup>7</sup> To bajiro ĩre yicõari ado bajiro ĩre yiroticami, ĩabecũre:

—Siloé vãme cõtirita, masa ĩna guarũgũritajũ vasa. Tojũ ejacõari, mũ cajere coeba —ĩre yicami Jesús, ĩabecũre. (Hebreo oca rãca “siloé” ĩna yijama, “cõar’i” yirã yicama.)

To bajiri Jesús ĩ coerotisere ajicõari, ĩ coerotirore bajirone ĩ cajere coegũ vacoacami ĩabecũ. ĩ cajere coegajanogũne, ĩacoasuju. To bajiri ĩ ya vijũ tudicoasuju. <sup>8</sup> ĩ tudiejaro ĩacõari, ĩ yarã, ĩre ĩarũgũriarã, ado bajiro ĩre yiyujarã ĩna:

—¿Yũre ĩamaicõari, yũre ĩsiña” yirujirũgũgũ me ñati ĩma? —yiyujarã ĩna.

<sup>9</sup> To bajiro ĩna yirone,

—Ĩne ñaami —yiyujarã ĩna sĩgũri.

Gãjerãjũama:

—Ĩ me ñaami. ĩre bajigũne ñaami, bajigũjũma —yiyujarã gãjerãjũa.

To bajiro ĩna yisere ajicõari ĩ masune,

—Ĩne ñaja yũ —yigotiyuju ĩ.

<sup>10</sup> To bajiro ĩ yigotijare ado bajiro ĩre yisẽniñañujarã masa:

—¿No bajiro yicõari, ĩacoati mũ yuja? —ĩre yiyujarã ĩna.

<sup>11</sup> To bajiro ĩna yijare,

—Sĩgũ, Jesús vãme cõtigũ ĩ goocone sitare yierocõari yũ cajere tumi. Tire tucõari, ado bajiro yũre yirotimi: “Siloé vãme cõtiritajũ vacõari, mũ cajere coeba”, yũre yimi. To bajiri tirajũ ejacõari,



yꝰ cajere coebꝰ yꝰ. To bajiro yigꝰne, ãacoajꝰ yꝰ yuja —ĩnare yiyuju ĩ.

12 To bajise ĩnare ĩ yigotijare, ado bajiro ĩre yisēniãañujarã masa:

—¿Nojꝰ ñarojari, to bajiro mꝰre yir'ima? —ĩre yisēniãaboayujarã ĩna.

—Ba. Masibeaja yꝰ —yiyuju ĩabecꝰ ñaboar'i.

13 To bajiro ĩ yisere ajicõari, fariseo masa tꝰjꝰre ĩabecꝰ ñaboar'ire ĩre jiasujarã ĩna. 14 ĩ goocone sitare yierocõari ĩabecꝰre Jesús ĩ caje ĩaroticatirũmꝰma, jud'io masa ĩna usꝰsãjarirũmꝰ ñacajꝰ ti. 15 To bajiri ĩabetiboacacꝰre ĩna ãmiejaro ĩacõari, ado bajiro ĩre yisēniãañujarã fariseo masa:

—¿No bajiro yicõari, ĩabetirũgũboagꝰne, ĩacoati mꝰ yuja? —ĩre yisēniãañujarã fariseo masa.

To bajiro ĩre ĩna yirone,

—ĩ goocone sitare yierocõari, yꝰ cajere tumi. Tire coegꝰne ĩacoajꝰ yꝰ yuja —ĩnare yigotiyuju ĩ.

16 To bajiro ĩ yirone,

—Mꝰre to bajiro yir'ima, Dios ĩ cõar'i me ñagũmi. Ũsꝰsãjararũmꝰre rũcꝰbꝰobesumi —yiyujarã ĩna.

Gãjerãjꝰama ado bajiro yiyujarã ĩna:

—Rojose yigꝰ ĩ ñajama, ado bajiro ĩããañamanire yibetiborimi —yiyujarã gãjerãjꝰama.

To bajiri ricatiri rĩne tꝰoĩañujarã ĩna fariseo masa. 17 To yicõari bero, quēna gãme sēniãañujarã ĩna, ĩabecꝰ ñaboar'ire:

—Mꝰma, ¿no bajiro tꝰoĩati mꝰ, “ĩato” mꝰre yir'ire? —yiyujarã ĩna.

To bajiro ĩna yirone,

—“Diore gotirētobosarimasꝰ ñagũmi”, yaja yꝰma —yiyuju ĩ.

18 “Īabecɥ ruyuar'i ñaboarine, ĩacoasumi yuja”, yirɥabesujarã ĩna maji. To bajiri ĩabetiboar'ijacɥare jicõañujarã ĩna. 19 ĩna ejaro, ado bajiro ĩnare yisēniñañujarã ĩna:

—¿Mɥa macɥ, ĩabecɥ ruyuacacɥ mɥa yigɥne ñati ãnima? ¿No bajiro yicõari ĩabecɥ ñaboarine, ĩacoasujari ĩ yuja? —yisēniñañujarã ĩna, ĩ jacɥare.

20 To bajiro ĩna yisēniñajare, ĩnare gotiyujarã ĩna:

—Īne ñaami yɥa macɥne, ĩabecɥ ruyuacacɥne.

21 To bajiboarine, “Ado bajiro yicõari, ĩaami yuja”, yimasibeaja yɥa. Ī cajere ĩarotir'ire masibeaja yɥa. Īre sēniñañ mɥa. Bɥcɥ ñaami jēre. Ī masu mɥare gotiato —yiyujarã ĩ jacɥa.

22 Jud'io masa ɥjarãre ĩnare güirã ñari, “Jesúne ñaami ĩre ĩarotir'i” ĩnare yiterã ñari, to bajise yiyujarã ĩ jacɥa. Jud'io masa ɥjarã ado bajiro yitɥoñañujarã ĩna:

—“Jesús ñaami ‘Rotimɥorügõrɥcɥmi’ yigɥ, Dios ĩ cõar'i, mani ɥjɥ” yirãre sãjarotibetirɥarãja mani, Dios ocare ĩna buerivirijɥre —yitɥoñañujarã ĩna.

23 To bajiri, “Manire sãjarotibetoma” yirã, “Bɥcɥ ñaami. Īre sēniñañ”, ĩnare yiyujarã ĩabetiboar'ijacɥa.

24 To bajiro ĩna yijare, ĩabetiboar'ire ado bajiro ĩre yiyujarã ĩna quēna:

—Dios sīgũrene quēnase ĩre yirũcɥbɥoya, mɥ cajere ĩarotir'i ĩ ñajare. Jesújɥarema, “Rojose yigɥ ñaami”, ĩre yimasiaja yɥa —Īre yiyujarã ĩna.

25 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju ĩ:

—“Rojose yigɥ, quēnase yigɥ ñagũmi”, ĩre yimasibeaja yɥ. “Īabecɥ ñaboacacɥ, yucɥrema ĩagũ ñaja yɥ yuja”, yimasiaja yɥ, tirema —yiyuju ĩ.

26 To bajiro ï yisere ajiboarine, quëna ïre sënïñañujarã ïna:

—¿No bajiro mure yiri ï, “Ïato ï” mure yigu? —Ïre yiyujarã ïna.

27 To bajiro ïna yijare, ado bajiro ïnare cadiyuju ï:

—Jëre mure gotiboabu yu. Yure ajibeaja mua. ¿No yiguarã quëna gãme gotire bojati mua? ¿Mua quëne ï buerã ñaruatique? —Ïnare yiyuju ï.

28 To bajiro ï yisere ajicõari, ïre tud'iyujarã ïna:

—Mama, ï buegu ñaja mu. Yama, Moisés ñamasir'i ï rotimasirere buerã ñaja yama.

29 “Moisés ñamasir'ire ñagõñumi Dios”, yimasiaja yua. Mure cator'irema masibeaja yua. “Toju vadir'i ñagumi”, yimasibeaja yua, ïrema —yiyujarã ïna.

30 To bajiro ïna yisere ajicacõari, ado bajiro ïnare cadiyuju ï:

—Yu cajere ï ïarotiboajaquëne, “Toju vadir'i ñañumi”, yimasibeaja mua. 31 “Rojose yirërema ajibecumi Dios. Ïre rucubucõari, ï bojasere yirã rïrene ajigumi Dios”, yimasiaja mani.

32 “Ïabecu ruyuar'ire sïgũ ïre ïaroticõañuju” yire ajiyamanicaju ti. 33 Yure ïarotiguma, Dios ï cõagũ me ï ñajama, yure no yimasibetiborimi —Ïnare yiyuju ï.

34 To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Rëmone rojose rãca ruyuar'i ñaja mu. To bajigu ñaboarine, “Ïnare gotimasiorucuja yu”, ¿yitucõaboati mu, yure? —Ïre yiyujarã ïna, ïabecu ñaboar'ire.

To yicõa, ïre bucõañujarã ïna, Dios ocare ïna bueriviju ñaboagure.

*“Yure ajitirũnũmenama, caje ãamenare bajiro bajama”, Jesús ã yire queti*

<sup>35</sup> Ìabecũ ñaboar'ire ãre ãna bucõasere ajicajũ yũ, Jesúrãca. To bajiri ãre ãabũjacõari, ado bajiro ãre yicami Jesús:

—¿Dios ã roticõacacũre ajitirũnũati mũ? —Ìre yicami Jesús.

<sup>36</sup> To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cãdicami:

—Yure gotiya. “Ì ñaami”, yiya. ãre ajitirũnũaja —Jesúre ãre yicami.

<sup>37</sup> To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cãdicami Jesús:

—Jẽre ãre ãaja mũ. ãne ñaja yũ, ado mũ rãca ñagõgũne —Ìre yicami Jesús.

<sup>38</sup> To bajiro ã yirone,

—Yũ ẽjũ, mũre ajitirũnũaja yũ —Jesúre ãre yicõa, ã rĩjorojũare gũsomuniari tuetucami, “Ñamasugũ masune ñaja mũ” ãre yirũcũbũogũ.

<sup>39</sup> To ã yiro bero, ado bajiro masare yicami Jesús:

—Ìamenare bajiro bajirã ñaama Dios ocare ajitirũnũmena. “Quẽnaro Diore ajitirũnũato ãna” yigũ, adi macarũcũrojũre vadicaajũ yũ. To bajiboarine Diore ajitirũnũmena ñaboarine, “ ‘Diore ajitirũnũrã ñaja yũ’ yirãma, rojose tãmũotũjabetiriarojũ varũarãma ãna” yigũagũ vadicaajũ yũ —Ìnare yicami Jesús.

<sup>40</sup> To bajiro ã yijare, to ñacana fariseo masa sĩgũri, Jesúre ãre sẽnĩacama ãna:

—¿“Dios ocare masimena ñaama ãna quẽne” yigũ, yũare yati mũ? —Jesúre ãre yicama ãna.

<sup>41</sup> To bajiro ãna yirone,

—“Dios ocare quēnaro masibeaja yua” mua yigotijama, rojose maniboriaroja ti, mware. “Jēre Dios ocare masiaja yua” yirā ñari, yare mua ajitirūnabetijare, rojose ñacōa ñaja mware —Inare yicami Jesús.

## 10

*Ovejare itirūnagūre bajiro Jesús ire ajitirūnarāre ĩ codese*

<sup>1</sup> Quēna masare gotimasioḡā ado bajiro yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mware gotiaja yu. No bojagū oveja ĩna ñarisānirore, sojere sājabecu, soje manijurene joresājagūma, juarudirimasu o ḡājerā yarāre ēmacudirimasu ñagūmi. <sup>2</sup> Sojene sājagūma, ĩnare coderimasu ñaami. <sup>3</sup> Ovejare coderimasure, “Sājajaro ĩ” yigū ĩre soje jānabosagūmi, ti sāniro sojere codeḡu. ĩ sājatone ĩ oca jedisere ajimasicōarāma ĩna oveja. ĩna vāmene ĩnare jibugūmi, ĩnare masigū ñari. <sup>4</sup> ĩnare jibujeocōari, ĩnare rījoro cūti vacūmi. ĩ ocare ajimasicōari, ĩre sūyarāma ĩna. <sup>5</sup> ĩna ajimasibecūrema sūyamenama ĩna. ĩ ocare ajimasibeticōari, ĩre rudiruarāma ĩna —Inare yicami Jesús, masare.

<sup>6</sup> Ado bajise ĩnare yigotimasioboacami Jesús. ĩnajuama boca ajimasibeticama.

*“Oveja ĩna sājarisojere bajiro bajigū ñaja yu”, Jesús ĩyire queti*

<sup>7</sup> ĩna ajimasibetire masicōari, ado bajiro ĩnare goticami Jesús quēna:

—Ñamasusere riojo m̄are gotiaja ȳ. Ȳ ñaja soje, oveja ña s̄jarisojere bajiro bajiḡ. Ovejare bajiro bajir̄ ñaama masa. <sup>8</sup> Ȳ r̄joro ejariar̄ma, “Rotim̄or̄ḡōr̄c̄m̄i’ yiḡ, Dios ĩ c̄ōaḡ ñaja ȳ”, yisocariar̄ma. Ña ñaro c̄ōrone juarudirimasare bajiro bajir̄ ñacoayuma ña, ȳre ajitir̄ñ̄ariar̄re, “Ajitir̄ñ̄abetic̄ōaña” yir̄. To bajiro ñare ña yiboajaqūne, ȳre ajitir̄ñ̄ar̄j̄ama, ñare c̄dibesuma ña. <sup>9</sup> Ȳ ñaja sojere bajiro bajiḡ. No bojar̄re ȳre ajitir̄ñ̄ar̄re, rojose t̄m̄ot̄j̄abetiriaroju ña vaborotire ñare yir̄ētosar̄c̄ja ȳ. Ovejare coderimas̄re bajirone qūnaro ñare ĩacoder̄ḡūr̄c̄ja ȳ. To bajiri ñie ḡiōse mano qūnaro ñac̄ōa ñar̄ḡūr̄ar̄ma ña.

<sup>10</sup> Juarudirimasa, masare juarudir̄ar̄, ñare s̄īama ña. Ȳj̄ama, “S̄īḡ r̄ȳabeto catireayere qūnaro c̄ōjedic̄ōato ña” yiḡ, vadicaju ȳ.

<sup>11</sup> Ȳ ñaja ovejare qūnaro coderimas̄re bajiro bajiḡ. Ovejare qūnaro coderimas̄re ĩre ña s̄īar̄aboajaqūne, qūnaro ñare codec̄ōa ñar̄c̄m̄i. ĩre bajiro bajiḡ ñaja ȳ. Ȳre ajitir̄ñ̄ar̄ rojose ña yise vajare ȳne ñare vaja yibosar̄oc̄ ñaja ȳ. <sup>12</sup> S̄īḡ, vaja bojaḡ r̄īne ĩ moajama, qūnaro ovejare codetir̄ñ̄bec̄m̄i. Buyairo ĩ ejaro ĩac̄ōari, ovejare vaveocoac̄m̄i ĩ, ĩre rudiḡ. ĩyar̄ ñaja me ña ñajare, ñare vaveocoac̄m̄i. To bajiri, buyairo j̄iaejac̄ōari, ovejare ñare āḡōbatereac̄ōaḡm̄i. <sup>13</sup> Vaja bojaḡ masune moaḡ ñari, ovejare ñare maibec̄ne, ñare vaveor̄c̄m̄i, ĩyar̄ me ña ñajare.

<sup>14-15</sup> Ȳ ñaja ovejare qūnaro coderimas̄re bajiro bajiḡ. Dios, ȳ jac̄ ȳre ĩ masirore ba-

jirone yu quēne ĩre masiaja. Tire bajirone yure ajitirũnarãre quēne ĩnare ĩamasiaja yu. ĩnajua quēne, yure ĩamasiama ĩna. ĩnare rijabosarocu ñaja yu. <sup>16</sup> Yure ajitirũnũrona, sĭgũri, jud'io masa me ñaruarãma. ĩnare quēne ĩnare jirẽorũcũja yu. ĩna quēne yure cudiruarãma ĩna. To bajiri cojorũmu cojo masare bajirone bajicõa ñarũgũruarãma ĩna, gãmerã ĩamairã. To bajiri yu sĭgũne quēnaro ĩnare coderũgũruũcũja yu.

<sup>17</sup> Yure ajitirũnarãre ĩnare rijabosaruaja yu, “ĩna rijato beroju rojose tãmũotũjabetiriarioju vatoma ĩna” yigũ. Yu rijato beroju quēna tudicaturũcũja yu, bajigũjuma. Yure ajitirũnarãre yu rijabosaruajare, yu jacũ bũto yure maiami. <sup>18</sup> Masare yu rijabosaruabetijama, no bajiro yicõari yure sĭabetiborãma ĩna. Masare yu rijabosaruase ñaja yu bojarore bajirone yu yiroti. To bajiri, quēna yu tudicaturũajama, caticoa masiaja yu. To bajiro yu yimasirotire yure cũcami yu jacũ —masare yigoticami Jesús.

<sup>19</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, jud'io masa ujarã ricatiri rĩne tũoĩacama ĩna. <sup>20</sup> Jãjarã ĩna rãcana ado bajiro yicama:

—Vãti sãñagũ, mecũrimasũ ĩ ñaboajaquēne, ¿no yirã ĩre ajiati mũa? —ĩnare yicama ĩna.

<sup>21</sup> Gãjerãjũama, ado bajiro yicama ĩna:

—Vãti sãñagũ ĩ ñajama, to bajise ñagõbetiborimi; to yicõari, caje ĩamenare quēne ĩnare ĩarotibetiborimi —yicama ĩna.

*Jud'io masa ujarã, Jesũre ĩna ajirũabeti queti*

<sup>22</sup> Jerusalénju Diore yirũcũbuoriavijure ñarãre Diore rũcũbuomenare ĩnare bucõari, ĩna quēnorere

tuoĩariarũmuri ñacaju ti, tirũmuri. Juebũcũrũmuri ñacaju ti. <sup>23</sup> To bajiri Diore yirũcũbũoriaviju sãjacõari, Salomón vãme cutijacatuajuare vacaju yua Jesúrãca. <sup>24</sup> To bajiro yua bajiñarone, Jesús tũju jud'io masa ujarã rẽjacõari, ado bajiro ïre sēniñacama:

—¿No cõrojũ, “Ï me ñaami. Ïne ñaami”, mũre yimasirãti yua? “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõar'i mũ ñajama, yucũne riojo yũare gotiya — Jesúre ïre yicama ïna.

<sup>25</sup> To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Jesús:

—Jẽre mũare gotiboaja yũ. Yũre ajibeaja mũa. Yũ jacũ ï rotisene cojoji me mũare yĩõcõarũgũboaja yũ. Tire ïacõari, “Ïne ñaami”, mũare yiroti ñarũgũboaja ti. <sup>26</sup> Yũ yarã me ñaja mũa, bajirãjũma. To bajiri yũre ajitirũnũbeaja mũa. <sup>27</sup> Oveja ïna mũ ocare ïna ajimasirore bajirone yũ yarã yũre ajimasiamã ïna. Yũ quẽne quẽnaro ïnare masiaja. To bajiri yũre ajitirũnũ sũyaama ïna. <sup>28</sup> Dios ï catisere ïnare ïsiaja yũ. To bajiri nijũane yũre jicãmoto ecobetirũcũmi. To bajiri, ïna rijato berojũ, quẽna tudicatijedicõari yũ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãma. <sup>29</sup> “Ïnare cũoato” yigũ, yũ jacũ yũre cũcãmi. Nijũane ï rẽtoro masigũ magũmi. To bajiri nijũane yũre jicãmoto veomasibetirũcũmi. <sup>30</sup> Yũ, yũ jacũ rãca sĩgũne ñaja yua —yicãmi Jesús, jud'io masa ujarãre.

<sup>31</sup> To bajiro ï yirone, gũtarire juacama ïna, ïre rearũarã. <sup>32</sup> To bajiro ïna yisere ïacõari, ado bajiro ïnare yicãmi Jesús:

—Yũ jacũ ï masisene cojoji me mũa ïaro rĩjorojũa ïaĩañamanire yĩõrũgũmũ yũ. ¿Di vãme yũ yĩõsere



ĭacōari, “Rojose yigū yami” yirā, gūtane yure rearuati mūa? —ĭnare yicami Jesús.

<sup>33</sup> To bajiro ĭ yirone, ado bajiro ĭre cūdicama ĭna jud'io masa ũjarā:

—ĭaĭañamanire mū yĭose sūori me gūta rāca mure rearuarāja yūa. Rujajine Diore mū yise vaja mure rearuarāja yūa. Yūare bajiro masū ñaboarine, “Dios ñaja yū”, yiboaja mū —ĭre yicama ĭna, Jesúre.

<sup>34</sup> To bajiro ĭna yijare, ado bajiro ĭnare yicami Jesús:

—“ Yūre bajiro bajirā ñaja mūa’ yiyumi Dios”, yuicamasire ñaja, mūa ñicūa ĭna rotimasire.

<sup>35</sup> “Dios ocare masa ĭna ucamasire riojo ñamasuse ñaja”, yimasiaja mani. “ĭ ocare ajitirūnarāre, ‘Yūre bajiro bajirā ñaja mūa’ yiyumi Dios”, yimasiaja mani. <sup>36</sup> “Mū sĭgūne ñaja mū, yūre bajiro bajigū” yigū, adi macarūcūrojūre yūre cōacami Dios. To bajiro ĭ yicacū yū ñaboajaquēne, “Dios macū ñaja yū” yū yirone, ¿no yirā, “Diore yiajegū yaja mū”, yūre yati mūa? <sup>37</sup> Yū jacū ĭ yirore bajirone yū yibetijama, yūre ajitirūnūbesa. <sup>38</sup> Yū jacū ĭ yirore bajirone yū yijama, yūre ajitirūnūbetiboarine, yū yĭosere ĭacōari, “Dios macū ñaami”, yitūoĭaroti ñaja mūare. To bajiri, “Yū jacū rācane ñaja yū. ĭ quēne yū rācane ñaami” yū yigotimasiosere ajicōari, “Riojo gotiami”, yūre yimasirona ñaja mūa —ĭnare yicami Jesús.

<sup>39</sup> To bajiro ĭ yisere ajicōari, ĭre ñiarūaboacama ĭna. Jesújūama boca rudicoacami.

<sup>40</sup> To bajivacū, Jordán vāme cutirisa gajejacatūajū yūare ũmato jēacoacami Jesús. Tojū ejacōari, masare oco rāca Juan ĭ bautiza ñacatojūre tujacajū yūa yuja.

41 Tojure jājarā masa ĩre ĩarā ejacama. Jesúre ĩre ĩacōari, ado bajiro gāmerā yicama ĩna:

—Īaĩañamanire yĭĭobetiboarine, jediro Jesús ĩ bajisere gotigŭ, socŭ mene gotiyumi Juan —gāmerā yicama masa.

42 Tojure jājarā masu, Jesúre ĩre ajitirānŭ sŭyasŭocama ĩna yuja.

## 11

### *Lázaro ĩ bajirocare queti*

1-2 Sĭgŭ ñacami Lázaro vāme cutigŭ. ĩ bederā rōmiri ñacama Mar'ia, gajeo Marta. ĩna ñacama Betania vāme cuti macana. Mar'ia ñacamo so, Jesús gŭborire sŭtiquēnase tucōari so joa ñajone vejacaro-caco. Bŭto rijayuju Lázaro. 3 Lázaro ĩ rijaro ĩacōari, ĩ bederā rōmiri Jesúre ĩre oca cōañuma ĩna:

—Mŭ baba Lázaro bŭto rijami —ĩre yi oca cōañuma ĩna.

4 Tĭre ajicōari, ado bajiro yŭare yicami Jesús:

—Rijaye ĩre sĭabetoja. “Quēnarētogŭ ñaami Dios. ĩ cōrone quēnagŭ ñaami ĩ macŭ quēne' yirŭcŭbŭorājaro masa” yigŭ, rijagŭ bajigŭmi —yŭare yicami Jesús. “ĩre rijaye ĩre sĭabetoja” yigŭ, “Rijayayicōa tŭjabetirŭcŭmi” yirŭne yicōañumi.

5 Lázarore, ĩ bederā rōmiri Martare, to yicōari, Mar'iare quēne ĩnare maicami Jesús. 6 To bajiboarine, “Bŭto rijami Lázaro” ĩna yisere ajiboarine, vabeticami Jesús maji. Tone yŭa ñacatone jŭarŭmŭ ñacōacajŭ yŭa maji, Jesúrāca. 7 To baji, jŭarŭmŭ bero yŭare ĩ buerāre ado bajiro yŭare yicami Jesús:

—Ita quēna, Judea sitajŭ. Lázaro ĩ ñarojŭ vajaro mani —yŭare yicami Jesús.

8 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre sēniñacajũ yua:

—Cãñubũsane toana jud'io masa ñjarã gũta rãca mũre rearũacama ñna. ¿Tojũre quēna tudivaroti tũoĩati mũ, yũare gotimasiogũ? —Ïre yisēniñacajũ yua, Jesũre.

9 To yua yirone, ado bajiro yũare cũdicami Jesũs:

—Adi macarũcũrojũre mani catiro cõro quēnaro cõĩamasiami Dios. Ï bojaro cõro catirũarãja mani. No bojarã Diore masirã, Dios ï bojasere yitũjabeama, yũre ajitirũnũrã ñari. 10 Diore masimenajũama, Dios ï bojasere yirũabeama, yũre ajitirũnũmena ñari —yũare yicami Jesũs.

11 Tire yũare goticõa, quēna gajeye yũare gotirẽmocami:

—Mani baba Lázaro, cãnicoarimi. To bajiri ïre yujiogũacu yaja yũ —yicami Jesũs.

12 To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre yicajũ yua:

—Cãnigũ ï bajijama, caticoarũcũmi —Ïre yicajũ yua, Jesũre.

13 “Cãnigũ bajigũmi” Jesũs ï yisere ajicõari, “Ï usũsãjarere yigũmi”, yicõacajũ yua. To bajiro yua yitũoĩaboajaquēne, Jesũjũama, “Bajirocacoarimi” yirũne yicõañumi Jesũs. 14 To bajiri, “Yũre quēnaro ajimasibeama ñna” yigũ, riojo yũare goticami Jesũs:

—Lázaro bajiyayicoarimi —yicami yuja. 15 —Variquēnaja. Quēnaro ï tũjũre vabejũ yũ, “Riojo Dios macũne ñaami” mũa yirũcũbũorotire yigũ. To bajiri, ita. Ñato, Lázarore —yũare yicami Jesũs.

16 Jesũs buerimasũ yua rãcagũ, Tomás vãme cutigũ ñacami. Cojoji ruyuarãne, jũarã ruyuar'i yua yicacũ ñacami. Ado bajise yũare yicami:

—Ita mani quēne. Jesúrãcane bajiyayirãsa —  
yũare yicami Tomás.

*“Yũ ñaja masare catiomasigũ”, Jesús ïyire queti*

<sup>17</sup> To bajiri, Betaniajũ yũa ejarone, —  
Babarirũmuri tũsajũ, Lázarore ñna yujero bero  
—yũare yigoticama masa.

<sup>18</sup> Jerusalén macajũ ñacõari, vajama, tres  
kilómetros vaejariaro ñacajũ Betania maca.  
<sup>19</sup> Jerusalén maca vadiriarã jud'io masa jãjarã  
ejayuma, Lázaro ï bajirocajare otirã. “Quēnabeti  
bajiaja ti mũa gagũ ï bajiyayise” Martare, to yicõari  
Mar'iare quēne yiotirã ejayuma ñna. <sup>20</sup> To bajiro ñna  
yiñarone, “Vadiami Jesús” ñna yisere ajicõari, yũare  
bocago, vadicoayumo Marta. To so bajiro ñnone,  
so bedeo, Mar'iajũama, vadibesumo. Vijũne  
ñacõañumo so. <sup>21</sup> Jesús tũjũre ejacõari, ado bajiro  
ïre yicamo Marta:

—Yũ ñjũ, adone mũ ñajama, yũ gagũ bajiyayibeti-  
borimi. <sup>22</sup> ï bajirocato bero ti ñaboajaquēne, “Diore  
mũ sēnijama, mũ sēnirore bajirone mũre cũdirũcũmi  
Dios”, yimasajaja yũ —Jesúre ïre yicamo so, Marta.

<sup>23</sup> To so yisere ajicõari,

—Mũ gagũ quēna caticoarũcũmi —sore yicami  
Jesús.

<sup>24</sup> To bajiro ï yijare,

—Socũ me yaja mũ. Ñatũsarirũmũ masare Dios  
ï catorirũmũjũ, quēna caticoarũcũmi yũ gagũ —ïre  
yicamo so.

<sup>25-26</sup> To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yicami  
Jesús:

—Yu ñaja masare catiogu masuma. No bojarã yure ajitirãñurãma bajiyayicoaboarine, quëna tudicaticõaruarãma ñna. To ñna bajiro bero, juaji tudirijabetiruarãma. ¿Tire ajitirãñuati mu quëne? —Martare sore yisëniãacami Jesús.

<sup>27</sup> To bajiro ñ yisere ajicõari,

—“Yu uu, mu yirore bajirone bajiaja ti. Mune ñaja, ‘Rotimuorũgõrucumi’ yigu, Dios ñ cõar'i, masa ñajediro uu. Dios macune ñaja mu, adi macarucurojure vadir'i”, mure yimasiaja yu — Jesúre ñre yicamo so.

*Lázaro masa boero tuju Jesús ñ otire queti*

<sup>28</sup> To yicõa, so bedeore Mar'iare, sore jigo, tudicoacamo Marta. So tujure ejacõari, ado bajiro Mar'iare sore gotirudiyuju so, yayioroaca:

—Manire gotimasiorimasu tone ñaami. “Vadiato”, mure yimi —sore yiyuju Marta, so bedeore.

<sup>29</sup> To sore so yigoticõarojuma, guaro vumu budi vadicoayumo so Mar'ia, Jesúre ñre ñagoago.

<sup>30</sup> Jesúrãca ti macajure ejabeticaju yua maji. Marta yuare so bocacatojune ñacõacaju yua maji.

<sup>31</sup> Mar'ia rãca ñañuma ñna jud'io masa, so gagu ñ bajiyayijare otirã. To bajiri Mar'ia guaro so vumu vado ñacõari sore suyayuma ñna quëne. “Masa boero tuju otigo, vaco bajigomo” yirã baji ruyuyuma ñna.

<sup>32</sup> Mar'ia, Jesús tuju ejacõari, ñ gubori tuju gusomuniari tuetucamo so, ñre rãcubuogo. To yicõari, ado bajiro ñre yicamo so:

—Yu uu, cãñuju mu ejajama, yu gagu bajiyayibetiborimi —Jesúre ñre yicamo so, Mar'ia.

<sup>33</sup> Mar'ia so otisere ñacõari, so rãca vadicana jud'io masa quẽne ñna otisere ñacõari, Jesús, bũto sũtiriticami. <sup>34</sup> To bajicõari ñnare sẽnĩlacami Jesús:

—¿Noju ñre yujemasiri mũa? —Ñnare yisẽnĩlacami Jesús.

To bajiro ñ yirone,

—Adojũa ñagũ vadiĩasa yũa uju —Ñre yicama ñna.

<sup>35</sup> To bajiro ñre ñna yirone, oticami Jesús. <sup>36</sup> Jesús ñ otisere ñacõari, ado bajiro yicama ñna jud'io masa, sĩgũri:

—Ñaĩsaque. Lázaro bũto ñre mailboayumi —gãmerã yicama ñna.

<sup>37</sup> To bajiro ñna yirone, gãjerã sĩgũri ado bajiro yicama:

—Caje ñabecũre ñaroticacũ ñaboarine, ¿no yigu Lázaroema, “Rijabeticõato”, yimasibesujari? —gãmerã yicama ñna sĩgũri, to ñnãcodecana.

### *Lázaro ñ tudicatire queti*

<sup>38</sup> Bũto sũtiritigũne, ejarũgũcami Jesús, Lázaro masa boero tũjũre. Gũtavi ñacaju ti, bajirocar'ire ñna yujeriaju. Gũtane bibe ecoyuja. <sup>39</sup> Tojũre ejagũne,

—Gũtare tũnuo gocõaĩa —Ñnare yicami Jesús.

To bajiro ñ yirone ado bajiro ñre yicamo so, Marta, Lázaro ñaboar'i bedeo:

—¡Yu uju, majique! Babaricãrãcarũmu tũsacoaju ñ bajiyayiro bero. Jẽre ãni sũticoacũmi —Jesũre yicamo so.

<sup>40</sup> To so yiboajaquẽne, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yure m̄ ajitir̄n̄ujama, r̄etoro ñamasusere Dios ï yimasisere ñar̄uocoja m̄, m̄re yib̄ ȳ —sore yicami Jesús.

<sup>41-42</sup> To bajiri yuja, ḡtare t̄nuogocama masa. Ñna t̄nuogorone, ð vecaj̄are ñar̄uoc̄ari, ado bajiro yicami Jesús:

—Cac̄, “Quēnaja” m̄re yaja, ȳre m̄ ajise ñajare. Tocār̄acajine m̄re ȳ sēniro ajir̄ūḡaja m̄. To bajiri, “ ‘Dione ñaami Jesúre ñre c̄ar’i’ yimasiato ñna” yiḡ, ñna ñaro r̄joroj̄a ȳ yimasirotire m̄re sēniaja ȳ —Diore yicami Jesús.

<sup>43</sup> To yigajanoḡne, tutuase avas̄cami Jesús yuja:

—Lázaro, budiaya m̄ —yicami Jesús.

<sup>44</sup> To bajiro ï yirone, bajirocar’ire ñna yujer’i ñaboarine, budicoadicami Lázaro. Ñ ricarire to yic̄ari, ñ rujare quēne sudine d̄rear’i ñacami. Ñ ḡbori, ñ r̄joa quēne sudine ḡmar’i ñacami. To bajiri,

—Ñre ðjaña m̄a. Vajaro ï —ñnare yicami Jesús.

*“¿No bajiro yic̄ari, Jesúre ñre s̄ar̄ti mani?”*, ñna yire queti

*(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

<sup>45</sup> To bajiro Jesús ï ȳosere ñac̄ari, j̄jar̄ jud’io masa, Mar’iare baba c̄ticana, Jesúre ñre ajitir̄n̄u s̄yas̄ocama ñna. <sup>46</sup> Ḡjer̄ama, Jesús ï ȳosere ñac̄ari, fariseo masare gotir̄ vasujar̄ ñna. <sup>47</sup> Ñna gotisere ajic̄ari, fariseo masa, paia ñjar̄ r̄ca r̄jañujar̄ ñna. R̄jac̄ari, jud’io masa ñjar̄re, Dios ï rotimasire gotimasiorimasare quēne jir̄eoc̄añujar̄ ñna. To bajiri ñna r̄ca ado bajiro ḡamer̄ ñaḡñujar̄ ñna:

—¿No bajiro ãre yirãti mani? Buto masune ãããñamanire yĩogũ yami. <sup>48</sup> To bajirone ãre mani yiboa tãjajama, masa jediro ãre ajitirãnarãma. To bajicõari, Diore yirãcãboriavire caguereacõarãma romano masa. To yicõari mani ñarimacaire reajeocõarãma ãna —gãmerã yiyujarã ãna.

<sup>49</sup> Ti cãmare paia ãju ñamasugũ Caifás vãme cutigũ ñacami. To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro ãnare gotiyuju ã:

—Masibeaja ma. <sup>50</sup> Mani ye jedirore ãna reajama, quẽnabetoja. To bajiri ãããñamanire yĩogũ, manire rijabosato ã —yiyuju Caifás.

<sup>51-52</sup> ã masurione to bajise tãõãcõari, yibesuju Caifás. Paia ãju ñamasugũ ñari, Dios sãorine to bajiro gotiyuju, Jesũre ãre sãarãgũ ñaboarine. “Jud'io masa rĩrene ãnare rijabosabetirãcãmi Jesũs. No bojarã Jesũre ãre ajitirãnarãna Dios rãã ñaronare adi macarãcãroanare ãnare rijabosarãcãmi Jesũs” yimasibecã ñaboajaquẽne, ã tãõãsere Caifãre cõãñuju Dios. <sup>53</sup> To bajiri, Caifás ã gotiriarãmãne, “¿No bajiro yicõari Jesũre ãre sãarãti mani?”, gãmerã yisãoyujarã ãna, jud'io masa ãjarã.

<sup>54</sup> To bajiri, jud'io masa ãna ñarorema ñacudibeticami Jesũs yuja. To ñabecãne, yucã manojũ ñarimaca, Efra'in vãme cuti macajãa yãare ãmato vacoacami Jesũs.

<sup>55</sup> Pascua boserãmã ãna yiroto mojoroaca rãyacoadicajũ ti. To bajiri, jãjarã masa vacama Jerusalãnã, “ ‘Rojose mana ñaja ma yuja’ manire yĩãto Dios” yirã, paia ãna yirotirere yirã vana.

<sup>56</sup> Tojãre ejacõari, Jesũre macaboayujarã ãna. ãre



macaboana, Diore yirũcũboriavijare ejacõari ado bajiro gãmerã sēniñañujarã ñna, Jesús ñ ejabetijare:

—¿Mũma no bajiro tũoĩati mũ? ¿Boserũmu vadi-betimasucõagũ yiguida? —gãmerã yiyujarã ñna, Jesús ñ ejabetijare.

<sup>57</sup> Fariseo masa, to yicõari, paia ɯjarã quēne, “Jesúre mũa ñabũjajama, ɯare gotiba. Ñre ñiaruarã yaja ɯa”, yiyujarã ñna, masare.

## 12

*Jesús gũborire sũtiquēnasene rõmio so yuejeore queti*

*(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

<sup>1</sup> Cojomo cõro, coja jēnitarirũmũri Pascua boserũmũ ñaroti ti rũyarũtuato Betania vãme cũti macajũ vacajũ ɯa, Jesúrãca. Lázaro ñ ñarimaca ñacajũ ti maca Betania. To ñacajũ Lázarore, bajirocaboar'irene Jesús ñre ñ catiocato. <sup>2</sup> Jesús ñ ejaro ñacõari, ñre rũcũborã ñre bare quēnoecacama toana rõmiri. Lázaro bedeo, Marta ñacamo, ɯare bare jeogo. Lázaro quēne ñacami, ɯa rãca bagũ. <sup>3</sup> ɯa bañarone sũtiquēnase nardo vãme cũtisere ãmiejacamo Lázaro bedeo ñatusago, Mar'ia vãme cũtigo. Trescientos gramos cõro ñacajũ ti. Jairo vaja cũtise ñacajũ. Tine Jesús gũborire yuetucamo so. Yuetucõari so joa ñajone tire vejacarocamo so. Vi jũmarone sũtijãmũcoacajũ ti.

<sup>4</sup> Tone ñacami Judas Iscariote quēne. Ñ quēne ɯare bajirone Jesús buegũ ñacami. Ñ ñaũumi Jesúre ñaterãre ñsirocarocũ. Jesús gũborire so yueturo ñacõari, ado bajiro sore yicami:

<sup>5</sup>—Tire sutiquēnasere ĩsicōari, trescientos ñaritiiri juaroco ñaboayumo so. Ti vaja juacōari, maioro bajirāre ĩnare mani ĩsijama, quēnaboyuja ti —sore yicami Judajuma.

<sup>6</sup> Maioro bajirāre maibetiboarine to bajiro yicōacami ĩ. Juarudirimasu ñari to bajise yicami ĩ. ĩ ñarūgūcami yua gājoare juabosarimasu. To bajiro yica yigune yua gājoare juarudicōarūgūñumi ĩ. <sup>7</sup> To bajiri Judas to bajise sore ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Tone yicōato. Yure ĩna yujeroto rĭjoro yuejeo rĭjoro cwtigo yamo so. <sup>8</sup> Maioro bajirā mña rāca ñacōa ñarūgūñarāma, mña ejarēmorona. Yuma, mña rāca ñacōa ñabetirucja —ĩre yicami Jesús.

### *Lázarore ĩna sĭarũare queti*

<sup>9</sup> “Betania macaju ñaami Jesús” ĩna yisere ajicōari jud'io masa jājarā ejacama. Jesús sĭgũrene ĩre ĩarā ejarā me, bajicama ĩna. Lázarore, Jesús ĩ cator'ire ĩarā rācane vayuma ĩna. <sup>10-11</sup> Lázarore quēne sĭarũayujarā ĩna paia ujarā, ĩre Jesús ĩ catiore suorine, jājarābusa Jesújure ajitirũnu suyacōari, ĩnare ĩna cāmotadise ñajare.

“ *Rotimorũgōrcsmi' yigũ, Dios ĩ cōagũ ñaja yu*”  
yĭogũ, *Jerusalénju Jesús ĩ ejare queti*

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

<sup>12-13</sup> Jerusalénju Pascua boserũmu ĩna yiñarore ĩarā, jājarā masa ejayuma ĩna. To bajiri Mar'ia Jesúre so yuetucatirũmu beroagarũmu ñacaju tirũmuma. To bajiri tirũmurene Jesús ĩ ejarotire ajicōari, jejejũ ũni rujañoquerire jasurejuacōari

Jesúre bocacama. Īre bocarã, ado bajiro yivasã variquēnacama ĩna:

—¡“Rotim̄or̄ūḡōr̄uc̄umi” yiḡu, Dios ĩ cōar'i ñaami! ¡Quēnase ĩre yivariquēnato mani! ¡Diore rotibosaḡu quēnaro ĩ yiḡu ñaami! —Jesúre ĩre yivasã variquēnacama ĩna.

<sup>14</sup> To bajiro ĩna yi vatone, burro vãme c̄tiḡure ĩre b̄jac̄ōari, ĩre vajejacami Jesús, “To bajirone bajir̄uc̄umi” Dios oca, masa ĩna yiucomasire ñajare. Ado bajiro yiucomasiñuma ĩna:

<sup>15</sup> “M̄na Jerusalén macana, güibetir̄uar̄ja m̄na. M̄na ĩj̄u ñaroc̄u burro vãme c̄tiḡu joej̄u j̄esac̄ōari, vadir̄uc̄umi”, yiucomasiñuma.

<sup>16</sup> Maji to bajiro ĩna yiucomasirere ajimasibeticaj̄u ȳna, ĩ buerimasa. Jesús masare rijabosac̄ōari Dios ĩ ñaroj̄u ĩ tudim̄j̄ato bero, “Dios ocare masa ĩna ucomasire, Jesús ĩ vadirotirene gotiyuja ti”, yimasicaj̄u ȳna yuja.

<sup>17</sup> Jēre ĩna yujerij̄ure Lázarore Jesús ĩ catiocatire ĩacana, masa jedirorene gotibatoc̄ōañuma. <sup>18</sup> To bajiri, ĩaĭañamanire Jesús ĩ yĭocatire ajic̄ōari Jesúre ĩarã ejacama jājarã masa. <sup>19</sup> To bajiro masa ĩna yisere ĩac̄ōari fariseo masa ĩna masune gãmerã ñaḡōñujarã ĩna:

—Īaña. Masa jediro ĩ ocare ĩre ajitir̄ūn̄ama ĩna yuja. No yiriaro maja mani —gãmerã yiyujarã fariseo masa.

### *Griego masa Jesúre ĩna macare queti*

<sup>20</sup> Pascua boser̄ūm̄ure Jerusalénj̄u Diore r̄uc̄ub̄or̄ã vana r̄ãca sĭḡuri v̄usacama griego masa.

<sup>21</sup> Felipere sēniarã ejayujarã ĩna. Galilea sita Betsaida vãme c̄tĭ macaḡu ñacami Felipe. Jesús

buegᵃ ñacami ĩ quēne. Ado bajiro Felipere yiyujarã ĩna:

—Jesúrãca ñagõrᵃaja yᵃa —Felipere ĩre yiyujarã ĩna.

<sup>22</sup> To bajiro ĩna yisere ajicõari, Andrére ĩre gotigᵃ vasuju Felipe. To bajiri ĩna jᵃarã Jesúre gotirã ejacama, yᵃa tᵃjᵃ. <sup>23</sup> ĩna gotisere ajicõari, ado bajiro yicami Jesús, ĩnare:

—Yᵃ ñaja Dios ĩ roticõacacᵃ. Yᵃre ĩna sĩarotirᵃmᵃ cõñaja ti. Yᵃre ĩna sĩaro bero, “Rētoro quēnagᵃ ñaami”, yᵃre yimasirᵃarãma masa. <sup>24</sup> Ñamasusere riojo mᵃare gotiaja yᵃ: Yᵃ rijabosabetijama, masa ñajediro, Diorãca quēnaro ñabeticõari, ĩna bajirearo bero, rojose tãmᵃotᵃjabetiriaroju varᵃarãma. Trigo aje oteriarore bajirone bajiaja ti. Trigo ajea, sita ēñeroca tiare ĩna coacũbetijama, judibetoja ti. Tiare ĩna coacũjama, judicõari, jairo rica cᵃtirᵃaroja ti. To bajirone bajirᵃaroja yᵃre quēne. Yᵃre ĩna yujejare, yᵃ sᵃorine ĩna rijato bero quēnaro catijedicõa ñarũgᵃrᵃarãma jãjarã yᵃre ajitirᵃnᵃrona. <sup>25</sup> No bojarã, no ĩna bojarone ñare cᵃtirãma adi macarᵃcᵃro ñasere ĩavariquēnacõari, Diore tᵃoĩamenama, Dios ĩ catisere cᵃomena ñarᵃarãma ĩna. To bajiboarine, yᵃre ajitirᵃnᵃrã, “Ĭ oca yᵃa gotise ñajare, yᵃare ĩna sĩacõajama, quēnacõaroja” yirãma, Dios ĩ catisere cᵃorã ñarᵃarãma. <sup>26</sup> No bojagᵃ yᵃ bojasere yirᵃagᵃ, quēnaro yᵃre ajitirᵃnᵃ sᵃyaroti ñaja. To bajiro bajigᵃma, yᵃ rãca ñacõa ñarũgᵃrᵃcᵃmi. To bajiro bajigᵃrema quēnaro ĩre rᵃcᵃbᵃorᵃcᵃmi yᵃ jacᵃ —ĩnare yicami Jesús.

*“Masare rijabosarᵃcᵃja yᵃ”, Jesús ĩyire queti*

27 To bajiro yicōari, ado bajiro ñagōcami Jesús quēna:

—Buto tuoīasutiritiaja yu. ¿No bajiro yiguti yu? ¿“Cacu rojose tām̄oromi” yiḡu, yure mata-bosaya”, yiguti yu? To bajiro yibetir̄uc̄uja yu. Tire tām̄or̄une vadicac̄u ñaja yu —yicami Jesús.

28 To bajiro yicōa, Dioj̄uare sēnicami yuja:

—Cacu, m̄u bojarore bajirone bajiato. Masa m̄ure r̄uc̄ub̄or̄ajaro —Diore ĩre yicami Jesús yuja.

To bajiro ĩ yirone, ò vecaj̄u ocaruyuc̄aj̄u:

—M̄u s̄ori “Masa quēnaro yure yir̄uc̄ub̄oato” yiḡu, yicoadicaj̄u yu. To bajiri, yir̄uc̄uja yu quēna, m̄u bajirotire —yi ocaruyuc̄aj̄u ò vecaj̄u.

29 Tire ajir̄ane,

—Buj̄o ñaromi —yicaj̄u yua s̄iḡuri.

Ḡajer̄ama:

—Ángel ĩre ñagōḡu yiromi —yicama ĩna.

30 To bajiro masa ĩna yisere ajicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—“Yure yiro me”, yi ocaruyuaaja ti. M̄uare “Ajiao” yiro, yaja. 31 Yuc̄uacane rojose yure yir̄are ĩabesesor̄uc̄umi Dios. To bajiro ĩ yis̄orone masare ĩnare rojose yirotiḡure yir̄et̄or̄uḡur̄uc̄uja yu. To yu yirone, masare ĩ rotir̄uḡūboasere rotimasibetir̄uc̄umi ĩ yuja. 32 Yuc̄t̄eroj̄u masa yure ĩna j̄utuse s̄orine masa ñajediro ūj̄u ñar̄uc̄uja yu yuja. To bajiro yu bajise s̄orine, “Dios mac̄u, yu ūj̄u ñar̄uc̄uja m̄u, m̄u masise r̄aca yure ejar̄em̄or̄oc̄u”, yir̄nar̄ama j̄ajar̄a adi macar̄uc̄uroana.

33 To bajiro ĩ yijama, “Ado bajiro s̄iaesor̄uc̄uja” yiḡu yicami. 34 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre c̄adicama masa:

—Dios ocare masa ucamasire ti gotijama, “‘Rotim̄orũgõr̄uc̄ami’ yiḡu, Dios ï cõaroc̄u bajiro-cabetir̄uc̄ami”, yigotiaja ti. To bajiro ti yigoti-boajaquẽne, ¿no yiḡu, “‘Rotim̄orũgõr̄uc̄ami’ yiḡu, Dios ï cõagũre yure jajutur̄uarãma ïna”, yati m̄u? ¿Ñim̄j̄ua Dios ï roticõar'i masuma ñati? —Jesúre ïre yicama ïna.

<sup>35</sup> To bajiro ïna yijare, ado bajiro c̄udicami Jesús:

—Ȳu suorine riojo ñamasusere masiama masa, ïna masir̄ujama. Yoaro mene m̄uare vaveoḡuaḡu yaja ȳu. To bajiri yure quẽnaro ajitir̄un̄ut̄usaya m̄ua, “Ï yirore bajirone yirãsa mani” yirã. To bajise m̄ua yijama, rojose tãm̄ot̄ujabetiriaroj̄u vabetir̄uarãja m̄ua. Diore masimenaj̄uama, rojose tãm̄ot̄ujabetiriaroj̄u ïna varotire masibeama.

<sup>36</sup> To bajiri, m̄ua rãca ȳu ñarone yure ajitir̄un̄ña, “Ïre bajirone Diore masicoar̄uarãja mani” yirã — ïnare yicami Jesús.

To bajiro masare ïnare yigotigajanocõa, ïna masibetoj̄ua vacõari, ïnare yayicami Jesús.

### *Jud'io masa Jesúre ïna ajitir̄un̄betire queti*

<sup>37</sup> Jesús, jairo ïañañamanire ïnare ï yĩboajaquẽne, ïre ajitir̄un̄beticama masa. <sup>38</sup> “To bajiro bajir̄uaroja ti” Isa'ias ñamasir'i, ï yimasire ñajare, bajicaj̄u ti. Ado bajiro yuicamasiñumi:

“Ȳua ūj̄u, m̄ure ȳua gotir̄etobosasere ajiboarine, to yicõari, m̄u yĩosere ïaboarine, m̄ure ajitir̄un̄gũ maami”, yuicamasiñumi Isa'ias ñamasir'i.

<sup>39</sup> Dios ï cõaroc̄ure ajitir̄un̄betironare yiḡu ado bajiro ucamasiñumi Isa'ias ñamasir'i quẽna:

40 “Īre ĩna ajitirũnũbeti vaja ĩna masiboasere ĩnare masiriojeocõarũcũmi Dios. To bajiro ĩ yise ñajare, ĩre ajimasibetirũarãma. Riojo ĩna ajimasijama, rojose ĩna yirũgũsere tũoĩasũtiriticõari, tũoĩavašoaborãma ĩna. Yũre ĩna sēnijama, yũre ĩna cãmotadicõa tũjaborotire ĩnare yirētosabogũja yũ, yigotiami Dios”, yũcamasiñumi Isa'ias ñamasir'i.

41 “Cristo rētoro ñamasugũ maami” Dios ĩ yĩosere ĩacõari, to bajiro yũcamasiñumi Isa'ias.

42 “To bajiro bajirũaroja” Isa'ias ĩ yũcamasire ñaboajaquēne jãjarã jud'io masa, to yicõari ĩna ũjarã quēne sīgũri Jesũre ĩre ajitirũnũcama ĩna. To bajirã ñaboarine, masa ĩna ajiro rĩjorojũa, “Jesũre ajitirũnũrã ñaja”, yibeticama ĩna bajirãjũma, fariseo masa, “Jesũre ajitirũnũrãre sãjarotibetirũarãja mani, Dios ocare mani buerivijũre” ĩna yire ñajare. To bajiri ĩnare gũirã, “Yũare masiroma” yirã, tire gotibeticama ĩna. 43 To bajiro yirã ñari, Dios ye rētosũsaro masa yejũare rũcũbũorere bojacama ĩna.

*“Yũre ajitirũnũmenare rojose ĩna tãtũotũjabetiriaroju ĩnare cõarũcũmi Dios”, Jesũs ĩ yire queti*

44 Ruyugoaro goticami Jesũs:

—Yũre ajitirũnũrãma, yũ sīgũrene ajitirũnũrã me yama. Yũ jacũ yũre cõacacũre quēne ajitirũnũrã yama. 45 Yũre ĩarãma, yũ jacũre quēne ĩarã yama. 46 Yũ sũorine Diore masiama masa. Adi macarũcũrojũre vadicaju yũ, “Yũre ajitirũnũcõari, rojose yitũjato” yigũ. 47 Yũ ocare ajiboarine

yure ñna ajitirũnũbetijama, yu me ñaja rojose tãũotũjabetiriaroju ñnare cõarocũma. Adi macarũcũroanare rojose yigũagũ vadicacũ me ñaja yũma. Yure ajitirũnũrãre ñna ñaro cõrone rojose tãũotũjabetiriaroju ñna vaborotire ñnare yirẽtobosagũagũ vadicaju yũ. <sup>48</sup> To bajiboarine, yure rãcũbũobeticõari, yũ ocare ajitirũnũmenama, ñatusarirũmũ rojose tãũotũjabetiriaroju varũarãma ñna. <sup>49</sup> Yũ masurione tũoĩacõari, tire gotigũ me yaja yũ. Yũ jacũ yure cõacacũ ñ gotirotise rĩne gotiaja yũ. <sup>50</sup> “Yũ jacũ ñ rotisere ñna ajitirũnũjama, ñna rijato beroju, tudirijabeticõari, yũ rãca quẽnaro ñnacõa ñarũgũrũarãma ñna”, yimasiaja yũ. To bajiri yũ gotijama, yũ jacũ yure ñ yirotire bajirone gotiaja yũ —masare yicami Jesús.

## 13

### *Ñ buerimasare ñna gũborire Jesús ñ coere queti*

<sup>1-3</sup> Pascua boserũmũ yũa batũsaroto rĩjoro, jẽre, “Yũ jacũ tũju adi macarũcũrore yũ vaveoroto mo-joroaca rũyaja yuja”, yimasicõacami Jesús. Simón macũre, Judas Iscariotere, “Jesús vajanare ñnare ocasãrũcũja yũ, ‘Ñre ñiato ñna’ yigũ” yirere ñre cõaũumi ñ, vãtia mũju. Jẽre tire masicõaũumi Jesús. “Dios tũju vadicacũ ñaja yũ. To bajiri ñ tũju quẽna tudiarũcũja yũ. Rẽmojũne, ‘No yiyamagũ ñaja mũ. No mũ bojasere yimasiaja mũ’ yure yicoadicami Dios”, yimasicõacami Jesús. Rẽmojũne adi macarũcũroanare, ñre ajitirũnũcanare, yũare maicoadicami “Mũare maĩmasucõaja yũ” yigũ,



ado bajiro bajicami Jesús adi macarucarojare ï ñatısacatirãmuri. Tire mũare gotigũagu yaja yũ.

<sup>4</sup> Yũ batusañarone, vãmũrũgũcõari, joeado ï sãñaritore veacami Jesús. To yicõari, ï rujũ gũdarecore toallare siatucami. <sup>5</sup> To yicõari, rujabajajũ ocore jiocami. Jiojeo, yũ gũborire coecami Jesús. Coecõari, toalla rãca yũ gũborire carocami.

<sup>6</sup> Pedro gũborire ï coegũadone, ado bajiro ïre boca yicami:

—¿Yũ ujũ ñaboarine, yũ gũborire coegũagu yati mũ? —yicami Pedro.

<sup>7</sup> To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre cũdicami Jesús:

—Yũcũacarema mũa gũborire yũ coesere tũõĩamasibeaja mũa maji. Bero tire ajimasirũarãja mũa —yicami Jesús.

<sup>8</sup> To bajiro ï yiboajaquẽne:

—Yũ gũborire coebetirũcũja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro.

To bajiro ï yirone,

—Mũ gũborire yũ coebetijama, yũ rãcagu me ñarũcũja mũ —Pedrore ïre yicami Jesús.

<sup>9</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cũdicami Pedro:

—To mũ yiro õnoma yũ gũbori rĩne coebesa. Yũ ãmorire quẽne, yũ rũjoare quẽne coeya —Jesũre ïre yicami Pedro.

<sup>10</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cũdicami Jesús:

—Jẽre guacõar'irema, jediro ï rujare coere maja. Gũbori rĩne coejama, quẽnaja. Ueri manare bajiro bajirã ñaja mũa. To bajiboajaquẽne sĩgũ ñaami mũa

rācagu ɯeri cātiguɾe bajiro bajigu —yɯare yicami Jesús.

11 “Í ñaami yɯre ĩsirocarocu” yimasicōari, “Mɯa jedirone ɯeri mana ñajedicōa bajibeaja mɯa”, yɯare yicami Jesús.

12 Yɯa gɯborire coegajanocōari, quēna ĩ veacūcatiasere sãñacami Jesús. To yigajano, quēna gãme ejarūjucōari ado bajiro yɯare goticami Jesús:

—¿Mɯa gɯborire yɯ coesere ajimasiati mɯa?

13 “Yɯare gotimasiogũ, yɯa ɯju”, yɯare yaja mɯa. ĩ masune ñaja yɯ. To bajiro yɯre mɯa yijama, quēnaja. Riojone yaja mɯa. 14 Yɯ, mɯa ɯju, mɯare gotimasiogũ ñaboarine, mɯa gɯborire yɯ coejare, mɯa masu quēne, mɯa gãmerã gɯbori coejama, quēnaja. 15 “Yɯ yirore bajirone yato ĩna” yigu, mɯare yĩlogũ yaja yɯ. 16 Ñamasusere riojo mɯare gotiaja yɯ: Sīgũ moabosarimasɯ ñamasugũ me ñaami ĩ. ĩ ɯjuɯama ñamasugũ ñaami. Sīgũ gãji ĩ cōar'i ĩ ñajama, ñamasugũ me ñaami. Ñamasugũɯama ĩre cōar'i ñaami. To bajiri mɯa ɯju ñari, “Yɯ yirore bajirone mɯa masu quēne gãmerã ejarēmoña mɯa”, mɯare yaja yɯ. 17 Yɯ gotisere ajicōari, quēnaro mɯa yijama, variquēnarɯarãja mɯa.

18 Mɯa jedirorene yigu me yaja yɯ adirema. Yɯ besecanare, mɯare quēnaro masiaja yɯ. Yucɯacane yɯ bajiroti Dios ĩ goticūcati ejarɯaroja ti. Ado bajiro yigotiaja ti, Dios ocare masa ucamasire: “Yɯ rāca bagu ñaboarine yɯre ĩsirocarocu ñaami”, yigotiaja Dios oca. 19 Ti bajiroto rĩjoroaca mɯare gotiaja yɯ. To bajiro ti bajiro ĩacōari, “‘Rotimɯorũgōrɯcumi’ yigu, Dios ĩ cōar'i ñaami”, yɯare yiajitirũnɯɯarãja mɯa. 20 Ñamasusere riojo

m̃are gotiaja yu: Yu cōarāre ajitir̃ñar̃ama, yure quēne ajitir̃ñar̃ama. No bojarā yure ajitir̃ñar̃ama, yure cōacacure quēne ajitir̃ñama —yure yicami Jesús.

*“Sīgũ m̃a r̃acag̃ yure ĩaterāre yure ĩsirocaruc̃ami”,  
Jesús ĩyire queti*

*(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> To bajiro yigoticōari bero, b̃uto t̃oĩas̃tiriticami Jesús. To bajiri quēnaro riojo yure goticami:

—Ñamasusere riojo m̃are gotiaja yu. Sīgũ m̃a r̃acag̃, yure ĩaterāre yure ĩsirocaruc̃ami —yure yicami Jesús.

<sup>22</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, yu ĩ buerimasa, yu masune gāmerā ĩacaju yu, “¿Ñim̃j̃are yati?” yirā ñari. <sup>23</sup> Yure ĩ buegure b̃uto yure maicami Jesús. To bajiri yu bat̃sacatire ĩ t̃aca barujiacaju yu. <sup>24</sup> “¿Ñim̃j̃are yati m̃?” ĩre yisēñĩato” yig̃, yure sōjucami Pedro. <sup>25</sup> To bajiro ĩ yiro ĩacōari, Jesús t̃ub̃saca ṽur̃acaju yu, ĩre sēñĩagũ:

—Yu ũj̃, ¿ñim̃j̃a ñati m̃are ĩaterāre ĩsirocaruc̃ama? —ĩre yisēñĩacaju yu.

<sup>26</sup> To yu yirone, ado bajiro yure c̃udicami Jesús:

—Pan yosecōari, yu ĩsigũne ñaruc̃ami yure ĩsirocaruc̃ama —yic̃udicami Jesús.

To yicōa yuja, Simón mac̃ Judas Iscariotere, ĩsicami ĩ yuja. <sup>27</sup> Tire bocãmicōari, ĩ barone ĩ us̃j̃are ṽatia ũj̃ s̃ajacoa ruyucami Judare. To bajiro ĩ bajijare, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Mu yir̃a t̃oĩasere yidaya m̃ —Judare ĩre yicami Jesús.

28 Ī rāca barujicana sīgũjama to bajiro ĩ yisere ajimasibeticajm ym. 29 Ym ye gājoare coderimasu ĩ ñajare, “‘Boserũm ñaro mani baroti vaja ylaya’ ĩre yigm yigumi Jesús”, yitũoĩaboacajm ym sīgũri. Gajeyerema, “‘Maioro bajirāre gājoa ĩsiaya’ yigm yigumi ĩ yijama”, yicōacajm ym.

30 Bagajano, vacoacami Judas yuja. Jēre ñamijm ñacajm ti.

*“Gāmerā ĩamaiña”, Jesús ĩ yire queti*

31 Judas ĩ budiato bero, ado bajiro ymare yicami Jesús:

—Yucnacane, “Quēnamasugũ ñaami Dios ĩ roticōacacm”, yimasiroti ñaja. To bajiro yare yirā ñari, “Quēnamasugũ ñaami Dios quēne”, yimasiroti ñaja ti. 32 Diore masa ĩna rucũboojama, yare quēne, “Īre rucũbooguarāma”, yirucumi Dios. Yoaro mene to bajiro yigagum yami Dios. 33 Ym rīare bajiro bajirā ñaja mma. Mma rāca yoaro ñacōa ñabetirũgũrucija ym. Yare macabooguarāja mma. Cānm jud'io masa ujarāre ym gotimasirore bajirone mmare quēne gotiaja ym. “Ym varotore vamasimenaja mma”, mmare yaja ym. 34 Yucne mame rotisere mmare gotiaja ym: Ado bajiro bajiñama mma: Mmare ym ĩamaiadicatorre bajirone mma quēne gāmerā ĩamaiña. 35 Mma gāmerā ĩamairo ĩacōari, “Jesús buerimasa ñaama”, mmare yĩaruarāma ĩna, masa jediro — ymare yicami Jesús.

*“Jesúre masibeaja ym’ yirucija m”, Pedrorre Jesús ĩ yire queti*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

36 To bajiro ĩ yisere ajicōari, Jesúre sēniñacami Pedro:

—Yu uju, ¿nojua vacu yati mu? —*ĩre yicami Pedro.*

To bajiro *ĩ yijare,*

—Yucuacarema u varotojure vamasibecuja mua maji. Ado beroju ure suyarucuja mu —Pedrore *ĩre yicami Jesús.*

<sup>37</sup>To bajiro *ĩ yirone,*

—Yu uju, ¿no bajijare yucuacarema mu *rāca suyamasibecuada u? Mu *sīa*ecoroti *ñaboajaquēne,* *u*jua *sīa*ecorucuja u —*Jesúre yicami Pedro.**

<sup>38</sup>To bajiro *ĩ yirone,* ado bajiro *ĩre cudicami Jesús:*

—¿Socabetiboatime mu? *Ñamasusere riojo muure gotiaja u:* *Gājabocu *ĩ* ñagoroto rījoro idiaji,* “*Jesúre *ĩre* masibeaja u”, *yirucuja mu —Pedrore *ĩre* yicami Jesús.**

## 14

*“Yu suorine Dios tujuure ejuamasire *ñaja*”, Jesús *ĩ yire queti**

<sup>1</sup>To bajiro Pedrore *ĩre yigajanocoari* ado bajiro *u*are yigoticami Jesús *quēna:*

—Buto tuoĩarejaibeticoaña mua. Diore *ĩre* *aji-tiruñucoari,* *u*re *quēne* *ajitiruñuña.* <sup>2</sup> *Yu jacu ya vijure jairo mua ñarotijauri *ñaja* ti. To ti bajibetijama, *mu*are *gotibetiboguja u.* Toju mua *ñarotire mu*are *quēnoyugu varu bajiaja u.* <sup>3</sup> Toju mua *ñarotijaurire quēnogajanocoari,* *quēna gāme vadirucuja u.* “*Tojure u ñaro u *rāca* ñarājaro” *yigu mu*are *juagu ejarucuja u quēna.* <sup>4</sup> *Yu vaejarotore masiaja mua. To bajiri toju vaejaria maare masiaja mua —u*are *yicami Jesús.***

<sup>5</sup> To bajise ï yiboajaquêne, ado bajirojua ïre yicami Tomás:

—Yua ujua, mu varotore masibeaja yua. ¿No bajiro yicōari, to varia maare masiruārāda yua? — Jesúre ïre yicami.

<sup>6</sup> To bajiro ï yirone ado bajiro ïre yicudicami Jesús:

—Yune ñaja varia maare bajiro bajiguma. Yu suorine Dios tujare ejare ñaja ti. Yu suorine riojo ñamasusere masire ñaja ti. “Ína rijato berojua tudirijabeticōato” yigua, Dios ï catisere masare ïnare ïsigū ñaja yua. To bajiri, yure ajitirūnarā rīne yua jacua tujare ejaruarāma. <sup>7</sup> Yure mua masijama, yua jacure quêne ïre masiruārāja mua. Yure ïarā ñari, “Í jacure masiaja yua”, yimasiruārāja mua —yua yicami Jesús.

<sup>8</sup> To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre yicami Felipejuma:

—Yua ujua, mu jacure yua ïoña mu. To mu yicōarojua, “Riojo gotiami yua”, yimasiruārāja yua yuja —Jesúre ïre yicami Felipe.

<sup>9</sup> To bajiro Felipe ï yijare,

—Tirūmujune mua rāca ñacōa suoadicajua yua. ¿No yigua to yua bajiboajaquêne yure ïamasibeati mu maji? No bojagua yure ïagūma, yua jacure ïagū ñaami. To bajiri, “Mu jacure yua ïoña”, yibeticōaña mu. <sup>10</sup> “Yu jacua rācane ñacōaja yua. Í quêne yua rāca ñaami”, muare yaja yua. Tire ajicōari, ¿“Riojone gotiami”, yure yibetimasucōati mua, yure ajitirūnarā? Muare yua gotirūgūserema yua masune yua tuoñase mere muare gotiaja yua. Yu jacua, yua

rãcane ñacõarũgũgũ ï yise ñajare, jediro yicoad-icajũ yũ. <sup>11</sup> “Yũ jacũ rãcane ñaja yũ. Ï quẽne yũ rãcane ñaami” yũ yisere yũre ajitirũnũña. Yũ gotisere ajicõaboarine yũre mũa ajitirũnũbetijama, ãããñamanire yũ yĩoadirũgũcatire tũoĩacõari, yũre ajitirũnũña mũa. <sup>12</sup> Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: No bojagũ “ ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõar’i ñaami” yũre yiajitirũnũgũma, yũ yirore bajirone yirũcũmi. Yũcũacane yũ jacũ tũ vaguagũ yaja yũ. Dios tũ yũ tudiajare, ãããñamani yũ yĩlocati rõtobũsaro ãããñamanire yĩõrũarãja mũa quẽne. <sup>13</sup> Yũre ajitirũnũrã ñari, gũimenane sãnirũgũma mũa. To bajiro mũa yijama, no mũa bojasere mũa sãniro cõrone mũare ãsirũgũrũcũja yũ, “ ‘Quẽnamasugũ ñaami’ yũ jacũre yimasiato ñna” yigũ. <sup>14</sup> Yũre ajitirũnũrã ñari, gũimenane yũre mũa sãnijama, no mũa sãnirore bajirone mũare cũdirũcũja yũ —ï buerãre yũare yicami Jesús.

*“Esp’iritu Santore cõarũcũmi Dios”, Jesús ï yire queti*

<sup>15</sup> To bajiro yigajanocõari, ado bajiro yũare goticami Jesús quẽna:

—Yũre mũa maimasucõajama, yũ rotisere cũdirũarãja mũa. <sup>16</sup> To bajiro mũa yijama, yũ jacũre ãre sãnirũcũja yũ, “Yũre ñavasoarocũre ãre cõato ï” yigũ. Ï cõarocũ ñaami Esp’iritu Santo riojo gotigũ. Mũa rãca ñacõarũgũrũcũmi, mũare yirẽmogũ. <sup>17</sup> Diore ajimena Dios ï cõagũ Esp’iritu Santore masibeama ñna. To bajiri ñna usũrijũre ãre sãjarotimasibeama. Mũa rãca ï ñajare, ãre masirã ñaja mũama. Mũa usũrijũre ñacõarũgũrũcũmi.

18 Vagņagņ yaja yņ. Mņa rāca ņagņ vadirņcņja yņ quēna. 19 Yucņacane vagņagņ yaja yņ. To bajiri yņre ajimenama, yņre ĩabetirņarāma. Mņa rāca yņ ņarņgņrotire masirņarāja mņama. Yņ rijato bero quēna gāme caticōarocņ yņ ņajare mņa quēne, yņre ajitirņnrā, mņa rijato berojņ quēna gāme caticōari ņacōarņgņrņarāja mņa quēne. 20 Yņ jacņ rāca ņacōaja yņ. Mņa rāca quēne ņacōaja yņ. Mņajņa quēne, “Yņ rācane ņacōaja mņa” yņ yirore bajirone, yņ tudicatirirņmņ, “Socņ mene yiyumi Jesús”, yimahirņarāja mņa yuja. 21 Yņ rotisere cņdigņma, yņre maigņ ņaami. Yņre maigņrene ĩre mairņcņmi yņ jacņ quēne. Yņ quēne ĩre mairņcņja yņ. ĩre maicōari, ĩ rāca ņagņ ejarņcņja yņ. To yņ bajiro yņre ĩabetiboarine ĩ rācane yņ ņasere “Masiato” yigņ ĩre rotirņcņja yņ —yņare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicōari, Judas Iscariote me, gāji Judas vāme cņtigņ, ado bajiro ĩre sēniņacami:

—Yņa cņj, ĩno yigņ gājerāre ĩnare yĩobecņne, yņa rĩrene yņare yĩorņcņada mņ? —Jesúre ĩre yisēniņacami Judas.

23 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro cņdicami Jesús:

—No bojarā yņre mairā, yņ gotisere ajitirņnrņarāma. To bajiri yņ jacņ ĩnare mairņcņmi. To bajiri yņ quēne, yņ jacņ quēne, ĩna tņ ņarā vadirņarāja yņa. 24 No bojagņ yņre maibecņma, yņ gotisere ajitirņnrņbecņmi. Mņare yņ gotisema yņ masune yņ tņoĩarujeose mere mņare gotiaja yņ. Yņ jacņ yņre cōacacņ ĩ gotirotisere gotiaja yņ.

25 Maji mņa rāca ņagņ ņari, tire mņare gotiaja yņ. 26 Yņre ņavasoarocņre, Espĩritu Santore ĩre



cōarucami yu jascu. Ñajediro m̄are yu gotiadicatire, “Masiritiroma” yigu, m̄are ejarẽmōrucami —ȳare yicami Jesús.

<sup>27</sup> Gajeye quēna ado bajiro ȳare goticami Jesús:

—M̄are vare gotiguagu yaja yu. M̄are yu rijabosaroti ñajare, Diorāca quēnaro ñaruarāja m̄a. Ȳare ajimenaj̄ama, “Ado bajiro mani yijama, quēnaro ñaruarāja mani” yiboarine, Diorāca quēnaro ñamasibetiruarāma. To bajiri, t̄oñarejaibesa m̄a. To bajicōari, ḡuibesa. <sup>28</sup> “Vaguagu yaja yu. To bajiboarine m̄a rāca ñagũ vadiruc̄ija yu quēna” yu yisere ajib̄u m̄a. Socarā mene ȳare m̄a maijama, “Yu jascu t̄j̄are vaguagu yaja yu” yu yisere ajicōari, quēnaro variquēnaboriarāja m̄a. Ī ñaami yu r̄etob̄usaro ñagũ. <sup>29</sup> Yu bajiroto r̄j̄oro tire m̄are gotiaja yu. To bajiri to ti bajiro ĩacōari, b̄utob̄usa ȳare ajitir̄un̄uarāja m̄a.

<sup>30</sup> Gajeye jairo m̄are ñagōrēm̄ob̄etiruc̄ija yu. Diore ajimenare rojose yirotiḡu, v̄atia c̄ju, j̄ere vadicoaḡmi. To bajiboarine, ȳare rotimasigũ me ñaami ĩma. <sup>31</sup> Yu jascu ĩ rotirore bajirone yaja yu. To bajiro yu yisere ĩacōari, “Ī jacure maigũ masune ñacōaami”, yimasiruarāma masa —ȳare yicami Jesús.

To bajiro yigajanocōari,

—Ita. Vajaro mani —ȳare yicami Jesús yuja.

## 15

*“Uyeb̄u ñamasurib̄ure bajiro bajigu ñaja”, Jesús ĩ yire queti*

<sup>1</sup> —Uyeb̄u ñamasurib̄ure bajiro bajigu ñaja yu. Tib̄ure ĩatir̄un̄ḡure bajiro bajigu ñaami yu

јасу. <sup>2</sup> То bajiri tibу рјјри ti rica manijama, јасуререасѿаруцуми. Ti rica сѿtijama, quēnaro љatirūnуrуцуми. “Јairobуsa rica сѿtiato” уигу, sīnirirујurirema, tire beјareасѿаруцуми. <sup>3</sup> Rica сѿti рјјrire bajiro bajirā њaja мѿа, мѿаре уѿ gotimasiosere ајитирūнrā њари. То bajiri уѿ јасу sуorine јѳre roјose mana њасоадију мѿа. <sup>4</sup> Quēnaro уѿ rāca њасѿарūgūma мѿа. То bajiro мѿа bajijama, мѿа rācane њасоарūgūrуцуја уѿ. Ујебу рјју tibујure ti туyabetijama, rica manoја ti. То bajirone bajirуarāја мѿа. Уѿ rāca мѿа њabetijama, quēnase yimasibetirуarāја мѿа ууја.

<sup>5</sup> Уѿ њaja ујебуre bajiro bajiguma. Tibу рјјrire bajiro bajirā њaja мѿа. No boјarā уѿ rāca њarāma, љna rāca уѿ њajare, quēnase rīne yirуarāma љna. То bajiro љna bajijama, јairo rica сѿtirāre bajiro bajirā њarуarāma љna. Уѿ manijama, љna масurione Dios љ љavariquēnasere yimasibetirуarāma љna. <sup>6</sup> No boјagу уѿ rāca њабесurema љre rocасѿаруцуми уѿ јасу. Sīnirirујure āmicѿari, jeameју tīarocagure bajiro љre yicѿаруцуми уѿ јасу.

<sup>7</sup> Уѿ rācane њасѿari, мѿаре уѿ gotimasiosere масiritibeticѿari, мѿа boјasere уѿre мѿа sēniro сѿrone мѿаре љsirуцуја уѿ. <sup>8</sup> Quēnase rīne мѿа yirūgūсere љасѿari, уѿ јасуре quēnase љre yirūсubуorуarāma masa. То bajiri, “Јesūre љre ајитирūнrā њаама”, мѿаре yimasirуarāma љna. <sup>9</sup> Уѿ јасу уѿre љ mairore bajirone мѿаре quēne maiaја уѿ. Уѿ mairā њaja мѿа. То bajiri quēnase rīne yirūgūњa мѿа, уѿ boјarore bajirone yirā. <sup>10</sup> Уѿ rotisere мѿа сѿdirūgūјama, уѿ mairā њarūgūрarāја мѿа. То bajirone уaja уѿ quēne. Уѿ

jacu yure ĩ rotisere cudirũgũaja yu. To bajiri yure mairũgũami yu jacu.

11 “Yure bajirone quẽnaro variquẽnaro ñato ĩna” yigu mure gotiaja yu. 12 Ado bajiro mure rotiaja yu: Mure yu maiadicator bajirone gãmerã maiña mu. 13 Siẽũ ĩ babare maigũ ñari, ĩ rijabosajama, tijua ñaja ñamasuse gãmerã maireayema. 14 Yu rotirore bajiro mu cudijama, yu babarã ñaruarãja mu. 15 To bajiri, “Yure moabosarimasa ñaja mu”, mure yibeaja yu yuja. Moabosarimasama ĩna uju ĩ yisere masimenama ĩna. “Yu babarã ñaja mu”, mure yaja yu yuja. Jediro yu jacu yure ĩ gotiadicator mure gotimasiocoadicaju yu. To bajiri yu babarã ñaja mu. 16 Yure besecana me ñaja muama. Yujua mure besecaju yu. “Quẽnase rĩne yato ĩna” yigu, mure besecaju yu. To bajiro mu yijama, gãjerã mure ĩacõari, mure ajicõari yure ajitirũnarãma ĩna quẽne. To bajiri Dios ĩ catisere suoruarãma ĩna quẽne. To bajiri, quẽnase mu yijama, yure mu sẽnirone bajirone mure ĩsirũcũmi yu jacu. 17 Ado bajiro mure rotiaja yu: Gãmerã ĩamaiña mu —yure yicami Jesús.

*“Diore ajimena, mure ĩatud'iruarãma”, Jesús ĩ yire queti*

18 Quẽna ado bajiro yure gotimasiocami Jesús: —Diore ajimena mure ĩna ĩatud'ijama, “Yu rĩrene ĩatud'irã me yirãma ĩna. Jesure quẽne ĩre ĩatud'icoadicama ĩna”, yitũoĩamasiruarãja mu. 19 Diore ajimenama, ĩnare bajiro tũoĩarãre maiama ĩna. To bajiri ĩnare bajiro mu tũoĩajama, mure quẽne maiboriarãma ĩna. Diore ajimena rãca mu ñarore mure besecaju yu, “Tũoĩavasoacõari, yure

ajitirānārājaro” yigu. To bajiri m̄are ĩatud'iamā Diore ajimena yuja. <sup>20</sup> M̄are ȳ gotisere masiritibesa m̄a: “Moabosarimas̄ma, ñamasuḡ me ñaami. Ūj̄uama ñamasuḡ ñaami ĩma” yigu, m̄are gotib̄ ȳ. Diore ajimenama, m̄a ūj̄re, ȳre rojose yis̄yarūḡama. To bajiri m̄are quēne rojose yis̄yar̄arāma. To bajiboarine t̄oĩavasoac̄ari, ȳ gotimasiosere c̄dirūḡama. To bajiri m̄are quēne m̄are c̄dir̄arāma. <sup>21</sup> Ȳre c̄oacac̄re quēne masibeama Diore ajimena. To bajiri ȳre ajitirānārā m̄a ñajare, m̄are quēne rojose yis̄yar̄arāma ĩna.

<sup>22</sup> Masare gotimasioḡ̄ ȳ vadibetijama, “Rojose yirā ñaja manī. Dios ĩ rotiriarore bajirone c̄dibeaja”, yimasibetiboriarāma, Diore ajimena. ĩnare ȳ gotimasioro bero ñajare, “Rojose mana ñaja”, yimasibeama ĩna yuja. <sup>23</sup> No bojarā ȳre ĩatud'irā, ȳ jac̄re quēne ĩatud'irā yama ĩna. <sup>24</sup> ĩna ĩaro r̄joroj̄ma Dios ĩ masise rāca ĩaĩañamanire ȳ ȳĩobetijama, “Ȳare Dios ĩ masise rāca ĩaĩañamanire ĩ ȳĩobetijare, ‘Dios ĩ c̄ar'i, Cristo ñaami’ ĩre yimasibeaja ȳa”, yiboriarāma ĩna. Dios ĩ masise rāca ĩaĩañamanire ȳ ȳĩoro ĩacana ñaama ĩna. Tire ĩacana ñaboarine ĩna ĩatirān̄beti vaja rojose ĩnare ñac̄o ñaja. To bajiri, ȳre ĩateama ĩna. Ȳ jac̄re quēne ĩre teama ĩna. <sup>25</sup> Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotiire bajirone bajiaja ti yuja, yuc̄irema. Ado bajise gotiaja ti: “Ñie manone ȳre ĩateama ĩna”, yigotiaja ti —ȳare yicami Jesús.

<sup>26</sup> To bajiro yic̄ari, gajeyere quēna ado bajiro ȳare gotimasiocami Jesús:

—Dios ĩ c̄aḡ Esp'iritu Santore socabec̄re m̄are c̄ar̄c̄ja ȳ, ȳ gotimasirūḡ̄sere “Ajimasi-

ato” yigɥ, mɥare ejarẽmorocɥre. <sup>27</sup> Yɥ gotimasiorojɥne yɥ rãcane ñacoadicajɥ mɥa. To bajiri, yɥ gotimasiocatire ajicana ñari, ãããñamanire yɥ yĩocaire ãacana ñari, masare gotimasiomasirɥarãja mɥa —yɥare yicami Jesús.

## 16

<sup>1</sup> Quẽna ado bajiro yɥare gotimasiorũtuacami Jesús:

—“Yɥre ajiquejeroma” yigɥ, adire mɥare gotiaja yɥ: <sup>2</sup> Dios ocare mani buerũgũrivijɥ mɥa ñarore mɥare bucõarɥarãma ñna. To bajiro yicõari mɥare sãarãne, “Dios ã bojasere bajiro ãnoare ãre sãabosaja mani”, yitɥoĩaboarɥarãma ñna. <sup>3</sup> To bajiro ñna yijama, yɥre quẽne, yɥ jacare quẽne masimena ñari, yirɥarãma ñna. <sup>4</sup> “ ‘ “To bajiro masune bajirɥaroja ti” yiquĩda ã Jesús’ yitɥoĩamasirãjaro ñna” yigɥ, mɥare gotiaja yɥ.

### *Esp'iritu Santo ã ejarẽmorotire Jesús ã gotimasiore queti*

Rẽmojɥre mɥare gotisɥogɥ, mɥare gotibeticajɥ yɥ maji, “Ñna rãca ñarɥcɥja yɥ maji” yigɥ ñari. <sup>5</sup> Yɥre cõacacɥ tɥjɥ vagɥagɥ yaja yɥ yuja. To yɥ bajiboajaquẽne, “¿Nojɥ vagɥagɥ yati mɥ?”, yɥre yisẽniãbeaja mɥa. <sup>6</sup> Sẽniãmenane, mɥare yɥ yigotiserene tɥoĩasutiritiaja mɥa. <sup>7</sup> To bajiri, riojo mɥare gotiaja yɥ. Yɥ vacoajama, mɥare quẽnarɥaroja. Yɥ vabetijama, mɥare ejarẽmorocɥ, Esp'iritu Santo mɥa rãca ñagũ vadibetibogɥmi. Yɥ vajama, ãre cõarɥcɥja yɥ. <sup>8</sup> Esp'iritu Santo ã vadijama, ã ejarẽmose rãca, “Riojo manire yiyumi Dios. Rojose yirã ñaja mani”, yimasirɥarãma

masa. Ī ejarēmose rāca quēnase masune yirere masiruarāma ĩna. Gajeye quēne, ĩ ejarēmose rāca ado bajiro t̄oĩamasiruarāma masa: “Diore mani c̄adibeti vaja rojose t̄am̄ot̄ujabetiriaroju manire c̄oar̄uc̄ami Dios”, yimasiruarāma. <sup>9</sup> Ȳure ĩna ajitir̄un̄beti vaja rojose t̄am̄ot̄ujabetiriaroju ĩna varotire Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca masiruarāma. <sup>10</sup> Ȳu jac̄u ĩ ñar̄ojure ȳu varoti ti ñajare, ȳure ĩabetiruarāja m̄ua. Ȳu jac̄u t̄u ñac̄ari, ȳu c̄oaḡu Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca, “Quēnaro riojo yiḡu ñañumi”, yimasiruarāja m̄ua. <sup>11</sup> “Masare rojose yirotiḡure vātia ūjare rojoroju, rojose t̄am̄oato” yiḡu, ĩre ȳu c̄oaratire Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca masiruarāja m̄ua.

<sup>12</sup> To bajiro yigajanoc̄ari, ado bajiro ȳuare yigo-timasiocami Jesús:

—Jairo m̄uare ȳu gotiroti ñaboaja ti. To ti bajiboajaquēne yuc̄ane m̄uare ȳu gotijeoc̄ajama, ajimasimenaja m̄ua maji. <sup>13</sup> Dios ĩ c̄oaḡu Esp'iritu Santo m̄ua t̄u ejac̄ari, ĩ ejarēmose rāca riojo masu ajimasijeoruarāja m̄ua. Ī s̄iḡu ĩ ejarēmose r̄ĩne bajibetiruaraja. Ȳu jac̄u ĩ rotise rāca ejarēmor̄uc̄ami. To yic̄ari, “Ado bajiro bajiruaraja” ĩ yise rāca ajimasiruarāja. <sup>14</sup> To yic̄ari, m̄ua rāca ȳu yĩnar̄üḡuc̄atire m̄ua ajimasiro-tire m̄uare ejarēmor̄uc̄ami Esp'iritu Santo, “‘Jesús, quēnamasuḡu ñaami’ ĩre yir̄ac̄ub̄oato ĩna” yiḡu. <sup>15</sup> Ñajedirone ȳu jac̄u ȳure ĩ rotirore bajirone m̄uare gotiaja ȳu quēne. To bajiri, “M̄ua rāca ȳu yiadicatire m̄uare gotimasior̄uc̄ami Esp'iritu Santo”, m̄uare yib̄u ȳu —ȳuare yicami Jesús.

16 To yigune, quēna ado bajiro goficami Jesús:

—Yucune yu jacu tujū vaguagu yaja yu. To bajiri yure ĩabetiruarāja mña. To bajiboarine quēna yoaro mene yure ĩacōaruarāja mña —ĩ buerāre yuare yicami Jesús.

*“Tuoĩasutiritirā ñaboarine, variquēnaruarāja mña”, Jesús ĩyire queti*

17 To bajiro ĩ yisere ajicōari, sīgūri ĩ buerā, ado bajiro gāmerā yisēñiacajū yua:

—¿No yire ũnire yigū yati ĩ? —gāmerā yicajū yua. —“Yu jacu tujū vaguagu yaja yu. To bajiri yure ĩabetiruarāja mña. To bajiboarine quēna yoato mene yure ĩacōaruarāja mña”, manire yami —gāmerā yicajū yua. 18 —“Yoato mene yure ĩaruarāja” manire ĩ yijama, ¿no bajiro bajirū yati? “Tire yigū yami”, yiajimasibeaja mani —gāmerā yicajū yua.

19 To yua yĩnarone, “Yure sēñĩarũama ĩna”, yimasicōacami Jesújũama. To bajiri ado bajiro yuare yicami:

—“Yoaro mene yure ĩabetiroana yaja mña. To bajiboarine quēna yoato mene yure ĩacoaruarāja mña”, mñare yibū yu. To bajiro yu yiserene, ¿mña masune gāmerā sēñĩati mña? 20 Riojo ñamasusere mñare gotiaja yu. Tuoĩasutiritirā ñari, otiruarāja mña. Diore ajimenama, variquēnaruarāma ĩna. Mñama, tuoĩasutiritirā ñaboarine yoaro mene quēna variquēnacoaruarāja mña. 21 Adire bajiro bajirũaroja ti: Sīgō rōmio, macū cutigoago, tuoĩasutiritigomo so, “Josari tāmũorũocoja” yigo. So macū cutiro berojũma, tire tuoĩasutiritibecone, variquēna masiriocōagōmo so. 22 Tire bajirone

mua quēne yucurema tuoīasutiritiaja mua. To bajiboarine quēna mware ñagũ vadirucuja yu. Yure ñacōari, bato variquēnaruarāja mua quēna. To bajiro mua variquēnasere gāji, “Variquēnabeticōaña mua”, yibetirucumi.

<sup>23</sup> Tirām ti ejarone yuja, ñiejare yure sēñibetiruarāja mua yuja. Jēre masicōaruarāja mua. Riojo ñamasusere mware gotiaja yu: “‘Rotimorũgōrucumi’ yigu, Dios ñ cōar'i ñaami” yure yiajitirũnarã ñari, yu jacure mua sēñijama, mua sēñiro cōrone mware ñsirucumi. <sup>24</sup> “Jesúre ajitirũnarã ñaja yua”, yisēñibeticajũ mua maji, yu jacure. Ado beroma yuja, “Jesúre ajitirũnarã ñaja yua”, yisēñirũgũña mua. To bajiro mua yijama, mware ñsirucumi yu jacu, “Quēnaro variquēnato ñna” yigu —yware yicami Jesús.

*“Rojose yure ñna yiboajaquēne, rojosere yibeticōari, Dios ñ bojasejare yicoadicaju”, Jesús ñ yire queti*

<sup>25</sup> Gajeye quēna ado bajiro yware yigoticami Jesús:

—Mware yu gotijama, gotimasiore rãca mware goticoadicaju yu maji. Bero mware yu gotijama, gotimasiore rãca me mware gotirucuja yu. To bajiro yu jacu yere mware yu gotijare, quēnaro ajimasiruarāja mua. <sup>26</sup> Yu jacu tũju yu tudiejato berone, “Yware sēñibosaya m”, yure yibetiruarāja mua. Mua masune, yu jacure güimenane, “Jesúre ajitirũnarã ñaja yua”, ñre yisēñirũgũruarāja mua. <sup>27</sup> Mware maiami yu jacu, yure mua maijare. “Dios ñ cōar'i ñaami” mua yiajitirũñjare, mware maiami ñ. <sup>28</sup> Yu jacu tũ ñar'i, adi macarucurojure vadicaju



yɛ. To bajiri adi macarɛsɛroanare vaveocoarɛsɛja yɛ, quēna yɛ jacɛ tɛ tudiasɛ —yɛare yicami Jesús, ĩ buerãre.

<sup>29</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari ĩre cɛdicajɛ yɛa yuja:

—Yucɛrema gotimasiore rãca me, mɛ gotisere quēnaro ajimasiaja yɛa yuja. <sup>30</sup> “Ñajediro masigũ ñaja mɛ”, yĩamasiaja yɛa yuja. Mɛre yɛa sēñĩaroto rĩjorojɛne jēre yɛa sēñĩarotire masicōaja mɛ. To bajiri, “Dios tɛ vadir'i ñaja mɛ”, mɛre yiajitirũnɛaja yɛa yuja —Jesúre ĩre yicajɛ yɛa.

<sup>31</sup> To bajiro yɛa yijare, ado bajiro yɛare cɛdicami Jesús:

—¿Socarã mene, “Quēnaro mɛre ajitirũnɛaja yɛa”, yɛre yatɛ mɛa? <sup>32</sup> Riojo mɛare gotiaja yɛ: Yucɛne yɛre cãmotadijedicoarɛarãja mɛa. To bajiro mɛa bajiboajaquēne, sīgũne ñabetirɛsɛja yɛ. Yɛ rãcane ñacōa ñarɛsɛmɛ yɛ jacɛ. <sup>33</sup> Ti jediro mɛare gotiaja yɛ, “Yɛre ajitirũnɛcōari, quēnaro ñacōarɛarãja mɛa” yigɛ. Adi macarɛsɛroana, Diore ajimena, rojose mɛare ĩna yijare, rojose tãmɛorɛarãja mɛa. To bajiboarine, tɛoĩatĩmama: Masa rojose yɛre ĩna yiboajaquēne, rojose yibeticōari, Dios ĩ bojasejɛare yicoadicajɛ yɛ. To bajiri, mɛa quēne yɛre bajirone yimasirɛarãja mɛa —yɛare yicami Jesús, ĩ buerãre.

## 17

### *Ĩ buerimasare Diore Jesús ĩ sēñibosare queti*

<sup>1</sup> To bajiro yicōari bero, õ vecajɛare ĩamɛocōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacu, mɔ tɔjɔ yɔ tudiaroti mojoroaca ruɔyaja ti yuja. Masa, “Quēnamasugũ ñaami” yɔre ña yi-masirotire yigɔ, ejarēmoña. To bajiro mɔ yijama, yɔ sɔorine, “Quēnamasugũ ñaami”, mɔre quēne yigɔarãma ña. <sup>2</sup> Mɔ macɔ ñaja yɔ. “Masare ñajedirore rotimasiato ñ” yigɔ yɔre cɔacajɔ mɔ. Mɔ sɔorine yɔre ajitirũnrã, “Ña rijato bero quēnaro catijedicɔa ñarũgũrãjaro” yigɔ yɔre cɔacajɔ mɔ. <sup>3</sup> Ado bajiro bajiamã ña tudirijabetirere sɔorãma: Dios ñamasugũre, mɔre masiamã. To yicɔari, mɔ roticɔacacɔre quēne yɔre masiamã.

<sup>4</sup> Adi macarɔcɔrojɔ yɔ ñaro, yɔ sɔorine quēnase mɔre yigɔcɔbɔocoadicama ña masa. Yɔre mɔ yirotirũgũro cɔrone jere mɔre yibosagajanoaja yɔ. <sup>5</sup> Adi macarɔcɔro ti ruɔuaroto rĩjorojɔne mɔre bajirone rĩcɔbɔo ecogɔ ñacoadicajɔ yɔ. To bajiri, mɔ tɔjɔ yɔ tudiejaro, quēna yɔre ña yigɔcɔbɔorotire yigɔ, yɔre yirēmoña mɔ.

<sup>6</sup> Yɔ buerimasa mɔre ajimena rãca ña ñarore mɔ besecana ñama. Ñare besecɔari, yɔre ñicajɔ mɔ. To bajiri yɔ sɔorine mɔre masiamã ña yuja. Mɔ yarã ñacɔari, mɔ ocare cɔdirã ñaama. <sup>7</sup> To bajiri jediro yɔ gotimasiose, to yicɔari, ñaãñamani yɔ yĩosere ñacɔari, “Dios sɔorine yami”, yimasiamã ña. <sup>8</sup> Mɔ ocare yɔre mɔ gotiroticatore bajirone ñare goticoadicajɔ yɔ. Tire ajicɔari, “Dios tɔ vadir'i, Dios ñ cɔar'i ñaami”, yɔre yimasiamã ña yuja.

<sup>9</sup> Mɔre ñare sēnibosaja yɔ. Mɔre ajimenarema ñare mɔre sēnibosabeaja yɔ. Yɔre mɔ ñicana ñajare, sēnibosaja yɔ. <sup>10</sup> Yɔ yarã ñarã ñari, mɔ yarãne ñarã bajiamã. Ña sɔorine yɔre quēnase yigɔcɔbɔoama masa.

11 Yucnacane mɛ rãca ñagũ vagnagu yaja yu. To bajiri adi macarucurore vaveoacu yaja yu yuja. Yure ajitirũnrãma, adi macarucuroju tujacõarã yama ña. Casu, rojose yigu me ñaja mɛ. Mɛ masise, yure mɛ ñicati rãcane ãnoare ñare ñatirũnũña. Cojoro cõro tũõiarã ñaja mani. Manire bajirone ña quẽne “Sĩgũre bajirone tũõiato ña” yigu, ñare ñatirũnũña. 12 Adi macarucurojũre ña rãca ñagũ yu yimasirotire yure mɛ ñicati ñajare, quẽnaro ñare ñatirũnũcoadicaju yu. “Sĩgũ rojose tãmũotujabetiriaroju vatomi” yigu quẽnaro ñare ñatirũnũcoadicaju yu. To bajiboarine sũgũ ñaami rojose tãmũotujabetiriaroju varocu. “To bajiro bajirũaroja” mɛ yicatire masa ña ucamasicati ti goticatore bajirone yigu bajirucumi ña.

13 Yucnacane mɛ tu vagnagu yaja yu yuja. Adi macarucurojũre ñagũ maji adire mure sãnija yu, “Yure ajitirũnrã, yu variquẽnarore bajirone ña quẽne quẽnaro variquẽnãjedicõato ña” yigu. 14 Ñnoa yu buerã, yure mɛ gotiroticature ajicõari tũõlãvasoacana ñaama ña. To bajiri mure ajimena ña tũõiare bajirone tũõlãbeama ña yuja. Yure bajirone tũõiarã ñama. To bajiro bajirã ña ñajare, ñare ñateama masa, mure ajimena. 15 Yure ajitirũnrãre, “Mure ajimena rãca vatoaju ñabeticõato ña’ yigu, ñare juacoasa mɛ”, mure yibeaja yu. Ado bajirojũna mure sãnija yu. Quẽnaro ñare yirẽmoña, “Vãtia ujure ñre cudiroma ña” yigu. 16 Mure ajimena ña tũõlarore bajirone tũõlagũ me ñaja yu. To bajiri, yure ajitirũnrã quẽne, mure ajimena ña tũõlarore bajiro tũõlarã me ñaama ña. 17 Riojo ñamasuse ñaja ti mɛ oca. To

bajiri yure ajitirũnarãre ñnare yirẽmoña m̄, m̄ ocare “Quẽnaro ajimasiato ñna” yigũ. M̄ ocare ajimasicõari, “Quẽnase rĩne yirã ñato” yigũ, ñnare yirẽmoña. <sup>18</sup> M̄ure ajimena vatoajure yure cõacaju m̄. Yũ quẽne, to bajirone m̄ure ajimena vatoajure yure ajitirũnarãre ñnare cõagũagu yaja yũ. <sup>19</sup> “Yũ bajirotire m̄ tũõĩacatore bajirone bajirũaroja ti”, m̄ure yaja yũ, “Yũ sũorine quẽnase ñnare ejarũaroja” yimasigũ ñari. To bajiro m̄ure yaja yũ, “Yũre ñacõari, ‘Dios ocare socabetire Jesús ñ cũdirõre bajirone cũdirãsa mani’ yato ñna” yigũ —yicami Jesús, Diore sãnigũ.

<sup>20</sup> Gajeye ado bajiro Diore sãnicami Jesús:

—Yũ rãca ñacõari, yure ajitirũnarã rĩrene ñnare sãnibosagu me yaja yũ. Ñnoa ñna gotimasiose ti ñajare, “Gãjerã quẽne, yure ajitirũnarũarãma” yigũ, ñnare quẽne sãnibosaja yũ. <sup>21</sup> “Yũre ajitirũnarã ñajediro sĩgũre bajiro ñato ñna” yigũ, m̄ure sãnija yũ, to yicõari, “Mani rãca quẽne ñacõa ñato ñna” yigũ. Cacũ, yũ rãca ñaja m̄. Yũ quẽne, m̄ rãca ñaja. To mani bajirore bajirone sĩgũre bajiro ñna ñasere bojaja yũ. To bajiro ñna bajiro ñacõari, “Socũ mene Dios ñ cõar’i ñañumi Jesús”, yitũõĩavasoarũarãma masa. <sup>22</sup> “‘Diorãca ñaami’ masa yure yirũcũbũoato” yigũ, yure ejarẽmoadicaju m̄. To bajirone yure ajitirũnarãre quẽne, yure m̄ ejarẽmocateore bajirone ñnare ejarẽmorũcũja yũ, masa, ñnare ñacõari “‘Diorãca ñaama’ ñnare yirũcũbũoato” yigũ. To bajiro ñnare yirũcũja yũ, mani bajirore bajirone, “Sĩgũre bajiro ñato ñna” yigũ. <sup>23</sup> Ñna rãca ñarũgũaja yũ. M̄ quẽne, yũ rãca ñarũgũaja m̄. To bajiri sĩgũre bajirone tũõĩarũarãma ñna. To bajiro ñna

bajiro ĩacõari, “Dios ĩ cõar'ine ñañumi Jesús”, yimasiruarãma masa. “Ī macure ĩ mairone bajirone ĩnare quẽne maiami Dios”, yimasiruarãma masa.

<sup>24</sup> Cacu, yure ajitirũnarã yure mu ĩsicana ñaama ĩna. To bajiri yu rãca ĩna ñarotire bojaja yu, mu rãca yu rotiñarore “Īarãjaro ĩna” yigu. To bajiri, mu rãca yu rotisere ĩacõari, “Adi macarucuro ti ruyuaroto rĩjorojũne Jesũre maicoayumi Dios” ĩna yimasirotire bojaja yu. <sup>25</sup> Cacu rojose yigu me ñaja mu. Mure ajimenama, mure masibeamã ĩna. Yuma, mure masiaja yu. Ānoa yu buerã quẽne, “Dios ĩ cõar'ine ñaami”, yure yimasiamã ĩna. <sup>26</sup> “Ado bajiro bajigu ñaami Dios”, ĩnare yigotimasiocoadicaju yu, yure ajitirũnarãre. To bajirone ĩnare gotimasiocõaja yu maji, yure mu mairone bajirone “Gãjerãre maiato ĩna” yigu. To yicõari, “Īna rãca yu ñacõa ñarũgũrotire masiato ĩna” yigu to bajiro yure ajitirũnarãre ĩnare gotimasioaja yu —Diore ĩre yicami Jesús.

## 18

### *Jesũre ĩna ñiare queti*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

<sup>1</sup> To bajiro Diore Jesús ĩ yisẽniro bero, Cedrõn vãme cuti cora gajejacatũaju vacaju yua, ĩ rãca. To vanane, olivo vãme cutisere oteriavesejure jiacaju yua. <sup>2</sup> Tocãrãcãjine ti vesejure rẽjacaju yua. To bajiri Judas, Jesũre ĩaterãre ĩsirocacacu quẽne, yua rãca rẽjarũgũcacacu ñari, tojũre quẽnaro masicami. <sup>3</sup> To bajiri ti vesere masigũ ñari, surarare, to yicõari, Diore yirũcũbũoriavi coderimasare ũmato ejacami Judas. Paia ujarã, to yicõari, fariseo masa ĩna

cōariarã ñacama. Jariaserine besu c̄ocama ña. Sīgũri s̄ibusuoriari, gãjerã m̄jorijãirire bajise s̄iare c̄ocama ña. <sup>4</sup> Jẽre, “To bajirone ȳre yiḡarãma” yigoticac̄u ñari, ñare bocaḡacami Jesús. Ñare bocac̄ari ado bajiro ñare s̄eniñacami:

—¿Ñim̄re macati m̄a? —Ñare yicami Jesús.

<sup>5</sup> To bajiro ñ yirone,

—Jesús Nazaret macaḡure macaja ȳa —Ñre yic̄dicama ña.

To bajiro ña yirone,

—Ȳne ñaja —Ñare yic̄dicami ñ̄ama.

Judas, Jesúre ñaterãre gotiyiror'i quẽne ña rãca ñacami. <sup>6</sup> “Ȳne ñaja ȳa” Jesús ñ yirone, j̄davẽjacoacama ña. <sup>7</sup> To ña bajirone, ñare tudis̄eniñacami Jesús:

—¿Ñim̄re macarã bajiatu m̄a? —Ñare yicami Jesús.

To bajiro ñ yirone,

—Jesús Nazaret macaḡure macaja ȳa —yicama ña.

<sup>8</sup> To bajiro ña yisere ajic̄ari:

—“Ȳne ñaja ȳa”, j̄re m̄are yib̄u ȳa. Ȳrene m̄a macajama, ȳa rãcanare ñare varotiya maji —Ñare yicami Jesús.

<sup>9</sup> To bajiro ñ yijama, “ ‘To bajir̄aroja ti’ ñ yigoticatore bajiro bajiato” yiḡu yicami. Ado bajise Diore ñre yicami: “Cac̄u, ȳre m̄a ñisanare quẽnaro ñare ñatir̄ñ̄coadicañ̄ ȳa, ‘Sīgũ bajiyayiromi’ yiḡu”, yicami Jesús.

<sup>10</sup> Jesúre ña ñiar̄aro ñac̄ari, ñ jariasere yoveacami Pedro. Tiasene paia m̄j̄ ñamasuḡure moabosarimas̄are, Malco vãme c̄atiḡure riojojacat̄aga

gãmorore ãre jatarocacõacami Pedro. <sup>11</sup> To bajiro ã yijare, ado bajiro Pedrose ãre yicami Jesús:

—Mũ jariasere tudisuacõaña quëna. Rojose yũ tãmuorotire yũ jacũ ã bojacatire, “Tãmuorũabecũmi”, ¿yũre yiboatime mũ? — Pedrose ãre yicami Jesús.

*Anás ya vijũ Jesúre ãna ãmiejare queti*  
(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup> To bajiro ã yirone surara, ãna mũ rãca, Diore yirũcũbuoriavi coderimasa quëne Jesúre ãnacama ãna. ãre ãnacõari, ã ãmobearire siacama ãna. <sup>13</sup> To yicõari, Anás ya vijũ ãre ãmicoacama ãna yuja. Caifás ãmañicũ ãnacami Anás. Ti cãmure paia mũ ãnãmasugũ ãnacami Caifás. <sup>14</sup> Caifás ãñañuju: “ãre mani sãbetijama, mani ãnaro cõrone sãajeocõarũarãma ãna romano masa. To bajiri manire rijabosagure bajirone bajiato ã”, yigotir'i ãñañuju ã.

*“Jesúre masibeaja yũ”, Pedro ã yire queti*  
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup> Pedro rãca, Jesúre ãna ãmivato sũyacajũ yũ. Paia mũ ãnãmasugũre quënarõ ã masigũ ãnacajũ yũ. To bajiri josari mene paia mũ ya vi ta biberiasãniro rëtosãjacoacajũ. <sup>16</sup> Pedrojũama ta biberiasãniro sũyarojũajũne sãjabecũne tujacoacami. To bajiri paia mũ ãnãmasugũre masigũ ãnari, ta biberiasãnirore coderimaso rãca ãnãgõgũ tudibudicoacajũ yũ. To yicõari Pedrose ãre jisõcajũ yũ. <sup>17</sup> To cõrone ta biberiasãnirore coderimaso, Pedrose ãre sëniãcamo so:

—¿Jesús buerimasa rãcagũ me ãnati mũ? —ãre yicamo so, Pedrose.

To so yirone,

—Ī me ñaja yu —sore yicami Pedro.

<sup>18</sup> Ti usajare, paia uju ñamasugũre moabosarimasa, Diore yirũcũbũoriavi coderimasa quẽne jea riocõari, sũmañacama ñna. Pedro quẽne ñna rãca sũmañacami.

*Paia uju ñamasugũ, Jesúre ĩ sēniãare queti  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

<sup>19</sup> Jesúre ñna ãmiejaro, ñacõari, paia uju ñamasugũ, ado bajiro ĩre sēniãañuju:

—¿Nocãrãcu ñnati mu buerã? ¿Ñie ũnire ĩnare gotimasiõrũgũati mu? —Īre yisēniãañuju ĩ, Jesúre.

<sup>20</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro cãdiyuju Jesús:

—Masa ñaro rĩjorojua gotisũoadicaju yu, Diore yirũcũbũoriavijure, to yicõari, ĩ ocare mani buerũgũrivirijure quẽne. Disejuane yayioroaca yu gotimasiõre maja. <sup>21</sup> ¿No yigũ yũjuare sēniãati mu? Yure ajicanajuare ĩnare sēniããasaque. Yu gotirũgũcatire mure gotiruarãma ñna. Tire masirãma ñna —Īre yiyuju Jesús, paia uju ñamasugũre.

<sup>22</sup> To bajiro Jesús ĩ yisere ajicõari, sīgũ, Diore yirũcũbũoriavi coderimasu Jesús riogare jayuju. Īre jacõari,

—To bajiro mu yicũdijama, paia uju ñamasugũre ĩre rãcũbũogũ me yaja mu —Jesúre ĩre yiyuju Diore yirũcũbũoriavi coderimasu.

<sup>23</sup> To bajiro ĩ yirone, ĩre cãdiyuju Jesús:

—Riojo me yu yijama, “Ado bajiro yaja mu”, yure yigotiya mu. Riojo yu yiboajaquẽne, ¿no yigũ yure jati mu? —Īre yiyuju Jesús.



24 To bajiro ïre yisēniñacōari bero, ïre ïna siarere jojiorotibecune paia ɯjɯ ñamasugũ Caifás vāme cutigɯ tɯjɯare Jesúre cōañuju Anás.

*Quēna, “Jesúre masibeaja yɯ”, Pedro ï yire queti  
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)*

25 To ïna yiñaro ũnone jea sũmacōa ñacami Pedro. ï rāca jea sũmañarā ado bajiro ïre yisēniñacama ïna:  
—¿ï buerimasɯ me ñati mɯ quēne? —ïre yisēniñacama ïna.

To bajiro ïna yirone, —Bajibeaja. ï me ñaja yɯ — yicami Pedro.

26 To bajiro ï yirone, sīgũ paia ɯjɯare moabosarimasɯ Pedrore ïre sēniñacami:

—Olivo vāme cutisere oteriavesejɯ, ï rāca mɯ ñaro, mure ïamɯ yɯ —ïre yicami. ï ñacami Pedro ï gāmoro jatacacɯ.

27 To bajiro ï yisēniñasere ajicōari,

—ï me ñaja yɯ —yicōacami quēna Pedro.

To bajiro ï yirirĩmarone, gājabocɯ ñagōcōacami yuja.

*Pilato tɯjɯ Jesúre ïna ãmiejare queti*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)*

28 Tijɯ bero, Caifás ya vi ñariarā, Pilato ya vijɯare Jesúre ïre ãmivacama. Jud'io masa ɯjɯ ñaboarine, Roma vāme cuti macagɯ ñacami Pilato. To cōrone busumɯjacoacajɯ yuja. ï ya vire sājabeticama ïna jud'io masa, “Gājerā masa ya vi mani sājajama, Pascua bare bamasimenaja mani” yitɯoĩarā ñari.

29 To bajiri, Pilato ïna rāca ñagōrɯ budiacami ï yuja:

—¿Ñie rojose ï yise sɯori ïre ocasāti mɯa? — yicami Pilato, jud'io masare.

<sup>30</sup> To bajiro ï yisēniñarone, ado bajiro ïre c̄udicama ïna:

—Rojose ï yibetijama, m̄ t̄ ïre ãmiejobetiboriarãja ȳa —Ïre yicama ïna.

<sup>31</sup> To bajiro ïna yirone,

—Ïre ãmicoasa m̄a. M̄a masune rojose ï yisere ïac̄õiajeoc̄ari, rojose ï yise vaja rojose ïre yiba m̄a yuja —Ïnare yiboacami Pilato, jud'io masare.

To bajiro ïnare ï yirone,

—Ȳa, jud'io masama, masare s̄ãmasibeaja —Pilatore ïre yicama ïna.

<sup>32</sup> “Yuc̄at̄eroj̄a ȳre jajutus̄iac̄õaruarãma masa” Jesús ï yicatore bajirone bajicaj̄a ti. <sup>33</sup> Quēna s̄ãjac̄ari, Jesúre ïre jiyuju Pilato. To yic̄ari, ado bajiro Jesúre ïre yisēniñañuju:

—¿Jud'io masa ɱj̄a masune ñati m̄a? —Jesúre ïre yiyuju Pilato.

<sup>34</sup> To bajiro ï yirone,

—¿M̄a masu t̄uoñarine, to bajise ȳre yisēniñati m̄a? ¿Gãjerã m̄re ïna gotijare, to bajise ȳre sēniñatique m̄a? —Ïre yiyuju Jesús, Pilatore.

<sup>35</sup> To bajiro ï yijare,

—Jud'io masu me ñaja ȳ, tia. M̄a yarãne, paia ɱjarã rãca, ȳ t̄ m̄re ãmiejoama ïna. ¿Ñie ùni rojose yirori m̄a? —Jesúre ïre yiyuju Pilato.

<sup>36</sup> To bajiro ï yisere ajic̄ari, ado bajiro ïre c̄adiyuju Jesús:

—Masa ɱj̄a m̄a yiḡure bajiro bajiḡu me ñaja ȳ. To bajiro bajiḡu ȳ ñajama, ȳre s̄ȳarimasa ȳre ïaterãre ïna rãca gãmerã quēaboriarãma ïna, “Ȳre ñiaroma ïna” yirã. To bajiri, masa ɱj̄a m̄a yiḡure

bajiro bajigu me ñaja yu. Yure rotise adone ñabeaja  
—Pilatore ñe yiyuju Jesús.

<sup>37</sup> To bajiro ñi yirone,

—To yijama, ¿mu ñati mu? —yiyuju Pilato.

To bajiro ñi yirone ñe cadiyuju Jesús:

—Mu yirore bajirone bajajaja yu. Ujune ñaja yu. Adi macarucurojare vadicōari ruyucacaju, ri-  
ojo ñamasusere gotiru. No bojarã yu gotisere aji-  
variquēnarãma, yure ajitirãnarã ñaama —Pilatore  
ñe yiyuju Jesús.

<sup>38</sup> To bajiro ñi yirone,

—¿Ñie ñnire yigu yati mu, ñamasuse ñaja mu yis-  
erema? —Jesúre ñe yiyuju Pilato.

*“Jesúre sñaroti ñaja”, ña yire queti*

*(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

To bajiro Jesúre ñe yisēniña gajanocōari, budieja-  
cami Pilato, jud'io masare gotiguhagu quēna:

—Yu ñajama, ñie rojose yigu me ñaami. <sup>39</sup> Tocārãca  
cãmari Pascua mua yiro cōro, sīgũ tubibe ecor'ire  
mũare bubosarũgũaja yu. To bajiri, ¿mua jud'io  
masa ujare yu bubosasere bojati mua? —ñare  
yicami Pilato, jud'io masare.

<sup>40</sup> To bajiro ñare ñi yijare, ado bajiro ñe  
avasãcudicama ña:

—¡Ñrema bubesa mu! ¡Barrabájũare ñe bucōañal  
—yivasãcama ña, Pilatore.

Barrabájũama, juarudirimasu ñañuju.

## 19

<sup>1</sup> To bajiro ña yisere ajicōari, Jesúre ñe ba-  
jerotiyuju Pilato yuja. <sup>2</sup> Jesús rñjoa joere jotabedo  
suariabedo ñe jeoyujarã surara. To yicōari, ujarã

Īna sãñarito ũnore sũarivũjorore ĩre sãñujarã ĩna. <sup>3</sup>To bajiro ĩre yigajanocõa, ĩ tũbũsa ejarũgũcõari, ado bajiro ĩre yiyujarã ĩna:

—Jud'io masa Ʃjũre mũre quẽnarotiaja yũa yuja —yiajatud'iyujarã ĩna, Jesũre.

To yicõari ĩ riogare ĩre jayujarã ĩna.

<sup>4</sup>To bajiro ĩna yiro bero quẽna budiejacõari jud'io masare ado bajiro ĩnare yicami Pilato yuja:

—Īãña mũa! Yũ ĩajama, ñiejũa rojose yigũ me ñaami. Mũa quẽne ĩre ĩacõari, “Yũre bajiro tũoĩato” yigũ, ĩre buaja yũ —ĩnare yicami Pilato.

<sup>5</sup>To bajiro ĩ yirone, jotabedo jesacõari, sũarivũjorore sãñacõari budiadicami Jesús. To cõrone yuja ado bajiro masare yicami Pilato:

—Īãña mũa! Āni ñaami ĩ yuja —ĩnare yicami Pilato.

<sup>6</sup>To bajiro ĩ yirone, Jesús ĩ budiadore ĩacõari ado bajiro avasãcama ĩna paia Ʃjarã, Diore yirũcũbũoriavi coderimasa quẽne:

—Īyucũtẽrojũ ĩre jajutuya! Īĩre jajutuya! —yiasãcama ĩna.

To bajiro ĩna yirone,

—Īmũa masune ĩre ãmivacõari yucũtẽrojũ ĩre jajutuya mũa! Yũjũa yũ ĩajama, ñiejũa rojose yigũ me ñaami —ĩnare yicami Pilato, jud'io masare.

<sup>7</sup>To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cãdicama jud'io masa:

—Yũa ñicũa ĩna rotimasiriarore bajirone yirã “Rijacoajaro” yaja yũa, “Dios macũ ñaja yũ” ĩ yise vaja —Pilatore ĩre yicama ĩna.

<sup>8</sup>To bajiro ĩna yisere ajicõari bũtobũsa gũiyuju Pilato. <sup>9</sup>To bajiri quẽna vijũ ĩre jicõari ĩre sẽniãñuju Pilato:

—¿Noagu masu ñati ma? Ñre yisēniñañuju Pilato.

To bajiro ñ yisēniñaboajaquēne —Ñre cudibesuju Jesús.

<sup>10</sup> To bajiri quēna ñre tudisēniñañuju Pilato:

—¿Yure cudibeatime ma? Gãjerãre mre yucátērojũ yũ jajuturotirũajama, jajutu rotimasiaja yũ. Mre yũ burũajaquēne bucõamasiaja yũ. ¿Tire masibeatigue ma? —Jesúre ñre yiyuju Pilato.

<sup>11</sup> To bajiro ñ yirone,

—No bajiro yicõari rotimasibetibogũja ma, Dios ñ bojabetijama. Masare rotirocũre mre cũcami Dios. To bajiri ma tũjũre yũre cõagũre, ma rētoro rojose masu ñacõaja ti —Pilatore ñre yiyuju Jesús.

<sup>12</sup> To bajiro ñ yisere ajicõari, “¿No bajiro yicõari, Jesúre ñre bucõaroti ñaboati ti?”, yitũoĩañuju Pilato yuja. To bajiro ñ yitũoĩaboajaquēne, ado bajiro yivasãcama jud'io masa:

—Ñre ma bucõajama, uju ñamasugũ César vãme cutigu rãcagu me ñarũcũja ma. No bojagu ñre sēnibecũne, “Uju ñarũcũja yũ” yigũma, César ñ ñategũ ñaami. To bajiri, ñre ma bujama, quēnabeaja —Pilatore ñre yivasãcama ñna.

<sup>13</sup> To bajiro ñna yisere ajicõari, Jesúre ñre jiburoticami Pilato yuja. To yicõari, rotigu ñ rujirijũre ejarũjũcoacami Pilato. Gabata vãme cuticaju hebreo ocarema. “Gũtane bũoriaju” yire ñni ñacaju ti. <sup>14</sup> Pascua boserũma bare basũoriarũma rĩjoroagarũma, ñacaju ti. Umarecaji ñaro ado bajiro ñnare yicami Pilato, jud'io masare:

—Ñni ñaami ma uju —Ñnare yicami.

15 To bajiro ĩ yisere ajicōari, bũto avasācama ĩna quēna:

—¡Sīacōaroti ñaja! ¡Sīacōaroti ñaja! ¡Yucútēroju ĩre jajutusīarotiya mũ! —Pilatore ĩre yivasā cūdicama ĩna.

To bajiro ĩre ĩna yise ñajare, ado bajiro ĩnare yicami Pilato:

—¿No yigu mũa ujure jajutusīarotigũada yũ? — ĩnare yicami Pilato.

To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre cūdicama paia ujarā:

—César sīgũne ñaami yũa ujũma. Ñimũja gāji maami —yicama ĩna, Pilatore.

16 To bajiro ĩna yisere ajicōari, “Yucútēroju ĩre jajusīato ĩna” yigu, Jesúre ĩnare ĩsicami Pilato. To bajiri Jesúre ĩre āmicoacama ĩna yuja.

*Yucútēroju Jesúre ĩna jajusīare queti*  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 ĩre ĩna āmiato, yũa quēne suyacaju yũa. ĩre āmivacōari, yucútērore ĩre gajaroticama ĩna. Hebreo ocama Gólgota vāme cuti buroju ĩre āmivacama ĩna. “Rujoco Buro” yire ũni ñacaju ti. 18 Toju ĩre āmiejacōari, Jesúre yucútēroju ĩre jajutucama ĩna. ĩ tu gājerā juarā ĩnare jajutucama. Sīgũre ĩ riojojacatu, gājire ĩ gācojacatu ĩnare jajutucama ĩna. 19 Jesús ĩ tuyaritērojure ĩ rujoa vecare ĩ vāmere ucaturotiyumi Pilato. Ado bajise yituyacaju: “Jesús Nazaret macagu, jud'io masa ujũ” yiuature ñacaju ti. 20 Jājarā jud'io masa tire ĩacama ĩna. Maca tuacane ñacaju ti, Jesúre ĩna jajutucato. ĩ rujoa veca vāme tuyase griego oca, hebreo oca,

lat'in oca quēne ñacajũ ti. <sup>21</sup> To bajiri jud'io masa paia ɱjarã ado bajiro ïre yicama, Pilatore:

—“Jud'io masa ɱjũ ñaami” mũ yiucarotiboare quēnabeaja ti. “Jud'io masa ɱjũ ñaja yũ' yiboami”, yiucavasoarotiya mũ —Pilatore ïre yicama ñna.

<sup>22</sup> To bajiro ñna yiboajaquēne, ado bajiro ñnare cãdicami Pilato:

—Jēre uca ecocoamũ. To bajiro ñnacõato —ñnare yicami Pilato.

<sup>23</sup> Yucátērojũ Jesúre jajutugajanocõari, ï sudi sãñaboarere juacama ñna surara. Babaricãrãcãjũ vocõari, gãmerã batocama ñna. To bajiri, cojasene ruyacajũ ti, ñna ãmirotiase. Jesús ï sãñarito joeado tiayamano ñacajũ ti. Riojone suamũjagajanoriaro ñacajũ ti. <sup>24</sup> To bajiri ado bajiro gãmerã yicama surara:

—Tiasere vobeticõato mani. “Ñimũjua tiasere ï ãmiũjaro ïarãsa mani” yirã, gũtariacane reacũñacama ñna.

To bajiro ñna yijama, Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotiriarore bajirone bajicajũ ti yuja, ado bajiro ti yimasire ñajare: “Yũ ye sudire gãmerã batorũarãma ñna. ‘Ñimũjua tiasere ï ãmiũjaro ïarãsa mani’ yirũarãma ñna. To yirãne gũtariacane reacũñarũarãma ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. To bajiri, to bajirone yicama surara.

<sup>25</sup> Jesús yucátērojũ ï tuyaro tãjũ adocãrãcũ ñacajũ yua: ï jaco, to yicõari, so yo Cleofas manajo Mar'ia vãme cãtigo, gajeo Mar'ia Magdalena, ñacajũ yua.

<sup>26</sup> Yũ Jesús ï buecacũ, ï maigũ quēne ñacajũ yũ. ï jaco rãca yũ ñasere ïacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Caco, ï ñarucumi mũ macure bajiro bajigũ —sore yicami Jesús, yũjũare.

27 To yicōari, yuɣare ado bajiro yicami:

—Mu jacore bajiro bajigo ñarucocomo so —yure yicami Jesús.

To bajiro ï yise ñajare, yu ya viju sore ũmato ñarũgũcaju yu yuja.

*Jesús ï usɬadire queti*

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Jesús, to bajise yuare ï yiro bero, “Dios ï bojadicatoro bajirone jēre adi macarucurojare yijeocōaja yu yuja” yigu ñari, Dios ocare masa ñna ucamasire, “Ti gotirote bajirone bajiato ti” yigu,

—Bogoaja yure —yicami Jesús yuja.

29 To ñacaju uye oco jiasse. Tire, sudiro buruane ñiabiacoari, hisopo vāme cutiricu gajane siatucama ñna, tiburare. To yicōari, Jesús rise tujare ñumotucama ñna. 30 Uye oco jiasse veroñacoari ado bajiro yicami Jesús:

—Dios ï roticoacatore bajirone jēre yijeocōaja yu yuja. To cōrone ñaja —yicami Jesús.

To yigane, murocayo, usɬadicōa tujacami Jesús yuja.

*Surara, Jesús varubare ï sarejorare queti*

31 Pascua boserāmu bare basuoriarāmu rñjoroagarāmu ñacaju ti. Gajerāmu yua jud'io masa ususājariarāmu ñacaju. To bajiri yucūtēroju rijariarā rujari tuyasere bojabeticama ñna. To bajiri Pilatore ñre sēniñujarā jud'io masa ujarā:

—Yucūtēroju tuyarāre ñna ñicugāri gōare jatūrerotiya mu, “Guaro rijacoajaro” yigu. To yicōari ñna rujarire rujio rotiya —ñre yiyujarā ñna, jud'io masa ujarā.



<sup>32</sup> To bajiri Pilato ï rotijare, ï yarã surara vacõari, yucútẽrojũ Jesús tujũ jũarã tuyarãre ïna ñicugũri gõare jatũrecama ïna. <sup>33</sup> Jesús tujare ejarũgũcõari, “Jẽre usatadicoasumi ãnima”, ïre yĩlacama ïna. To bajiri ï ñicugũri gõare jatũrebeticama ïna.

<sup>34</sup> To bajiboarine Jesús varubũre sĩgũ surara sarejoracami. Ï sarejorarone, ri'i, oco rãca budi-cajũ. <sup>35</sup> Yũ, tire gotigũ, tire ïacacũ masune ñacõaja yũ. “Riojo gotiaja tire”, yimasiaja yũ. Mũare quẽne, quẽnabũsaro “Jesús ñaami Dios macũ manĩ ujũ, ï masise rãca manire ejarẽmogũ” yimasiato ïna” yigũ, riojo tire gotiaja yũ. <sup>36</sup> To bajiro ti bajijama, Dios ocare masa ïna ucamasire ti gotirote bajirone jediro bajicajũ ti. Ado bajiro gotiaja Dios oca: “Cojo gõaro ïre gõaro jajeabetirũarãma ïna”, yigoti-aja ti Dios oca. <sup>37</sup> Gajejũ Dios oca ti gotijama, ado bajiro gotiaja: “Sarejora ecor'ire ïarũarãma masa”, yigotiaja Dios oca.

### *Jesúre ïna yujere queti*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

<sup>38</sup> To ïna yiro bero, Arimatea vãme cuti macagũ José, Jesús rujãrire ãmirũ Pilatore sãniñuju ï. Jesúre ïre ajitirũncacũ ñacami José. To bajiboarine gãjerãre gotibatobeticami, jud'io masa ujarãre güigu. To bajiri, “Ãmiña” Pilato ï yijare, Jesús rujãrire rujiogũ vasuju José. <sup>39</sup> Nicodemo ñamijũ Jesúrãca ñagõgũ ejar'i quẽne ejayuju. Treinta y cuatro kilo cõro rũcuse sũtiquẽnasere juajeyuju ï. Mirra vãme cutise, áloe vãme cutise rãca vuore ñañuju ti sũtise. <sup>40</sup> To bajiri José, Nicodemo rãca, Jesús rujãrire rujiocõari sudijãiri botiquẽnarijãirine sũtisere tucõari, ïre gũmañujarã ïna. Yũ jud'io

masa, to bajiro yirũgũcaju yua, bajirearãre yujerã. <sup>41</sup> Jesúre yucátëroju ña jajutusĩacato, ote vese tũju ñacaju ti. Ti vesejare masa yujeriavi gütavi mame quënorivijure ï rujurire cũñujarã. Gãjerãre yujeñañamanivi ñañuju ti vi. <sup>42</sup> Ʋsusãjariarũmũ, Pascua bare basũoriarũmũ ti ejaroto mojoroaca ruyacaju ti. To bajiri ti vijũ Jesús rujurire cũñujarã ña, sõju me ti ñajare.

## 20

### *Jesús ï tudicature queti*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Gaje semana ña moasũoriarũmũ busurijũ jẽju rëtiabusarõjũne vasuju so Mar'ia Magdalena. Jesúre ña yujeriavi tũ ejacõari, so ñajama, gũta tũnuobibeboaria mañuju. <sup>2</sup> To ti bajiro ñacõari, ùmadi, yua tũju ejacamo so. Pedro, yũ, Jesús bũto ï maicacũ, ñacaju yua. Yua tũjũre ejacõari, ado bajiro yũare goticamo so:

—Mani uju rujurire ãmicoasuma ña. “Toju ï rujurire cũriarãma ña”, yimasibeaja yũ —yũare yicamo so.

<sup>3</sup> To so yisere ajicõari, Pedro rãca ñarã va-coacaju yua. <sup>4</sup> Yua jũarã, cojoro cõro ùmacaju yua. Pedro rëtoabusaro ùmacaju yũjua. To bajiri, yũjua ï rĩjoro ejacoacaju yũ. <sup>5</sup> Mubiacõari, ti vire ñasõcaju yũ. Ñre ña gũmaboare rĩne ñacaju. Sãjabeticaju yũ, bajigujũma. <sup>6</sup> Yũ beroju ejacami Pedrojũama. Ñma ñre ña yujeriavijũ sãjacoacami. Ñ quëne, Jesúre ña gũmaboare rĩrene ñacami. <sup>7</sup> Jesús rãjoare ña gũmariaro ricatijũ ti jesaro ñacami. Ñre ña ðũreariaboare gajeroju jesacaju ti. <sup>8</sup> To cõrone yũ

quēne ĩ rĭjoro ejasuoacax quēne sājacoacax yu. Tire ĩacōari, “Tudicaticoasumi Jesús”, yimasicax yu yuja. <sup>9</sup> “Rijacoaboarine tudicaticoarucami Jesús” Dios ocare masa ĩna ucamasire ti yigotisere ajimasibeticax yua maji. <sup>10</sup> To bajicōa, yua ya vijux tudicoacax yua yuja.

*Mar'ia Magdalenare Jesús ĩ ruyuañore queti  
(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> Mar'ia Magdalenama, Jesúre ĩna yujeriavi tujune oticōa tujasumo so. Otiñagōne, mubiacōari, ti vire ĩasōcōañuju so. <sup>12</sup> ĩasōcōagōne, juarā ángel mesa, botiquēnase sãñacōari rujirāre ĩañuju so. Sĭgũ Jesús rãjoa ñariarojũare rujiyuju ĩ. Gãji, ĩ gũbori ñariarojũare rujiyuju. <sup>13</sup> So otiñaro ĩacōari, sore sēniñañujarã ĩna, Mar'ia Magdalenare:

—¿No yigo otiami mũ? —sore yiyujarã ángel mesa.

To bajiro ĩna yirone,

—Yũ ujũ rujarire ãmicoasuma ĩna. “Tojũ ĩ rujarire cūriarãma ĩna”, yimasibeaja yu —yiyuju so.

<sup>14</sup> To bajiro ĩnare yigotigajanocōari, jũdarũgũgōne Jesúre ĩañuju so. ĩre ĩaboarine, “Jesúne ñaami”, yimasibesuju so. <sup>15</sup> To cōrone ĩjũ sore sēniñañuju ĩ:

—¿No yigo otiami mũ? ¿Ñimũre macati mũ? —sore yiyuju Jesús.

“Adi vese coderimasũ ñagũmi”, yitũoĩacōañuju so. To bajiri ado bajiro ĩre yiyuju so:

—ĩ rujarire mũ ãmicũjama, “To cũmũ yũ”, yũre yigotiya. Āmigō varũo yaja yu —ĩre yiyuju so.

<sup>16</sup> To so yirone, ado bajiro sore yiyuju Jesús yuja:  
—Mar'ia —sore yiyuju.

To bajiro ï yirone hebreo ocane ado bajiro ïre yiyuju so:

—Rabuni —yiyuju so. “Gotimasiogũ” yire ùni ñaja ti.

<sup>17</sup> To so yirone, ado bajiro sore cadiyuju Jesús:

—Yure moaïabesa maji. Yũ jacũ tũjũ mũjabeaja yũ maji. Vasa. Yũ yarãre ïnare gotiaya: “Dios mani jacũ, mani rãcũbũogũ, ï ñarojũ vacũ yimi”, ïnare yigotiaya —sore yigotirotiyuju Jesús, Mar'ia Magdalenare.

<sup>18</sup> To bajiro ï yirio, yũare gotigo ejacamo so. “Mani mũjare ïamũ yũ”, yũare yicamo so. To yicõari, Jesús ï gotiroticõariare bajirone yũare goticamo.

*Ï buerimasare Jesús ï ruyuaõore queti*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)*

<sup>19</sup> Moasũoriarãmũ rãioati ñamire yũa Jesús ï buecana vijũre rẽjacõari, ñacajũ yũa. Yũa yarã jud'io masare ïnare gũirã ñari, sojere tubibecõari ñacajũ yũa. To bajiro yũa bajiñaro yũa vatoane ruyuarãgũcõacami Jesús:

—¿Ñati mũa? Quẽnaro ñaña mũa —yũare yicami Jesús.

<sup>20</sup> To yigũne, ï ãmorire ïna jajucati, ï varubũre ïna sarecature yũare ïocami Jesús. Yũa ï buecana yũa mũjare ïacõari, bũto variquẽnacajũ yũa yuja. <sup>21</sup> To bajiri quẽna ado bajiro yũare gotirũtuacami Jesús:

—Quẽnaro ñaña mũa. Yũ jacũ masa tũjũ yũre ï cõacatore bajirone yũ quẽne mũare cõaja yũ yuja —yũare yicami Jesús.

<sup>22</sup> To yigũne, yũare jutijeocami. Jutijeogũne, ado bajiro yicami:

—Dios ï cõagũre Esp'iritu Santore bocaãmiña m̃ua. <sup>23</sup> Ìre bocaãmicõari, gãjerã rojose ïna yisere m̃ua masiriojama, Dios quẽne rojose ïna yisere masirioruc̃umi. Rojose ïna yisere m̃ua masirio-betijama, Dios quẽne rojose ïna yisere masiriobe-tiruc̃umi —yũare yicami Jesús.

*Jesús ï tudicatiro Tomás ï ïare queti*

<sup>24</sup> Yũare Jesús ï ruyuaĩororema, Tomás yua gãcagũ cojoji ruyuarãne, jũarã ruyuar'i yua yicacu mani-cami maji. <sup>25</sup> Jesús ï ruyuaĩoro bero Tomãre ïabũjacõari, “Mani ujure ïre ïamu yua”, ïre yiboacaju yua. To bajiro ïre yua yiboajaquẽne ado bajiro yũare boca c̃udicami Tomás:

—Ï ãmorire ïre ïna jajucati gojerire ïacõari yu tõmeĩabetijama, to yicõari ï varubũre ïna sare-catijure yu moaĩabetijama, “Ïne ñaami”, yimasi-bec̃uja yu —yũare boca yicami Tomás.

<sup>26</sup> Cojomo cõro idia jẽnitarirũmuri bero quẽna rẽjacaju yua. Tirũmũ yua rẽjarirũmure Tomás quẽne ñacami yuja. Soje turiaro ti ñaboajaquẽne yua va-toane ruyuarũgũcami Jesús quẽna.

—¿Ñati m̃ua? Quẽnaro ñaña m̃ua —yũare yicami Jesús.

<sup>27</sup> To yicõa, ado bajiro Tomãre ïre yicami:

—Yu ãmorire ïacõari, m̃u ãmo vãsoane yure tõmeĩaña m̃u. M̃u ãmo vãsoane yu varubũre ïna saremasirijure tõmeĩaña. “Ï me ñagũmi”, yibeja yuja. “Ïne ñaami”, yimasiña m̃u yuja —ïre yicami Jesús.

<sup>28</sup> To bajiro ïre ï yirone,

—Yu uju, Dione ñaja m̃u —Jesúre yicami Tomás.

29 To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre c̄udicami Jesús:

—Tomás, ȳure ïagũ ñari, “Ïne ñaja m̄u”, ȳure yaja m̄u. Gãjerãma ȳure ïabetiboarine m̄u yirore bajirone ȳure ïna yijama, quẽnaro variquẽnaruarãma ïna — Tomãre ïre yicami Jesús.

*“ Masa, Jesúre ïre ajitirãnarãjaro’ yiḡu, adi quetire ucaja ȳu”, Juan ïyire*

30 Gajeye jairo ïañañamanire yĩocami Jesús, ȳure ï buerãre. Ti ñaro cõrone ucajeobeaja ȳu, adi queti ucaḡu. 31 Ȳu ucasema, “Mani rijato beroj̄u, rojose tãmuot̄ujabetiriaroj̄u mani vaborotire manire yirẽtobosacõari, ï rotirotire yiḡu, Dios ï cõar'i, to yicõari, ï mac̄u ñagũmi Jesús” m̄ua yit̄uoõarotire yiḡu, ucaja ȳu. To bajiro Jesúre m̄ua yit̄uoõajama, m̄ua rijato beroj̄u, “Tudirijabeticõato” yiḡu, Dios ï catisere ïsiecoruarãja m̄ua quẽne.

## 21

*Ï buerimasa, cojomo cõro j̄ua jẽnituairãc̄u ñarãre Jesús ï ruyuaõore queti*

1 Tij̄u bero, quẽna ȳure ruyuaõocami Jesús, ï buecanare. Tiberias vãme c̄utira t̄usaroj̄u ȳure ruyuaõocami ï. Ado bajiro bajicami: 2 Adocãrãc̄u ñacaj̄u ȳua, gãjacana: Simón Pedro vãme c̄utiḡu, Tomás ȳua rãcaḡu cojõji ruyuarãne, j̄uarã ruyuar'i ȳua yicac̄u, Natanael, Galilea sitaḡu Caná vãme c̄uti macaḡu, ȳua Zebedeo rĩa, gãjerã j̄uarã Jesús ï buecana ñacaj̄u ȳua. 3 To ȳua bajiñarone, ado bajiro yicami Pedro:

—Vai vayaguãc̄u yaja ȳu —yicami.

To bajiro ï yijare,

—Yua quēne m̄a r̄aca vana yaja —īre yicaj̄u yua.

To yi, ī r̄aca vacoacaj̄u yua. Va, cūmua vasāj̄acaj̄u yua. Ti ñamire vai vaya ñamic̄utiboacaj̄u yua. <sup>4</sup> Ti busum̄jadone utab̄uc̄ura t̄une yuare ruyuañoc̄oacami Jesús. To ī bajiboajaquēne, “Īne ñaḡūmi”, yimasibeticaj̄u yua. <sup>5</sup> Ado bajise yuare yicami:

—¿Vai s̄abeati m̄ua? —yuare yicami Jesús.

To bajiro ī yijare,

—Vai vayaboaja yua. S̄jabeama —īre yicaj̄u yua.

<sup>6</sup> To yua yirone,

—¡Cūmua riojojacat̄uare baj̄iure roc̄aroaya m̄ua!  
To bajiro m̄ua yijama, vai s̄iar̄ar̄aja m̄ua —yuare yicami Jesús.

To ī yirotiore bajirone yicaj̄u yua. J̄jar̄a vai ĩna s̄ajare, no yi t̄uam̄o s̄at̄imabeticaj̄u yua. <sup>7</sup> Tire ĩaboac̄u, ȳ, Jesús ĩ maicac̄u ado bajiro ĩre yicaj̄u ȳ, Pedr̄ore:

—Mani ūjune ñaami —īre yicaj̄u ȳ.

Tire ajic̄ari, ī sudiro veac̄uc̄at̄iasere guaro s̄aña, jatirocaroa, bac̄ōa j̄ajacami ĩ, Jesús ĩ ñaroj̄uare. <sup>8</sup> Cien metros c̄oro vijariaroj̄uare jayacaj̄u yua. To bajiri jabua c̄utoj̄uare baj̄iure s̄ajacanare vaire vej̄aj̄aj̄acaj̄u yua. <sup>9</sup> J̄j̄aeja, majac̄ari, jeame ūj̄ime vecare vai jesar̄are ĩnare ĩacaj̄u yua. To bajic̄ari, pan quēne jesacaj̄u ti. <sup>10</sup> Yua ejaro ĩac̄ari ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Ḡj̄er̄a vai juadir̄emoña yuc̄nacane m̄ua vayas̄ar̄are —yuare yicami Jesús.

<sup>11</sup> To bajiro ī yisere ajic̄ari, cūmuaj̄uare ejas̄aj̄acami Pedro. To yic̄ari, baj̄iure boej̄u vej̄amoc̄uc̄ami, jacar̄a vai s̄añaric̄uare. Ciento

cincuenta y tres ñarirãcũ ñacama vai ñajediro. Jãjarã ñna ñaboajaquẽne, surebeticajũ ti, bajijũ. <sup>12</sup> To ï yiro bero, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Bayujiroaya —yũare yicami Jesús.

“¿Ñimũ ñati mũ?” ïre yisẽniãbeticajũ yũa, “Mani ujũne ñaami” yirã ñari. <sup>13</sup> To yicõa, yũa tajũ ejarũgũ, panre yũare ïsibatocami. Vaire quẽne, to bajirone yicami.

<sup>14</sup> Idiaji yũare ruyuañocoacami, ï sãaecocato bero tudicaticõari.

*Simón Pedro rãca Jesús ï ñagõre queti*

<sup>15</sup> Yũa bayujigajanoro bero, Pedrore ïre sẽniãacami Jesús:

—¿Mũ rãcana yũre ñna mairo rẽtoro yũre maiati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yisẽniãacami Jesús.

To bajiro ï yirone,

—Yũ ujũ mũre maiaja yũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesúre ïre yicami Pedro.

To bajiro ï yijare,

—¡Oveja rĩare ñna ecarũgũriarore bajirone yũ yarãre yũre gotimasiobosaba mũ! —ïre yicami Jesús.

<sup>16</sup> Quẽna tudisẽniãacami Jesús, Pedrore:

—¿Yũre maimasucõati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yicami Jesús.

To bajiro ï yirone Pedrojũama:

—Yũ ujũ mũre maiaja yũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesúre ïre yicami Pedro quẽna.

To bajiro ï yijare,

—¡Ovejare coderiarore bajirone yũ yarãre yũre codebosaba mũ! —ïre yicami Jesús.

<sup>17</sup> To yicõa, quẽna ïre tudisẽniãaquẽnocami Jesús:



—¿Yure maiati m̄ Pedro, Jonás mac̄? —Īre yicami Jesús.

Idiaji, “¿Yure maiati m̄?” Jesús ĩ yisere ajicōari, sutiriticoacami Pedro yuja. To bajiri ado bajiro Jesúre ĩre yicami Pedro:

—Ȳu ɱj̄, ñajediro masiḡ ñaja m̄. M̄are ȳu maisere masiaja m̄ —Jesúre ĩre yicami Pedro.

To bajiro ĩ yijare,

—Ovejare ĩna ecarũgũrore bajirone ȳu yarãre yure gotimasiobosaba m̄. <sup>18</sup> Soc̄u mene m̄are gotiaja ȳu. Tirũm̄j̄u mam̄ ñaḡj̄uma sudi sãñacōari, no m̄ bojarone vacudirũgũcaj̄u m̄ maji. B̄uc̄u m̄ ñatone m̄ ãmorire siacōari, m̄ var̄abetojare m̄are ãmiruarãma ĩna —Pedrore ĩre yicami Jesús.

<sup>19</sup> To bajise Pedrore ĩ yijama, ĩ s̄iaecoroti vãmere gotimasioḡu yicami. To bajiro m̄ yiecosere ĩacōari, “Diore r̄uc̄ub̄oruarãma masa” yiḡu, to bajise goticami Jesús, Pedrore. To yigajanoḡu,ne,

—Vayá ȳu rãca. Yure ajitirũn̄u s̄uyaya —Īre yicami Jesús.

*“Jesús ĩ maimasuḡu ñacaj̄u ȳu”, Juan ĩ yire queti*

<sup>20</sup> J̄udati ĩacōari ĩnare ȳu s̄uyaro yure ĩacami Pedro. Ȳu ñacaj̄u Jesús ĩ buecac̄u, b̄uto ĩ maicac̄u. Ȳune ñaja Jesús, Pascua boserũm̄u ȳuare ĩ ũmato bat̄usacatirũm̄u ĩ tub̄usaca ñacōari, “¿Ñim̄u ñati, m̄are ĩaterãre ĩsirocaroc̄uma?” Jesúre yis̄eniãacac̄u.

<sup>21</sup> Yure ĩacōari, ado bajiro Jesúre ĩre yis̄eniãacami Pedro:

—Ȳu ɱj̄, ãnima, ¿no bajiro bajirijariquĩda? — Jesúre ĩre yis̄eniãacami Pedro.

<sup>22</sup> To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre c̄udicami Jesús:

—Quēna yu tudivadirotoju ĩ catirotire yu boja-jama, caticōa ñarũgũrũcũmi maji. No bajiro mure yibeaja ti, mu masibetijaquēne. Mũma yure aji-tirũnũ suyaya mu —Pedrore ĩre yicami Jesús.

<sup>23</sup> To bajiro ĩ yirone, yũjũarema, “‘Rijabe-tirũcũmi’ yigũ yigũmi” yirene masicōacama ĩna. To bajiboarine Jesújũama, “Rijabetirũcũmi”, yibeticami. Ado bajiroju yicami ĩ: “Yu tudie-jariju ĩ catisere yu bojajama, caticōarũcũmi maji. Tire mu masibetijama, no yibeaja mure” yigũ yicami Jesús. Tire quēnaro ajimasibeticōari, “Rijabe-tirũcũmi Juan” yire queti gotibatoyuma ĩna.

<sup>24</sup> Juan ñaja yu, Jesús ĩ buecacũ. Yũne ñaja, adi paperare ucagũ. Yu gotisere, “Riojo gotiaja ti”, yimasiaja mani.

<sup>25</sup> Gajeye jairo ñaja Jesús ĩ yĩlocati. Jediro Jesús ĩ yirũgũcatire mani ucajeocōajama, adi macarũcũrore tĩjabetiboroja paperatutiri.

To cōrone ñaja.

**Dios oca gotirituti**  
**New Testament in Barasana-Eduria**  
**(CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d